

## 2019-2020

### Explanatory Note for the Evidences

The evidences related to the Books and Chapters in edited volumes published by the faculty of Department of Tamil run from page no: 2 to 119. The titles are given in near equivalent English terms.

S.No	Title of the book / Chapter published
1	Bharati's multifaceted view
2	Emerging political laws in Valluvam
3	Thirukuralil Valviyal Nerigal
4	Thirukuralil Aram Sivagnanabodhamum Thirukkuralum
5	Pirabanjan Padaipukalil Devadasigal
6	Kongu Velirum Valluvarum
7	Status of women in Tirupur district vigilance families
8	Thirukkural Kaatum Illara Maanbu
9	Women's dignity and virtue in Sangam literature
10	Women in So. Thurman's short story
11	Kambanum Soorpanagaiyum
12	Ravanakaviyathil Vandarkulali
13	Kaviyathalaivanin Ilakiyathadam
14	The superiority of education in Thirukkural
15	Fragments of Feminist Thought in Creator Poems
16	The history of Sri Petharanna Monastery in Senthampalayam
17	Arignar Annavin Paarvathi B.A Navalil Kathapaathira Thanmaiyeum Murpokku Sinthanaieum
18	Thirumanthirathil Samooga Sinthanaigal
19	Thenmalai Kavithai Thokupu Muniruthum Dravida Iyakka Sindhanaigal
20	Silambil Pandai Ilakiya Sitharalgal
21	Pattukottaiyarin Murpokku Sinthanaigal

தமிழ் யாரைத் தொழுவது? மாநாடு

தமிழ் வீர உணர்ச்சி வேண்டுகோள்

விடுதலை காளி ருக்மக பதிவிரதை

தமிழர் பறையார் பூமாளமுடி

சிட்டுக்குருவி



திரமணன் யார்? குயில்பாட்டு  
தாயாழ்வானை

# பாரதி

## படைப்புகளின்

## பன்முகப் பார்வை

( பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம், கவியரங்கம் )

வாழ்ந்த

வீரத்தாய்மார்கள்  
பூமாள ஹமையமுடி  
சந்திரத் தீவு  
சூழலி கமயா

குயில்பாட்டு  
நகதலர்நாடு  
வாழ்க் குயில்மந்தபதிலானை  
பாட்டு

கொழிலாளர் பெண்  
இதழ்வை  
கொழில்

பதிப்பாசிரியர்கள்:

கவிஞர் **பே.கிராமேந்திரன்** மீரிடாடி

முனைவர் **பா.வேலம்மாள்** மகாத்மா காந்தி

இந்நாயும் வீட்டுநாயும் சத்திரபரதி  
சிவாஜி நாயுடுபகலயலயல

வகை  
பெண்கிடுவை  
அறிதம் நகதலர்  
பாட்டு

முனைவர் பா.வேலம்மாள் - பாரதியும் இந்தியா இதழும்	16
அ.சு.கங்கா - பாரதியின் பன்முக ஆளுமை	20
முனைவர் ஆர்.நிர்மலாதேவி - பாரதி பன்முகப்பார்வை ✓	23
முனைவர் மு.செல்வி - பாரதி கவிதைகளில் சமுதாயப் பார்வை	31
முனைவர் சி.முத்துமாலை - பாரதியின் பன்முகப்பார்வை	35
பி.வர்ஷா - பாரதியின் சமுதாயப் பார்வை	40
முனைவர் கா.கவிதா - பாரதி பார்வையில் பெண்ணியம்	46
க.நளினா - பாரதி படைப்புகளின் பன்முகப் பார்வை	53
முனைவர் ஜே.ஸ்டெல்லா - பன்முக உலகக்கவி விடுதலைப் போராளி பாரதியார்	58
பெரும்புலவர்.துரை.கருணாகரன் - தாய்மொழிப் பற்றும் தாய்நாட்டுப் பற்றும்	64
மரு.துஷியந்தன்.கலைச்செல்வி - பாரதியும் அவர்தம் படைப்புக்களின் புதுமையும்	70
அ.கிருஷ்ணவேணி - பாரதிகண்ட புதுமைப்பெண்	77
கு.ஆறுமுகம் - பாரதியார் கவிதைகளில் அறிவியல் சிந்தனைகள்	80
சி.கலைவாணி - பாரதியின் சிந்தனைத் தத்துவம்	83
முனைவர் ஆ.பால் மகேஷ் - பாரதியின் பல்துறை அறிவு	86
முனைவர் வே.முருகன் - பாரதியின் விடுதலை வேட்கை	92
பெ.சக்திஸ்வரி - பாரதியின் வாழ்வு	94
பி.சிவசக்தி - பாரதியும் தேசமும்	99
பொன்.குமார் - பாரதியின் கடிதங்கள்	103
கார்த்திகா - சாதியை சாடிய பாரதியார்	107
த.சிவபார்வதி - பாரதியின் பார்வையில் பெண்கள்	110
முனைவர் சு.மாரியம்மாள் - பாரதி கண்ட புதுமைப்பெண்	113
முனைவர் சுகன்யாஅரவிந்தன் - தமிழிசை மரபிலே பாரதியார் பாடல்கள் பெறும் இடம்	116
சிறிதரன் பாலராணி - பாரதியும் தாயக விடுதலை உணர்வும்	124
சிறிதரன் நிவேதனன் - பாரதியின் தொலை நோக்குச் சிந்தனை	131
மரு.முருகமூர்த்தி. துஷியந்தன் - பாரதி கண்ட புதுமைப்பெண்	136
ச.உமாதேவி - பாரதியின் பக்தி நெறி	142
க.செ.ஜெயலெட்சுமி - பாரதியார் பாடல்களில் இயற்கை	149
ச.பிரேமா - பாரதியின் கவிதைகளில் குறியீடுகள்	154
முனைவர் ஆ.விஜயராணி - பாரதியின் மொழி உணர்வு	157
எஸ்.விஆர் மூர்த்தி - பாரதியின் தேசியம்	161
முனைவர் சீனு. தண்டபாணி - பாரதி சொல்லீரர் மட்டுமல்லர்; செயல்வீரர்	166
முனைவர் சி.மரியசெல்வம் லேக்கதோஸ் - பாரதியும் பெண்ணுரிமையும்	171
முனைவர் நா.சுலோசனா - சமுதாய நோய்களுக்கு மருந்து பாரதியின் கட்டுரைகள்	176
முனைவர் ம.வான்மதி - மகாகவி பாடல்களில் பெண்ணியம்	182
பேராசிரியர் முனைவர் ஜெகதீசுவரி.ம. - பாரதியாரின் மனிதநேயம்	188

3

## பாரதி பன்முகப்பார்வை

முனைவர் ஆர்.நிர்மலாதேவி,  
உதவிப் பேராசிரியர் மற்றும் தலைவர்,  
தமிழ்த்துறை, வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி (குன்னாட்சி),  
ஈரோடு - 638 012.

சொல்வதை அழகாகச் சொல்பவன், இதைத்தான் என்னால் பாட முடியும் என்ற வரம்பு இல்லாமல் எதையும் கவிதையாகப் பாடுபவன், தன் வலிமையால் எதிர் காலம் இப்படித் தான் என வார்த்தைகளில் வருங்காலத்தை வடிக்கத் தெரிந்தவன். இத்தனைக்கும் சொந்தக்காரன் அவர் யார் தெரியுமா?, அவன் தான் தெய்வமாக்கவி, கவிதைச்சூரியன், மகாகவி என்று போற்றப்படும் எட்டயபுரத்துக் கவிச்சிங்கம் சுப்பிரமணிய பாரதி. படித்தறியா மிக ஏழைக் கிழவ னேனும்

“பாரதியின் பாட்டிசைக் கேட்பா னாகில்  
துடித்தெழுந்து தன் மெலிந்த தோளைக் கொட்டித்  
துளை மிகுந்த கந்தலுடை சுருக்கிக் கட்டி  
எடுத்தெறிய வேண்டுமிந்த அடிமை வாழ்வை

இப்பொழுதே இக்கணமே என்றென் றார்த்து  
அடித்துரைத்தே ஆவேசம் கொள்வா னென்றால்

அப்பாட்டின் பெருமைசொல யாரே வல்லார்!”

(பாரதி நாமம் வாழ்க! நாமக்கல் கவிஞர்)

என்று கிழவனையே துள்ளி எழச் செய்த துடிப்புமிக்க கவிஞர். வெள்ளிப் பனியின் மீது உலவுவோம் என்று கனவு கண்டு புதுமை உலகைப்படைத்த கனவுச் செம்மல். சீர், அசை, அடி போன்ற யாப்பிலக்கணக் கட்டமைப்புகளைத் தகர்த்தும், இறைவன், மன்னர், இயற்கை, தலைவன், தலைவி போன்ற பாடுபொருள்களைக் கொண்டு பாடப்படுவதே பாடல் என்ற நெறிகளை உடைத்தெறிந்து நவீனக் கவிதைகளை வடிவமைத்த முழுமுதற் கவிஞர். நமது நாடு அடிமைப்பட்டிருந்த அவலச்சூழலில் நாட்டின் விடுதலை வேள்விக்குத் தனது புரட்சிகரமான பாடல்களைக் கொண்டு தீமூட்டிய கவிஞர்களில் வித்தியமான கவிஞர்!. நாட்டின் விடுதலைக்குப் பாடியதில் தன்

INTERNATIONAL CONFERENCE  
ON  
PEACE AND HARMONY  
THROUGH LITERATURE



THIRUKKURAL  
A UNIVERSAL LITERATURE



FOURTH INTERNATIONAL CONFERENCE JOURNAL

அனைத்துலகத் திருக்குறள் மாநாட்டு மலர்  
தமிழ் வளர்ச்சி மன்றம்  
சிட்னி

31 JULY 2019 UNIVERSITY OF SYDNEY AUSTRALIA



INSTITUTE OF  
ASIAN STUDIES



INTERNATIONAL  
THIRUKKURAL  
FOUNDATION



அகர முதல எழுத்தெல்லாம் ஆதி  
பகவன் முதற்றே உலகு

A, as its first of letters, every speech maintains;  
The "Primal Deity" is first through all the world's domains

***Editorial Committee***

**Thirukkural Conference Journal - 2019**

***Chief Editor: Dr Chandrika Subramanijan***

***Editorial Committee***

***Anbu Jaya***

***Jayarama Sarma***

***Publishing Co Ordinator***

**Shanmugapriyan Rajaram**

***Cover Design***

**Nana S**

***Content Design***

**C. Meenatchi**

**International Conference on Peace and Harmony through Literature 2019**  
**Thirukkural as Universal Literature**

First edition 2019

Publication Number 2

ISBN :978-1-64633-339-4

© : Tamil Valarchi Manram, Sydney, Australia

**Price :** US \$50.00

**Office:** Tamil Valarchi Manram

15 Station Street Wentworthville NSW 2145 Australia

E: [tamilvalarchimanram@gmail.com](mailto:tamilvalarchimanram@gmail.com)

**Published by:**

Tamil Valarchi Manram , Sydney , Australia

**Disclaimer :** *“This journal contains research articles from the scholars around the world. Tamil Valarchi Manram invited and published these articles for research purpose only. The research, findings and views written in this journal are those of the research authors and should not be attributed to Tamil Valarchi Manram.”*

## Organising Committee

- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Nimalan Rutnam            | Patron                  |
| 2. Dr Chandrika Subramaniam  | Conference Director     |
| 3. Abraham Quadan            | Academic Coordinator    |
| 4. Prof. Armoogum Parsuramen | International Committee |
| 5. Dr John Samuel            | International Committee |
| 6. Dr Manomohan Vairamuttu   | Organising Committee    |
| 7. Anbu Jaya                 | Organising Committee    |
| 8. Sris Ponniahpillai        | Organising Committee    |
| 9. Jeyakumar Ramasamy        | Chief Coordinator       |
| 10. Shanmugapriyan Rajaram   | Coordinator             |







## வள்ளுவரும் அரசியல் சட்டங்களும்

முனைவர் ஆர்.நிர்மலா தேவி

pnirmaladevi@gmail.com

ஈரோடு மாவட்டம் சித்தோடு கிராமத்தில் பிறந்து, பள்ளிப் படிப்பை முடித்து விட்டு, சென்னைப் பல்கலைக் கழகத்தில் முதுகலைப் பட்டமும், அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகத்தில் இளங்கலை மற்றும் முதுகலை (கல்வியியல், மொழியியல்) பட்டங்களும், மதுரைக் காமராசர் பல்கலைக் கழகத்தில் நிறைஞர் பட்டமும், பாரதியார் பல்கலைக் கழகத்தில் முனைவர் பட்டமும் பெற்று உள்ளேன். தற்போது இருபத்தைந்து ஆண்டுகளாக வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி தமிழ்த்துறையில் பணியாற்றி வருகிறேன். திண்டல் முருகன் அருளால் வெற்றிப்பாதையில் அடியெடுத்து வைத்து தமிழ்த்துறைத் தலைவராக வேளாளர் மகளிர் கல்லூரியில் தமிழின் மேன்மையினை வெளிக்கொணரும் வகையில் பல்வேறு கருத்தரங்களை நடத்தி மகிழ்ச்சி காணும் ஒரு அன்பு உள்ளம் கொண்ட தமிழ்ச்சுடர் நான்.

### கட்டுரைச்சுருக்கம்:

நீதியும், அறமும், அதன் மூலம் மானமும், வீரமும், தமிழர் நெறியும், தமிழ் நாட்டு மக்களின் இதயத்தில், இளந்தமிழரின் இதயத்தில் கல்வெட்டாய்ப் பதிக்கப்பட்ட பொழில் நிறைப் பூவாய்ப் பூத்த தமிழ் பெற்ற ஒரு கருவூலம் திருக்குறள்.

முயற்சி திருவினை ஆக்கும் என்று தனிமனிதனுக்குக் கடமையை உணர்த்தி, அதனை உணர மறுத்தால் முயற்சியின்மை இன்மை புகுத்திவிடும் என்று எச்சரிக்கை விடுக்கிறார்.

பொய் பேசக்கூடாது என்கிறது அறநெறி, கொலை செய்யாதே என்கிறது மறைநூல், திருடாதே என்பது பத்து கட்டளைகளுள் ஒன்று, எந்த காலத்திலும் உண்மையே பேச என்று பிற சான்றோர்கள் கூற வள்ளுவர் அதிலிருந்து மாறுபட்டு, வாய்மை என்பது தீமை இலாத சொல்ல என்று அறை கூவுகிறார். வள்ளுவர் காட்டும் அரசியல் அறம் இந்த ஆய்வின் கருப்பொருளாகும்.

## வள்ளுவரும் அரசியல் சட்டங்களும்

முனைவர் ஆர். நிர்மலா தேவி

நீதியும், அறமும், அதன் மூலம் மானமும், வீரமும், தமிழர் நெறியும், தமிழ் நாட்டு மக்களின் இதயத்தில், இளந்தமிழரின் இதயத்தில் கல்வெட்டாய்ப் பதிக்கப்பட்ட பொழில் நிறைப் பூவாய்ப் பூத்த தமிழ் பெற்ற ஒரு கருவூலம் திருக்குறள். 'வள்ளுவர்; செய் திருக்குறளை, மறுஅறநன்கு உணர்ந்தோர்கள், உள்ளுவரோ மனுநீதி ஒரு குலத்துக்கு, ஒரு நீதி' என்று மகிழ்ந்து கூறுகிறார் மனோன்மணியம் சுந்தரம்பிள்ளை அவர்கள். எப்பொருளையும் தெளிவாக அறிவு பெறும் வகையில் எடுத்துரைக்கும் திருக்குறளில் எல்லாமே உண்டு என்பதனைத் தான் கல்லாடர் நன்றென எப்பாலரும் இயைபவே வள்ளுவனார் முப்பால் மொழிந்த மொழி என்று மொழிகிறார்.

வாழ்க்கையின் ஒவ்வொரு நிலையையும் எண்ணியெண்ணிப் பார்த்து, ஒரு மனித வாழ்க்கையில், உள்ளத்தில் எழுகின்ற உணர்ச்சிகளுக்கெல்லாம் நிகராக மனிதன் வாழ்க்கையில் பின்பற்றக்கூடிய கருத்துக்களை வள்ளுவர் இன்பம், அறம், பொருள், வீடு என்னும் நான்கும் முன்பு அறிவுச் சொன்ன முழுமொழிநூல் மன்பதையர்க்கும் உள்ளே அரிது என்று நரிவுருத்தலையார் திருவள்ளுவமாலையில் மொழிந்தார். மன்னர்கள் அழிந்தாலும் அவர்கள் காலத்தில் வாழ்ந்த புலவர்களின் படைப்புகள் என்றும் அழியாது. காளிதாசனின் சாகுந்தலமும், கவிஞன் கதேவின் பாடல்களும், ஷேக்ஸ்பியரின் நாடகங்களும் திருவள்ளுவரின் திருக்குறளும் என்றும் மக்கள் மனதில் நீங்காத இடத்தினைப் பிடிப்பவை.

எல்லாம் வல்ல பரம்பொருள், யாரும் அறியாத மறைபொருளான இறைவனை ஆதிபகவன் என வழிபட்டு, அகண்ட வானத்தின் சிறப்பினை எடுத்துக்கூறி, தனக்கு முன்னோடியாகத் திகழ்ந்த ஞானியரை வழிபட்டு அறனை வலியுறுத்துகிறார் வள்ளுவர். அதனைத் தான் சட்ட அறிஞர்கள் அறம் என்பது அறிந்து கொள்ள முடியாத தெய்வீகமான மறைபொருளாகும் என்று பதிலை முன் வைக்கின்றார்கள். இதனை அரிஸ்டாட்டில் எழுதிய எத்திக்ஸ் என்ற நூலில் அறத்தால் ஒருவர் பெறுவதே இன்பம் என்கிறார். புறநானூற்றில் அறமானது சான்றோர் சென்ற நெறி எனச் சுட்டுகிறது.

*'இம்மைச் செய்தது மறுமைக்கு ஆம் எனும்*

*அறவிலை வணிகன் ஆய்வலன், பிறரும்*

*சான்றோன் சென்ற நெறி என,*

அறமே தெய்வம். கடவுளுக்கும் மனித இனத்திற்கும் ஒருவன் ஆற்ற வேண்டிய புனிதமான கடமைகளையே அறம் ஆற்றுகிறது. அக்கடமைகளைச் சரிவர

செய்பவர்களுக்கு நல்வாழ்வும், மாறுபட்டு நடப்பவர்களுக்கு மரணம் தான் என்று மேல் நாட்டு பேராளர்களின் கூற்று வள்ளுவத்தின் வழி மெய்ப்பிக்கப்படுகிறது.

ஒவ்வொரு மனித உயிரும் இவ்வுலகில் ஒரு குறிக்கோளை அச்சாணியாகக் கொண்டு வாழ்க்கைச் சக்கரத்தினை நகர்த்தவேண்டும். குறிக்கோள் உடைய ஒவ்வொருவருக்கும் சில உரிமைகளும் கடமைகளும் வேண்டப்படுகின்றன. புருடார்த்தம் என்ற வடமொழிச் சொல்லினை ஆராய்ந்தால் குறிக்கோள் என்ற உறுதிப் பொருளும், கடமை என்ற பயன்பொருளும், உரிமை என்ற உட்பொருளும் அடங்கியிருப்பதை அறிய முடிகிறது. இதனைத்தான் வள்ளுவர் முயற்சி திருவினை ஆக்கும் என்று தனிமனிதனுக்குக் கடமையை உணர்த்தி, அதனை உணர மறுத்தால் முயற்சியின்மை இன்மை புகுத்திவிடும் என்று எச்சரிக்கை விடுக்கிறார்.

தனி மனிதனுக்கு மட்டுமல்ல சமுதாயத்திற்கும் வழிகாட்டியவர் வள்ளுவர். பொய் பேசக்கூடாது என்கிறது அறநெறி, கொலை செய்யாதே என்கிறது மறைநூல், திருடாதே என்பது பத்து கட்டளைகளுள் ஒன்று, எந்த காலத்திலும் உண்மையே பேசு என்று பிற சான்றோர்கள் கூற வள்ளுவர் அதிலிருந்து மாறுபட்டு, வாய்மை என்பது தீமை இலாத சொல்ல என்று அறை கூவுகிறார்.

*வாய்மை எனப்படுவது யாதெனின் யாதென்றும்*

*தீமை இலாத சொல்ல.*

உண்மை கூட சில நேரத்தில் தீங்கினை ஏற்படுத்தும். நீண்ட நெடுங்காலமாக மக்கள் கேட்டு மகிழ்ந்த மகாபாரத்தில் வாய்மையே பேசிய தர்மன் துரோணச்சாரியாரிடம், கண்ணனின் ஆணைக்கிணங்கியும், அன்புக்கு அடிபணிந்தும் தன் நாட்டை மீண்டும் அடைய வேண்டும் என்ற எண்ணத்தாலும் ஒரு நன்மை எதிர் கொள்ள வேண்டியும் அவரிடம் அவருடைய உயிர் மகன் அசுவத்தாமன் ஹதஹ குஞ்சர! அசுவத்தாமன் செத்தான் பின் மெதுவாக அசுவத்தாமன் என்ற யானை என்று பொய் உரைத்த காரணத்தால் ஓரடி உயரத்தில் மேல் நின்று கொண்டிருந்த அவனது ரதம் அது முதல் தரைமீது செல்ல ஆரம்பித்தது.

*பொய்மையும் வாய்மை யிடத்த புரைதீர்ந்த*

*நன்மை பயக்கும் எனின்.*

என்ற வள்ளுவரின் குறளுக்கு இலக்கணமாய் திகழ்கிறது. இது தான் குருட்சேத்திர யுத்தம். பொய்மையும் வாய்மையாகும். பொய் பேசுகிறபோது கூட தீமை இல்லாத சொல்லைச் சொல்ல வேண்டும்.

வீரத்தோடும், மானத்தோடும் வாழ்ந்தது தமிழர் இனம்.

கையது கொண்டு மெய்யது போர்த்திக்

காலது கொண்டு மேலது தழுவி

வெந்ததைத் தின்று விதி வந்தால் சாவோம் என்று

வாழும் வாழ்க்கையும் ஒரு வாழ்க்கையா?

உரிமை இழந்து, அடிமையாக எப்படியும் பிழைக்கலாம் என்பது மானமுடைய தமிழரின் வாழ்க்கை நெறியல்ல. மான உணர்ச்சி தமிழருடைய உரிமை உணர்ச்சி.

*மயிர்நீப்பின் வாழாக் கவரிமா அன்னார்*

*உயிர்நீப்பின் மானம் வரின்,*

என்று இலக்கணம் அமைக்கிறார் வள்ளுவர். ஆண்களுக்கு வீரத்தையும் மானத்தையும் வைத்த வள்ளுவர், பெண்ணின் உரிமை மற்றும் கடமையை எண்ணி பல நல்லுரைகளைச் சொல்லியிருப்பினும், பெண்ணைத் தக்க என்ற அடைமொழியினைக் கொடுத்து அழைத்து தக்கவள் என்று சிறப்பித்து அவளைக் குடும்பத்தில் உயர்ந்த நிலையில் வைத்துள்ளார்.

*மனைத்தக்க மாண்புடையள் ஆகித்தற் கொண்டான்*

*வளத்தக்காள் வாழ்க்கைத் துணை.*

தக்க என்பது பண்புச் சொல். எதை எதைத் தன்னுள் அடக்கிக் கொண்டு சிறக்கின்றது என்பதைப் பன்மொழிப்புலவர் கா.அப்பாத்துரை 'தக்க என்பது தகுதி வாய்ந்த என்ற கருத்துச் சிறப்பது. இங்கே தகுதி என்பது அன்பு, அன்பின் வடிவான பாசம், நடுவுநிலைமை, அடக்கமுடைமை, சமுதாய அறிவு, குறிப்புணர்தல், பிறர்க்குதவும் மனபான்மை, கால இடச்சூழலுக்கேற்ப நடக்கும் திறமை, தடைகளைத் தாங்கி முயற்சியில் தளராப் பொறுமை, வெற்றி கிட்டும் வரை விடாது உழைக்கும் விடா முயற்சி, முன்னறிந்து செயலாற்றும் திறம், திட்டமிட்டுப் படிபடியாகச் செயலாற்றும் பண்பு ஆகியவற்றை உட்கொண்ட முழுமைப்பண்புத் தொகுதி ஆகும்" என்று விளக்கம் தருகிறார். தனி மனிதனிலிருந்து சமுதாயப் பார்வையைப் பார்க்கும் வல்லமை கொண்ட தெய்வப்புலவர் குடிமக்களின் பொறுப்புகளை உணர்த்துகிறார்.

குடி என்ற சொல்லுக்கு இருப்பிடம், குடியிருப்போர், குடிமக்கள், குடும்பம், உழவர், பரம்பரை என்று பலபொருள்கள் இருந்தாலும் தமிழ் குடிமக்களை எண்ணி பிறந்த குடியின் தாழ்வுகளை நீக்கி, பெருமைகளைக் காத்து குடியின் பெருமையை உயர்த்த வேண்டும். தான் பிறந்த குடிக்கு எவ்வகையிலும் பழியை விளைவிக்காமலும், பிறரால் தம் குடிக்குப் பழி ஏற்படுமோ என அஞ்சி நாணம் கொள்ள வேண்டும் என்பதனை,

*பிறர்பழியும் தம்பழியும் நாணுவார் நாணுக்கு*

*உறைபதி என்னும் உலகு*

என்று கூறிக் குடிமகனுக்கு உயிரைவிட நாணமே பெரிது என்ற உயர்ந்த பண்பினை நிலைநாட்டி, குடியின் இழுக்குக்குக் காரணமானவரை தலையின் இழிந்த மயிரனையர் என்று சாடுகிறார்.

*தலையின் இழிந்த மயிரனையர் மாந்தர்*

*நிலையின் இழிந்தக் கடை*

திருவள்ளுவரின் சட்டங்களைச் சமுதாய அறச்சட்டம் என்று உலக சான்றோர்கள் கூறுகிறார்கள்.

Its sentences are counted as binding as the ten commandments of the Jews- Charles E.Gover

In one hundred and thirty three chapters it treats of almost every variety of subjects pertaining to relations and duties of life – Ward

திருக்குறளைப் பற்றி மேல்நாட்டு அறிஞர்களின் கூற்று. தனிமனித உணர்வு தான் சமூகத்தின் வெற்றிக்குக் காரணமாக அமையும். வள்ளுவர் கூறும் கருத்துக்கள் தனிமனிதனுக்குக் கூறுவன போல் அமைந்திருந்தாலும் சமூக உணர்வை வெளிப்படுத்தும் சிறந்த கருவியாகும். 'மக்களின் நல்வாழ்விற்கேற்ற உரைக்கல்லாகக் கொண்டே மனிதனின் செயல்களை மதிப்பிடவேண்டும். மக்களின் பொதுவான நல்வாழ்விற்கு ஏற்றம் அளிக்கும் வண்ணம் ஒருவரின் நடத்தை அமைதல் என்பதையே அறம் அறிவிக்கின்றது' என்று சால்மண்ட் என்ற சட்ட நூலறிஞர் கூறுகின்றார். அதனை மணிமேகலை,

*அறம் எனப்படுவது யாது எனக் கேட்பின்*

*மறவாது இதுகேள் மன் உயிர்க்கு எல்லாம்*

*உண்டியும் உடையும் உறையுளும் அல்லது*

*கண்டது இல்*

என்று சீத்தலைச்சாத்தனார் பாட,

*சிறப்புடை மரபிற் பொருளும் இன்பமும்*

*அறத்து வழிபரு உந் தோற்றம் போல்*

என்று புறநானூறு கூறி மகிழ்கின்றது.

இந்திய அரசியல் அமைப்புச் சட்டத்தில் மக்களின் உரிமைகள் அரசாங்கத்தால் பாதுகாக்கப்பட வேண்டும். கடமைகளை உணர்த்திக் கட்டுபாடுகளை விதித்து

மக்களின் வாழ்வை நெறிமுறைப்படுத்துவதற்குப் பிறந்தது தான் சட்டம். சட்டங்கள் அனைத்தும் ஒரே நோக்கை நோக்கியே பயணம் செய்பவை.

அறத்திற்குப் புறம்பான செயல்களைச் செய்தாலும் தாழ்வில்லை, புறம் பேச மாட்டான் என்ற பெயரைக் காத்துக் கொள்ளல் நலம்

*அறம்கூறான் அல்ல செயினும் ஒருவன்*

*புறம்கூறான் என்றல் இனிது*

என இயம்புகிறார் வள்ளுவப் பெருந்தகை.

மனநலனே அனைத்து நலனுக்கும் அடிப்படை என்பதனைக் காட்டும் வகையில் ஒரு விதியினைத் தருகிறார்.

*மனநலம் மன்னுயிர்க்கு(கு) ஆக்கம் இனநலம்*

*எல்லாப் புகழும் தரும்*

ஒருவன் வாழ்வில் உயர சொல்வன்மை அவசியம். கருத்துக்களைக் கோர்வையாக, இனிமையாக சொல்லும் வல்லமையுடையாரை இவ்வுலகம் விரைந்து அவருடைய ஏவலில் நடக்கும்

*விரைந்து தொழில்கேட்கும் ஞாலம் நிரந்தினிது*

*சொல்லுதல் வல்லார்ப் பெறின்.*

மனநலம், சொல் வன்மையோடு நாநலம் சிறந்தது. அதாவது பேச்சுரிமை என்பது நமது உடைமை. வள்ளுவரின் பேச்சுரிமை, ஏதேனிசு நகரத்தில் தொடங்கி புரட்டஸ், ரோம் நகரத்து மார்க் ஆண்டனி, பிரிட்டனின் சர்ச்சில், என்று அடுக்கிக் கொண்டே போகலாம்

*நாநலம் என்னும் நலன்உடைமை அந்நலம்*

*யாநலத்து(து) உள்ளதாஉம் அன்று*

கல்வியின் இன்றியாமை, கூட்டுணர்வில் சமுதாய சிந்தனைகள், அரசியல் சிந்தனைகள் போன்ற வாழ்வியலுக்குத் தேவையான அனைத்தும் புதைந்து கிடக்கும் பொட்டகம் திருக்குறள். 'திருக்குறள் பொழுதுபோக்கு இலக்கியமன்று. மனித சமுதாயத்தின் பொதுச் சட்டம் இந்திய அரசியலமைப்புச் சட்டம் என்கின்றோமே அதுபோலச் சமுதாயத்தின் அரசியலமைப்புச் சட்டம் திருக்குறள். மக்கள் சமுதாயம் எப்படியெல்லாம் நாம் வாழ்வதற்கு அவர் விதிமுறைகளை வகுத்துத் தந்தார்' என ம.பொ.சி பாராட்டுகிறார். வள்ளுவர் கூறிய சட்ட நெறிப்படி நடந்தால் நாடும் உயரும், மக்களும் உயர்வர்.

நம் வாழ்க்கையின் மெய்ப் பொருள் என்றென்றும் திருக்குறள்!

-----

# தருக்குறள்

## வாழ்நியல் நெற்கள்



முனைவர் ஆர்.நிர்மலாதேவி  
உதவிப் பேராசிரியர் மற்றும் துறைத்தலைவர்  
தமிழ்த்துறை  
வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி)  
ஈரோடு - 638 012

செல்வி இ.பிரியங்கா  
முதுகலை ஆங்கில இலக்கியம்  
வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி)  
ஈரோடு - 638 012



**பல்லவி பதிப்பகம்**

**Printed in India**

பன்னாட்டு நூல் தரக்குறியீட்டு எண்

**ISBN : 978-93-88312-02-8**

திருக்குறள் வாழ்வியல் நெறிகள்

**Thirukural Vaazhviyal Nerigal**

முனைவர் ஆர்.நிர்மலாதேவி (ம) செல்வி இ.பிரியங்கா

**Dr.R.Nirmaladevi & E.Priyanka**

தமிழ்

**Tamil**

**2019**

பக்கங்கள்

**Pages :**

விலை

**Price : Rs. /-**

பதிப்புரிமை: ஆசிரியருக்கு

**© Copyright Reserved by the Author**

வெளியீடு :

**பல்லவி பதிப்பகம்**

118-மேட்டுர் ரோடு, கல்யாண் சில்க்ஸ் எதிரில், ஈரோடு - 638 011.

**Printed, Published and Distributed by**

**PALLAVI PATHIPPAKAM**

118-Mettur Road, Opp:Kalyan Silks, Erode-638 011.

☎ 0424-2251545, 94422 51549, 97919 51549.

✉ pallavipublications@gmail.com

🌐 www.pallavipathippakam.in



“நெடிய மொழ்தலும் கடிய ஊர்தலும்  
செல்வம் அன்று தன் செய்ன்கைப் பயனே  
சான்றோர் செல்வம் ஏன்பது சேர்ந்தோர்  
மெய்கண் செல்வம் செல்வம் ஏன்பதுவே”

[நற்.210]

## வாழ்த்துரை

திரு.செ.து.சந்திரசேகர்

செயலர்

வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி)

ஈரோடு -12



திருவள்ளூர் மதம், சாதி என்ற எந்தவித பாகுபாடும் இல்லாமல் அனைத்துத் தமிழர்களாலும் போற்றப்படுபவராகவும் தமிழர்களின் பண்பாட்டுச் செறிவின் அடையாளமாகவும் திகழ்பவர்.

கடைச்சங்க காலம் எனப்படும் கி.மு.400 க்கும் கி.பி.100 க்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் வாழ்ந்த மாமூலனார் , மதுரையை ஆண்ட ஆரியப் படை கடந்த நெடுஞ்செழியன் எனும் பாண்டிய மன்னன் ஆகியோர் காலத்தில் வள்ளூர் பற்றிய குறிப்புகள் ஓலைச்சுவடிகளில் காணப்படுகின்றன.

மணக்குடவர் எழுதிய திருக்குறளின் மூலத்தொகுப்பை கண்டுபிடித்து 1812ம் ஆண்டு ஓலைச்சுவடியில் இருந்து அச்சில் திருக்குறளை ஏற்றியவர் தஞ்சையைச் சேர்ந்த ஞானப்பிரகாசன் ஆவார்.

“அணுவைத் துளைத்து ஏர்கடலைப் புகட்டி குறுகத் தறித்த குறள்” என ஒளவையாரும் “வள்ளுவன் தன்னை உலகினுக்கே தந்து வான்புகழ் கொண்ட தமிழ்நாடு” என பாரதியாரும், “வள்ளுவனைப் பெற்றதால் பெற்றதே புகழ் வையகமே” என பாரதிதாசனும் புகழ்ந்து பாடியள்ள திருவள்ளுவரின் ஒப்பற்ற நூலை நினைவு கூறும் வகையில், திருவள்ளுவரின் வாழ்வியல் நெறிகள் எனும் தலைப்பில் எழுதப்பட்டுள்ள இந்நூலின் கட்டுரையாளர்கள் அனைவருக்கும் என் மனமார்ந்த வாழ்த்துக்கள்.

## வாழ்த்துரை

முனைவர் ந.மரகதம்

முதல்வர்

வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி)

ஈரோடு- 638012



### ‘சூழ்கலி நீங்கத் தமிழ்மொழி ஓங்கத் துலங்குக வையகமே’ – பாரதியார்

திருக்குறள் உலகப் புகழ்பெற்ற பொதுமறை நூல். இந்நூலை இயற்றியவர் திருவள்ளுவர். திருவள்ளுவரை நாயனார், தேவர், தெய்வப்புலவர் பெருநாவலர், பெய்யாமொழிப்புலவர் என்னும் பல சிறப்புப் பெயர்களால் அழைப்பர்.

இந்நூல் அறம், பொருள், இன்பம் எனும் முப்பாலையும் அழகாக எடுத்துரைக்கிறது. வாழ்க்கையின் அனைத்துப் பகுதிகளையும் எடுத்துரைக்கும் சிறந்த வாழ்வியல் நூல் ஆகும்.

சாதி, மதம், மொழி, நாடு என்று வேறுபாடு இல்லாமல் மக்கள் அனைவருக்கும் பொருந்துவதாக உள்ளதால் உலகப்பொதுமறை என்று அழைக்கப்படுகிறது. தெய்வநூல், பெய்யாமொழி, தமிழ்மறை, முப்பால் என்று வேறு பெயர்களும் உண்டு.

திருவள்ளுவர் மூன்று காலம் உணர்ந்த ஞானி. அவரால் எழுதப்பட்ட நூல் திருக்குறள். ஆதலால் மூன்று காலம் உணர்ந்த வல்லுநர்களால் மட்டுமே திருக்குறளை உணர்ந்து கொள்ள முடியும். அதிகாரம் ஒவ்வொன்றும் அனுபவத்தின் சொத்து. கடவுளை நோக்கி பயணம் செய்தால் குறளிலுள்ள பொருளின் நுட்பம் புரியும். அப்படிப்பட்ட ஞானியின் ஞானத்திருக்குறளின் சிறப்புகள் அடங்கியது இந்நூல். நூல் சிறக்க அரும்பாடுபட்ட தமிழ்த்துறையினருக்கும் வெளியிடும் மாணவிகளுக்கும் என் மனம் நிறைந்த வாழ்த்துகள்.

## வாழ்த்துரை

முனைவர் சிவா பிள்ளை

இயக்குநர்  
தமிழ்மொழி கலைக் கழகம்  
இலண்டன் பல்கலைக் கழகம்  
இங்கிலாந்து.



**‘இறைவன் மனிதனுக்குச் சொன்னது கீதை  
மனிதன் இறைவனுக்குச் சொன்னது திருவாசகம்  
மனிதன் மனிதனுக்குச் சொன்னது திருக்குறள்’**

அன்புள்ளம் கொண்டு, ஆற்றல்சார் திறமைகளால் நாட்டை விரிவுபடுத்தி, மக்களின் நலனைக் கண்ணெனக் கருதிச் செங்கோன்மை தவறாது நல்வாழ்வு வாழ வழிக்கும் நூல் திருக்குறள். தனிமனிதனுக்கு உரிமையானது இன்பவாழ்வு அதற்கு துணையாக உள்ளது பொருளியல் வாழ்வு அவற்றிற்கெல்லாம் அடிப்படையாக விளங்குவது அறவாழ்வு. மனதே எல்லாவற்றிற்கும் ஆதார நிலைக்ககலன் மனத்துக்கண் மாசிலன் ஆதலே அனைத்து அறம், அறத்தால் வருவதே இன்பம். அறவழியில் நின்று பொருள் ஈட்டி அதனைக் கொண்டு இன்பவாழ்வு வாழ வேண்டும். பொருளியலாகிய பொதுவாழ்வுக்கும் இன்ப இயலாகிய தனி வாழ்வுக்கும் அடிப்படை அறம் தான் என்பது திருக்குறளின் மொத்தமான நோக்கு.

தமிழரின் செந்திறமாண்புகள் அனைத்தும் முறைப்படத் தொகுக்கும் முயற்சியாகவும், ஆற்றல்மிக்க திருக்குறளின் வாழ்வியல் பதிவுகளை மலரச் செய்யும் வண்ணமாகவும் திருக்குறளில் வாழ்வியல் நெறிகள் என்னும் கருத்தரங்கமலர் மொட்டவிழ்வதை எண்ணி மகிழ்கிறேன். பொருள் நிறைவும், சொல் வளமும் வியப்பொடு நயப்பும் உவகை பெறுவதோடு, இக்கருத்தரங்கில் பொருட்பொதிந்த கட்டுரைகளை வெளிக்கொணர்ந்த தமிழ்த்துறைப் பேராசிரியர்களுக்கும் மாணவர்களுக்கும் மனமார்ந்த நன்றிகளைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

## பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் ஆர்.நிர்மலா தேவி

செல்வி இ.பிரியங்கா

வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி)

ஈரோடு- 638 012

**‘முந்தை முதல்வர் இவன்முதல்வர்**

**எந்தைக்குத் தந்தை இவன்எனக்கு வந்த**

**குடியொடு கோடா மரபினோற்கு இன்னும்**

**வடியுறு தீந்தேறல் வாக்கு’**

‘நாவலந்தண்பொழில்’ என்று அறியப்பட்ட தமிழகம் நாகரிகங்களுக்கெல்லாம் முந்தைய நாகரிகத்தைத் தன்னகத்தே கொண்டது. தமிழ் பேச்சு மொழியாகவும் எழுத்து மொழியாகவும் இலக்கண வரம்போடு இலக்கியம் யாத்து உலக அரங்கில் தமிழரைத் தலைநிமிரச் செய்தது. அவ்விலக்கியங்களில் உலகளவில் பவனி வந்து தமிழர்களின் பெருமையினைப் பறைசாற்றிய நூல் திருக்குறள். அன்றைய சமூகம், அரசியல், நீதிநெறிகள், கல்வி, பண்பாடு ஆகியவற்றைப் படம் பிடித்துக் காட்டுவது திருக்குறள்

‘திருக்குறளில் வாழ்வியல் நெறி’ என்னும் இந்நூல் அமிழ்தினுமனிய நம் தாய் மொழியின் சிறப்பையும், அதன் மூலம் அறியப் பெறும் அறச் சிந்தனைகளையும் சிந்திக்கத் தூண்டும் வகையில் அமைந்திருப்பது பாராட்டுக்குரியது.

இந்நூல் வெளியிடுவதற்கு ஊக்கமளித்து எங்களை வழி நடத்தி வரும் எம் கல்லூரித் தலைவர் செ.கந்தசாமி அவர்களுக்கும், செயலர் திரு.செ.து.சந்திரசேகர் அவர்களுக்கும் எங்கள் துறை சார்பாக நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

நாங்கள் வெற்றிபாதையில் நடக்க அறிவுரையும் ஆலோசனையும் வழங்கி இந்நூல் சிறப்புற அமைய வாழ்த்துரை வழங்கிய முதல்வர் முனைவர் ந.மரகதம் அவர்களுக்கு மனம் கனிந்த நன்றிகளைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம். ஆய்வு நூலுக்கு வாழ்த்துரை வழங்கிய இங்கிலாந்து இலண்டன் பல்கலைக்கழகத்தின் மொழி கலைக் கழகத்தின் இயக்குநர் முனைவர் சிவா பிள்ளை அவர்களுக்கு நன்றி கூற கடமைப்பட்டிருக்கிறோம். கட்டுரைகளை வழங்கிய மாணவச் செல்வங்களுக்கும் அனைத்துப் பணிகளிலும் தங்களை முழுமையாக ஈடுபடுத்தி கொண்ட தமிழ்த்துறைப் பேராசிரியர்களுக்கும் நூலாக்கப் பணியினைச் சிறப்பாகச் வடிவமைத்துத்தந்த ஈரோடு பல்லவி பதிப்பகத்தின் உரிமையாளருக்கும் எங்களின் நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்

நன்றியுடன்

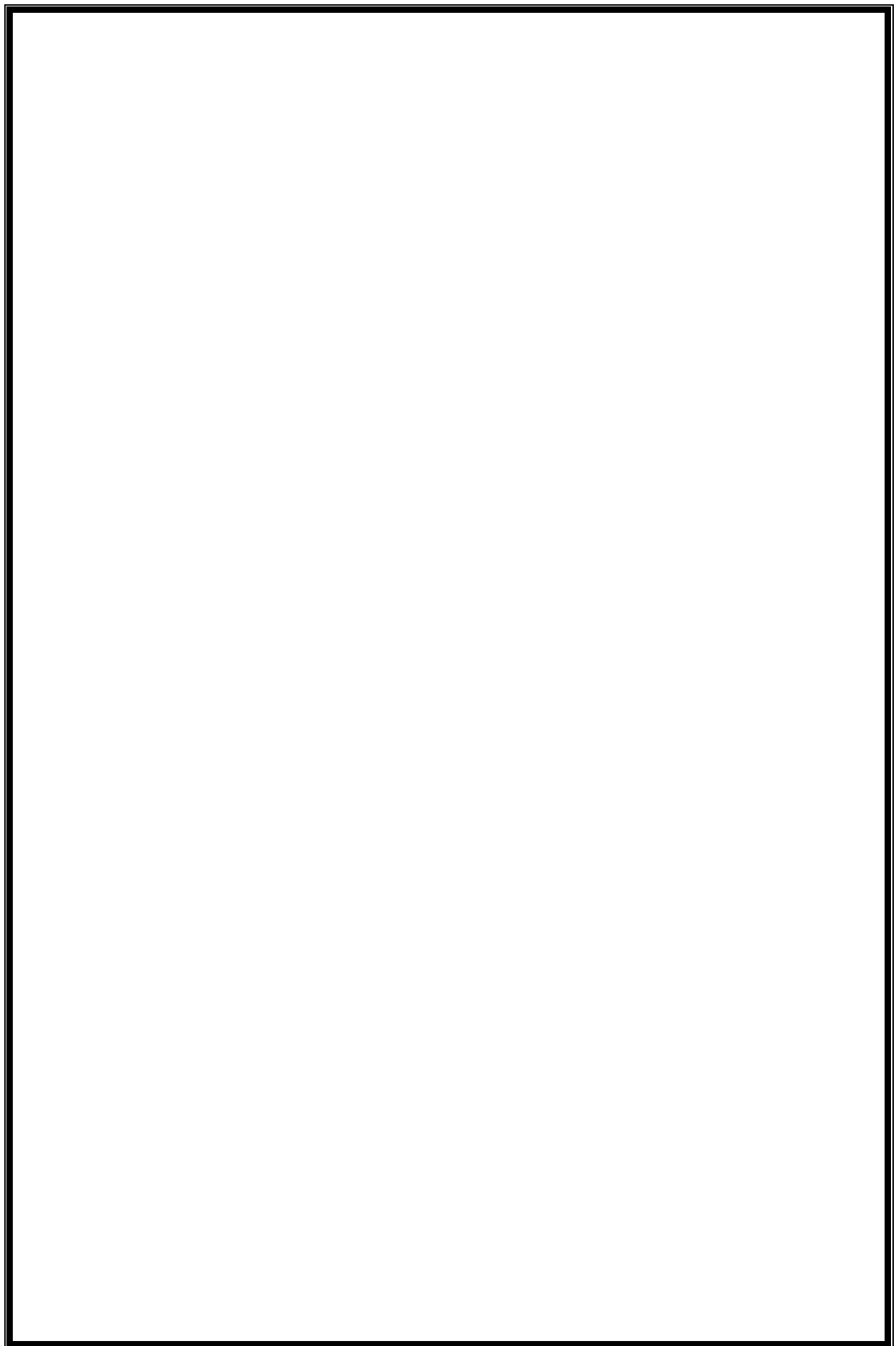
முனைவர் ஆர்.நிர்மலா தேவி

செல்வி இ.பிரியங்கா

## பொருளடக்கம்

1. வள்ளுவம் காட்டும் வாழ்வியல் நெறிகள்	-	1
*த.அ.சுபரீ		
2. காலம் பொன் போன்றது	-	8
*அ.அபிநயா		
3. ஒழுக்கமே உன்னத மேன்மை	-	11
*வே.திவ்யதர்ஷனா		
4. நட்பு	-	14
*ம.ஹேமாறீ		
5. திருக்குறளில் வீரம்	-	17
*வ.காந்திமதி		
6. திருக்குறள் கூறும் நட்பு	-	20
*கோ.ஹேமலதா		
7. திருவள்ளுவம் காட்டும் ஒழுக்கமும் புறங்கூறாமையும்	-	24
*வீ.கலைவாணி		
8. அறிவே ஆற்றல்	-	28
*ரா.கார்த்திகா		
9. வள்ளுவரின் ஒழுக்கமுடைமையும் ஒப்பரவறிதலும்	-	32
*ம.கோகிலா		
10. இக்கால உலகிற்குத் திருக்குறளின் தேவை	-	35
*ச.ஷாஹின் தாஜ்		
11. வள்ளுவம் போற்றும் உழவு	-	39
*ச.ரம்யா		
12. திருக்குறளின் வழி அறிவுடைமையும் காலமறிதலும்	-	42
*ரா.சரண்யா		
13. திருக்குறளில் வள்ளுவர் காட்டும் இல்லறவியல்	-	46
*மு.சசிலேகா		
14. திருக்குறள் அமைப்பும் முறையும்	-	51
*ஐ.சு.சத்யரீவாணி		
15. திருக்குறளில் கல்வி	-	56
*தி.சன்மதி		
16. திருக்குறளின் பொதுவியல் சிந்தனைகள்	-	60
*சே.சுபாஷினி		
17. உணவே மருந்து	-	68
*தே.சுகுணாதேவி		

18. திருக்குறளில் நட்பு		
	*சு.சுருதி	- 72
19. திருக்குறளில் ஓர் அரிய முத்து		
	*பொ.சஷ்மிதா	- 75
20. திருக்குறள் கூறும் அரசியல்		
	* சு. தேன்மொழி	- 78
21. அன்புடைமை		
	*கோ.பிரீத்தி	- 83
22. நடுவுநிலைமை - விருந்தோம்பல்		
	*வெ. சரண்யா	- 86
23. புறங்கூறாமை		
	*வே.சஸ்மிதா	- 89
24. திருக்குறள் கூறும் அறக்கருத்துகளும் பண்பாட்டுக்கூறுகளும்		
	*பெ.வாசுகி	- 91
25. நீரின்றி அமையாது உலகு		
	*ஜெ.கார்த்திகா	- 96
27. வள்ளுவர் சுட்டும் அகவியற் கோட்பாட்டில் தற்கால மெய்யியல்		
	*ஜெ.கார்த்திக்	- 99
28. குறள் கூறும் ஆட்சியாளர்கள்		
	*ம.மோகனப் பிரியா	- 103
29. திருக்குறளும் பொருளியலும்		
	*இ.பிரியங்கா	- 105
30. திருக்குறள் உணர்த்தும் தமிழர் பண்பாடு		
	*மு.சந்தியா	- 110
31. திருக்குறளும் துறவறமும்		
	*மா.தீபிகா	- 113
32. திருக்குறளில் அரசியல் அசாதாரணங்கள்		
	*ச.ரா.தி.மகேஷ்வரி	- 117
33. திருக்குறளின் சிறப்புகள்		
	*ஆ.மதுமிதா	- 122
34. திருக்குறள் காட்டும் சமுதாய நெறி		
	*அ.ராகினி	- 127
35. திருக்குறள் ஆராய்ச்சி		
	*வே.ஸ்ரீநிதி	- 131
36. வள்ளுவரும் குறளும்		
	*வே.வனிதா	- 137





---

**குறள்மலை  
முதலாவது அனைத்துலக  
திருக்குறள் மாநாடு 2020**

**Kuralmalai  
First International Thirukkural Conference 2020**

**Thirukkural Mountain For Humanity Research  
World Peace and Harmony**

---



---

**கல்விவட்டில் திருக்குறள்**

**Inscribing Thirukkural For Eternity**

---

# **KALVETIL THIRUKKURAL 5**

**KURAL MALAI FIRST INTERNATIONAL CONFERENCE ON  
THIRUKKURAL 2020**

**THIRUKKURAL IMMORTAL BOOK OF SOCIAL AND CULTURAL  
HARMONY**

**FIRST EDITION: 2020**

**PUBLICATION NO:5**

**KURALMALAI FOUNDATION**

**PRICE: RS. 1500/-**

**PAGES: 528**

**ISBN : 978-93-5391-696-1**

**COPIES CAN BE HAD FROM :**

**KURALMALAI FOUNDATION**

**15, 4TH STREET, JAI NAGAR,**

**VALASARAVAKKAM, CHENNAI 600087**

**TAMILNADU INDIA.**

**EMAIL: [kuralmalaifoundation@gmail.com](mailto:kuralmalaifoundation@gmail.com)**

**WEB : [www.thirukkuralmalai.org](http://www.thirukkuralmalai.org)**

**PUBLISHED BY:**

**KURAL MALAI FOUNDATION**

**CHENNAI, INDIA**

**PRINTED BY:**

**JOTHY ENTERPRISES**

**CHENNAI 600005**

# வொருளடக்கம்

1.	Thiruvalluvar, A Universal Poet - Dr. Padmanaban	.....	41
2.	திருக்குறளும் உலக சமாதானமும் - பேராசிரியர் பாலசுந்தரம் இளையதம்பி	.....	56
3.	திருவள்ளுவர் சிந்தனையில் இளையோர் - சமூக நோக்கிலான ஓர் ஆய்வு - திருமதி. விமலா பாலசுந்தரம், எம். ஏ.	.....	63
4.	வெய்யுணர்தல் - திரு அன்பு ஜெயா	.....	69
5.	மானுடத்தின் மணிமுடிகள் - வள்ளுவரும் பாரதியும் - முனைவர் சி. சித்ரா	.....	74
6.	சீரவை அந்தஸாமி அவாமிகளின் திருக்குறள் ஆட்சி - வைத்திரு முனைவர் குமரகுருபு அவாமிகள்.	.....	80
7.	வள்ளுவர் என்னும் மகாசித்தன் - திருமதி புனிதா கணேசன்	.....	85
8.	வள்ளுவர் காட்டும் இல்லறவியல் கோட்பாடுகள் அனைத்துலகச் சமூகப் பிரச்சனைகளுக்குத் தீர்வாகுமா? - முனைவர் செ. ஸ்ரீதாஸ்	.....	91
9.	அறக்கான் வருவதே இன்பம் வள்ளுவர் வழி வாழ்வில் ஒளி - டாக்டர். வி. ஜி. சந்தோசம்	.....	98
10.	காலத்தைவென்ற திருக்குறள் - கவிதைக்கலைமாமணி சி. வீரபாண்டியத்தென்னவன்	.....	103
11.	வள்ளுவர் காட்டும் உலகு. - கவிஞர். கோவிந்தராசன் பாலு	.....	107
12.	திருக்குறளில் நாடு - இராம வேல்முருகன்	.....	113
13.	திருவள்ளுவர் பார்வையில் திருக்குறளும் வாழ்வியலும் - தமிழ்மணி ஆசிரியர் நகுலா சிவநாதன். B. A	.....	117
14.	வள்ளுவரின் நீர் மேலாண்மைச்சிந்தனைகள் - முனைவர் அரங்கமல்லிகா	.....	121
15.	திருக்குறளில் பாலியல் கட்டமைவு - ஆ. சந்திரசேகர்	.....	124
16.	மானுட ஆளுமையில் வள்ளுவம் - திறனாய்வு - முனைவர். P. பேயிஷ்கிலா	.....	130
17.	திருக்குறள் பற்றிய முடியரசனார் கவிதைகள் - ஏ. சந்திரமோகன்	.....	136
18.	திருக்குறளில் அறம் சிவஞானபோதமும் திருக்குறளும் - முனைவர் ஆர். நிர்மலா தேவி	.....	141
19.	திருக்குறளில் இயற்கை - ம. இரா. தேவி மீனாட்சி	.....	147
20.	சங்க இலக்கியங்களும், திருக்குறளும் வலியுறுத்தும் இல்லறம் - முனைவர் அலெக்சிஸ் தேவராஜ் சேன்மார்த்	.....	151
21.	Tribute to Ayyan Thiruvalluvar - Dr. Alagia NAGALINGAM	.....	161
22.	திருக்குறள் -இன்பத்துப்பால் பருந்துப் பார்வை - பேராசிரியர் பெஞ்சமின் இலெபோ,	.....	162
23.	வள்ளுவம் காட்டும் வாழ்வியல் - முனைவர். பா. மஞ்சளா	.....	169
24.	ஞாலத்திற்கோர் வள்ளுவம் - முனைவர் எம் எஸ் ஸ்ரீலக்ஷ்மி	.....	172
25.	அறத்துப்பால் உணர்த்தும் இல்லற நெறி - முனைவர். பா. ஸ்ரீரங்கநாதன்	.....	177
26.	திருக்குறளும் சித்தர்கள் நெறியும் - முனைவர். அ. வெற்றிவேல்	.....	183
27.	திருக்குறளின் திருமுகம் - பேரா. முனைவர் ச. சச்சிதானந்தம்	.....	187
28.	திருக்குறளில் அறம் - முனைவர் கோ. பெரியண்ணன்,	.....	194

# திருக்குறளில் அறம் சிவஞானபோதமும் திருக்குறளும்

முனைவர் ஆர். நிர்மலா தேவி  
தமிழ்த்துறைத் தலைவர்  
வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி)  
ஈரோடு - 638 012

## முகவுரை

திருக்குறள் தனிமனித வாழ்வு, மன்பதை வாழ்வு, நாட்டு வாழ்வு, ஞால வாழ்வு அனைத்தும் முழுதுறத் தழுவிய வாழ்வியல் நூல். எந்நிலைய வாழ்வுக்கும் வழிகாட்டும் முதனூல். வினையின் நீங்கி விளங்கிய அறிவன் கண்ட நூல். அந்நூலை நடைமுறைக் கண்ணோடு நோக்கி, காலப்போக்கோடு ஒத்திட்டு நிலைத்து நின்று பன்னாட்டவருக்கும் வழிகாட்டும் அறநூல். வாழ்க்கையின் ஒவ்வொரு நிலையையும் எண்ணியெண்ணிப் பார்த்து, ஒரு மனித வாழ்க்கையில், உள்ளத்தில் எழுகின்ற உணர்ச்சிகளுக்கெல்லாம் நிகராக மனிதன் வாழ்க்கையில் பின்பற்றக்கூடிய கருத்துக்களை வள்ளுவர் இன்பம், அறம், பொருள், வீடு என்னும் நான்கு அறிவைச் சொன்ன முழுமொழிநூல்.

ஞாலம் அளந்த மேன்மைத் தெய்வத்தமிழ் என்று சேக்கிழார் பெருமான் புகழ்ந்து பாராட்டுகின்ற நம் அருமைத்தமிழ் மொழியின்கண், பூக்களுள் சிறந்த தாமரைபோல தத்துவம் உணர்த்தும் அருள் நூல்களில் தலையாயது சிவஞானபோதம்! திருக்குறளையும் விட அளவாற் சிறியதாயினும் பொருளின் விரிவாற் பெருமாட்சிமை மிக்கது சிவஞான போதம். 624 எழுத்துக்களால் 216 சொற்களில் 40 வரிகளில் இயற்றப்பட்டது.

திருக்குறள் போல் நீதிநூல் சிறந்துயர் தொல்காப்பியம் போல்

திருத்தமிழும் இலக்கணநூல் சிவஞான போதம்போல்

சுருக்கமிகும் மெய்ப்பொருள் நூல் தூயதிரு வாசகம்போல்

உருக்கமிகும் பக்தி நூல் உலகினில்வேறு எங்கும் இல்லை!

எல்லாம் வல்ல பரம்பொருள், யாரும் அறியாத மறைபொருளான இறைவனை ஆதிபகவன் என வழிபட்டு, அகண்ட வானத்தின் சிறப்பினை எடுத்துக்கூறி, தனக்கு முன்னோடியாகத் திகழ்ந்த ஞானியரை வழிபட்டு அறனை வலியுறுத்துகிறார் வள்ளுவர்.

கற்றாங்(கு) எரி ஓம்பிக் கலியை வாராமே

செற்றார் வாழ் தில்லைச்சிற்றம்பலம் மேய

முற்றா வெண்திங்கய் முதல்வன் பாதமே

பற்றா நின்றாரைப் பற்றா பாவமே - திருஞானசம்பந்தர்

மக்கள் யாவரும் இன்புற்று வாழப் பிறந்தவர்களே. ஆயினும் எது வாழ்வு? வாழ்வாங்கு வாழ்வதே வாழ்வு. இதனைத் தெய்வப்புவர்,

# 21 -ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்

Women in Various Fields in 21st Century



**பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்**

9, 10 மார்ச் - 2020

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. திலகவதி

முனைவர் இரா. மாதவி

முனைவர் ந. மணிமேகலை



**தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்**

தஞ்சாவூர் - 613 010

**பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்**

திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024



# 21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்

*Women in Various Fields in 21<sup>st</sup> Century*

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்க ஆய்வுக்கோவை

9, 10 மார்ச் 2020

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. திலகவதி

முனைவர் இரா. மாதவி

முனைவர் ந. மணிமேகலை



தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்  
தஞ்சாவூர் - 613 010



பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்  
திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024



**இராஜா வெளியீடு**

நெ.10, மேல் தளம், இப்ராஹிம் நகர்,

காஜாமலை, திருச்சி-620 023.

Cell : 96005 35241

(ii)

21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்

நூலின் பெயர்	:	21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்
பதிப்பாசிரியர்கள்	:	முனைவர் க. திலகவதி முனைவர் இரா. மாதவி முனைவர் ந. மணிமேகலை
உரிமை	:	பதிப்பகத்தாருக்கு
பதிப்பு	:	2020
நூலின் அளவு	:	டெம்மி
அச்சு எழுத்து	:	10.5 புள்ளி
மொத்த பக்கங்கள்	:	(xx) + 620 = 640
விலை	:	500/-
ஒளி அச்சு	:	விஷண் கிராபிக்ஸ், திருச்சி.
அச்சிடலோர்	:	தி பிரிண்டிங் ஹவுஸ், திருச்சி-23. போன் : 0431-2420121
வெளியிடலோர்	:	<b>இராஜா வெளியீடு</b> நெ.10, மேல் தளம், இப்ராஹிம் நகர், காஜாமலை, திருச்சி-620 023. Cell : 9600535241
ISBN No	:	978-81-937707-6-4

- ❖ Name of the Book : Women in Various Fields in 21<sup>st</sup> Century
- ❖ Compiled by : Dr. K. Thilagavathi, Dr. R. Madhavi & Dr. N. Manimekalai
- ❖ Size : 1/8 Demmy
- ❖ Printing Point : 10.5
- ❖ Pages : (xx) + 620 = 640
- ❖ Edition : 2020
- ❖ Rate : Rs.500/-
- ❖ Computer Printing : Vishan Graphics, Trichy-23.
- ❖ Publishers : Raja Publications, Trichy-23.
- ❖ Offset Printing : The Printing House, Trichy-23.
- ❖ ISBN No : 978-81-937707-6-4

devotion  
 equal rights kind  
 comprehension sensitive  
 protection mother strength  
 generous emotional  
 warm wise  
 friend fellow  
 wife brave  
 beauty patient  
 worker fair  
 elegance wonderful  
 grumpy wishful  
 respect fun solidary trust  
 firmness balance family  
 feminine values love home  
 sweet  
**women's**  
**day 8 march**  
 calm  
 tender  
 enjoyment  
 affection



Published by  
**RAJA Velieedu**  
 No. 10 (Upstair), Ibrahim Nagar, Khajamalai,  
 Tiruchirappalli - 620 023, Tamil Nadu, India.  
 Mobile : 9600535241  
 Website : [www.rajapublications.com](http://www.rajapublications.com)





37. பெரியபுராணத்தில் பெண்களின் உயர்ந்த உள்ளம்  
முனைவர் கு. நாகராஜன் 229
38. பெண்குழந்தைகளின் அவலநிலை  
ரா. நந்தினி 236
39. பிரபஞ்சனின் படைப்புகளில் தேவதாசிகள்  
முனைவர் ஆர். நிர்மலாதேவி 242
40. கிறிஸ்தவத்தின் பார்வையில் பெண்கள் - ஓர் ஆய்வு  
கணபதிப்பிள்ளை நிசாந்தன் 249
41. உலகக் காப்பியங்களில் பெண்ணியமும் அறக்கோட்பாடுகளும்  
ச. பத்மா & முனைவர் ப.கோமதி சுப்பிரமணியம் 253
42. மகளிரின் மகத்தான பண்புகள் (சங்க இலக்கியங்களில்)  
ம. புரிமளா 260
43. மட்டக்களப்புத் தமிழக மகளிரும் தாய்த்தெய்வ வழிபாடும்  
பிரியதர்ஷினி ஜெதீஸ்வரன் 265
44. கம்பராமாயணத்தில் தாய்மை  
முனைவர் மு. புஷ்பரெஜினா 272
45. இன்பத்துப்பாலில் பெண்மையைக் காட்சிப்படுத்துதல்  
ஆ. ரவிச்சந்திரன் 280
46. பெண்மைப் போற்றுதும்  
முனைவர் ரேவதி ராபர்ட் 284
47. ஆசாரக்கோவையில் மகளிர்  
றுராபி வலன்ரீனா பிரான்சிஸ் 287
48. மகாபாரதத்தில் பெண்களின் உளவியல்  
அ. சக்திரம்யா 291
49. சங்கப் பெண்பாற் புலவர் ஓளவையாரின் ஆளுமை  
இ. சசிரேகா 296
50. மனையியலை மாற்றிய மாதரசிகள்  
முனைவர் சி. சாவித்ரி 300

## பிரபஞ்சனின் படைப்புகளில் தேவதாசிகள்



முனைவர் ஆர். நிர்மலாதேவி  
தமிழ்த்துறைத் தலைவர்  
வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி)  
ஈரோடு -638 012  
அலைபேசி - 9994367069

### ஆய்வுச்சுருக்கம்

மானிடவியல் எனும் அறிவியல், ஒரு தனித்த மனிதக்கூட்டத்தில் மனிதர்களிடையேயான உறவுகளை விளங்கிக் கொள்ள துணைபுரிகிறது. மனிதக் குழுக்களுக்கு இடையிலான உறவுகளைப் புரிந்து, சில நம்பிக்கைகளாலும், பழக்க வழக்கங்களாலும், சில எழுதப்படாத சட்டத்தாலும், சமய நம்பிக்கைகள் போன்றவற்றாலும் பெண்ணின் இருப்பு மிக முக்கியமானது - இத்தகைய பெண் பிறப்பில் ஆய கலைகளையும் கற்று பெருமிதத்தோடு ஒரு கூட்டம் வாழ்ந்து வந்தது. தம்மை விரும்பியோர் கொடுத்த செல்வம், நிலம், ஆகியவற்றைப் பெற்றதோடு பரிசம் பெற்றவர்கள் தேவதாசிகள்.

பிரபஞ்சன் தன் நாவல்களில் நல்ல எண்ணத்துடன் நல்லச் செயல்களைச் செய்யும் தாசிப் பெண்களைப் படைக்கிறார். தாசித் தொழிலை விட்டுவிட்டு அமைச்சர் ராகுஜியின் மனைவி மோஹனாவுக்கு அடிமைப்பெண்ணாக மாறித் தனது மனதுக்குப் பிடித்த ஆணோடு மட்டுமே வாழ வேண்டும் என்ற கொள்கையோடு ஆண்களை வெறுத்து வாழும் வானம் வசப்படும் பானுகிரணி, கிருஷ்ணதேவராயரால் புகழப்பட்ட இன்பகேணி ஆயி - குடும்பப்பெண்கள் தன்னை வெறுத்த போதும் அவர்கள் படும் துன்பத்தினைக் கண்டு பெரிய குளமாக மாறிப் போன பெண் - மானுடம் வெல்லும் நாவலில் கோகிலாம்பாளும் - ஷோ பிசினஸ் செய்து அதில் ஊறிப் போன நீலா கடைசியில் குடும்ப வாழ்க்கையை விரும்பி மற்றதைக் கைவிட்ட பெண்ணாகவும் படைத்து இச்சமூகத்தில் அவர்களுக்கு ஒரு உயர்ந்த நிலையினைக் கொடுக்கிறார்.

### முன்னுரை:

மானிடவியல் எனும் அறிவியல், ஒரு தனித்த மனிதக்கூட்டத்தில் மனிதர்களிடையேயான உறவுகளை விளங்கிக் கொள்ளவும், வெவ்வேறு மனிதக் கூட்டங்களிடையேயான உறவுகளைப் புரிந்து, சில நம்பிக்கைகளாலும், பழக்க வழக்கங்களாலும், சில எழுதப்படாத சட்டத்தாலும், சமய நம்பிக்கைகள் போன்றவற்றாலும், மனித

---

**குறள்மலை  
முதலாவது அனைத்துலக  
திருக்குறள் மாநாடு 2020**

**Kuralmalai  
First International Thirukkural Conference 2020**

**Thirukkural Mountain For Humanity Research  
World Peace and Harmony**

---



---

**கல்விவட்டில் திருக்குறள்**

**Inscribing Thirukkural For Eternity**

---

# **KALVETIL THIRUKKURAL 5**

**KURAL MALAI FIRST INTERNATIONAL CONFERENCE ON  
THIRUKKURAL 2020**

**THIRUKKURAL IMMORTAL BOOK OF SOCIAL AND CULTURAL  
HARMONY**

**FIRST EDITION: 2020**

**PUBLICATION NO:5**

**KURALMALAI FOUNDATION**

**PRICE: RS. 1500/-**

**PAGES: 528**

**ISBN : 978-93-5391-696-1**

**COPIES CAN BE HAD FROM :**

**KURALMALAI FOUNDATION**

**15, 4TH STREET, JAI NAGAR,**

**VALASARAVAKKAM, CHENNAI 600087**

**TAMILNADU INDIA.**

**EMAIL: [kuralmalaifoundation@gmail.com](mailto:kuralmalaifoundation@gmail.com)**

**WEB : [www.thirukkuralmalai.org](http://www.thirukkuralmalai.org)**

**PUBLISHED BY:**

**KURAL MALAI FOUNDATION**

**CHENNAI, INDIA**

**PRINTED BY:**

**JOTHY ENTERPRISES**

**CHENNAI 600005**

29. திருக்குறள் கூறும் நட்பு - ஜோதி ஜெயக்குமார் (சிவசோதி)	201
30. திருவள்ளுவரின் திருக்குறள் மறை - காஞ்சி வெ. அ. சம்பந்தம்	206
31. குறள் உணர்த்தும் அறமும் உளமும் - முனைவர் ஜெ. கவிதா	215
32. திருக்குறளில் சூழலியல் சிந்தனைகள் - முனைவர் இரா. சாந்தி	219
33. திருக்குறளில் அறம் - முனைவர் மா. இராஜிக்கண்ணு	222
34. திருக்குறள் ஓர் அற இலக்கியம் - பேரா. முனைவர் இலலிதா சுந்தரம்	227
35. திருக்குறளில் குடிமையும், குடிசெயல் வகையும் - முனைவர் நயம்பு அறிவுடைநம்பி	232
36. திருக்குறளில் - அறம் - வ. ஜோ. தாமரைச்செல்வி	241
37. The Vision of Tiruvalluvar : A Study of Tirukkural - Dr S. Ramamurthy	250
38. திருக்குறளும் மனிதவாழ்வும் - கலைச்செல்வன் சுருணாநிதி	260
39. திருக்குறளில் பொருள் கல்வி அறிவு - Kalaivani	262
40. திருவள்ளுவர் காட்டும் ஆள்வினையும் உழ்வினையும் - கி. மோகனாம்பிகை	267
41. திருக்குறள் - அழியாப்புகழ் - சிவச்சந்திரன்	270
42. குறள் காட்டும் குடியரசு - முனைவர். நா. சங்கரராமன், தமிழ்ப்பேராசிரியர்	274
43. தமிழகத்தில் திருவள்ளுவருக்குச் சுற்றுலா நினைவிடங்கள் - திருநாவுக்கரசு	277
44. திருக்குறள் உணர்த்தும் அறம் - முனைவர் செ. சாந்தி	281
45. திருக்குறளில் அறம். திருக்குறளில் மனித உரிமைகள் - பொறிஞர் ஹெலினா	286
46. திருக்குறள் கூறும் வாழ்வியல் நீதிகள் - க. கோபிகா	294
47. வள்ளுவரும் ஐம்பூதங்களும் - இரா. செந்தில் குமார்	299
48. வாழ்க்கைக்கு வழிகாட்டும் வள்ளுவம் - சு. பால்மோகன்	303
49. திருக்குறளில் கூறும் சமுதாய அளவிலான அறிவு இயல் இன்பங்கள் - செ. கார்த்திகேயன்	310
50. திருக்குறள் காட்டும் இல்லற மாண்பு - முனைவர். ந மு. கவிதா.	315
51. திருக்குறளில் பொருளியல் சிந்தனைகள் - திருக்குறள் தூதர் ச. நடராசன், எம். ஏ.,	319
52. கல்வெட்டாகும் வள்ளுவர் வாக்கு - முனைவர் இரா. சி. சுந்தரமயில்	325
53. திருக்குறளில் கல்வியின் மேன்மை - முனைவர். வே. வளர்மதி	327
54. குறள் கருத்தைத் தெளிவதற்குத் தொடர்பு பொருண்மை வாய்ப்பாதல் - முனைவர் ப. கொழந்தசாமி	334
55. கொங்குவேளிரும் வள்ளுவரும் - முனைவர். மு. ஹேமலதா.	337
56. திருக்குறளில் அறம் - பா. சிறியபுஸ்பம்	342
57. திருக்குறளில் பொருளியல் சிந்தனை - இரா. ரேகாள்	348
58. வள்ளுவம் பேசும் நீர் பரிணாமங்கள் - ச. விசாலாட்சி	354
59. வள்ளுவத்தின் மாண்புகள் - முனைவர். ப. கு. சுதா பி. எஸ். ஜி.	360
60. திருக்குறளில் அறம் வள்ளுவர் வகுக்கும் வாழ்வியல் அறம் - முனைவர். என். அய்யப்பன்	364
61. THIRUKKURAL GUIDINGSTAR OF HUMAM LIFE - Dr. G. Shanmugam	377

## கொங்குவேளிரும் வள்ளுவரும்

முனைவர் மு. வேலமலர்  
உதவிப்பொருளியர் - தமிழ்த்துறை  
வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி)  
ஈரோடு - 12.

### முன்னுரை

கொங்குவேளிர் கொங்கு நாட்டிலுள்ள விஜயமங்கலத்தைச் சேர்ந்தவர். வேளாளர் மரபில் பிறந்த சிற்றரசர்களுள் ஒருவர். இடைச்சங்க காலத்தைச் சேர்ந்த இவர் மிகுந்த தமிழ் புலமை மிக்கவர். அகவற்பாக்களால் ஆன பெருங்கதை காப்பியம் இவரால் இயற்றப்பட்டது. இலக்கிய நயம் நிறைந்த வளமான காப்பியம் பெருங்கதை. கௌசாம்பி நகரத்து அரசனும் சதானிகனுடைய புதல்வனுமான உதயணனின் வாழ்க்கை வரலாற்றைக் கூறுகிறது பெருங்கதை. உதயணனின் பிறப்பு முதல் இறப்பு வரை அவனது வாழ்வின் ஒவ்வொரு நிகழ்வுகளும் செறிவான கருத்து வளத்தோடும் தமிழ்நடையோடும் அமைந்துள்ளது. கொங்குவேளிர் திருக்குறள் கருத்துக்களைத் தம் காப்பியத்தில் பெருமளவு எடுத்தாண்டுள்ளார். அவற்றை இக்கட்டுரையில் காண்போம்.

### காதல்

பொருள் தேடும் பொருட்டு பிரிந்து சென்ற தலைவன் திரும்பிவரும் நாளை நினைத்து ஏங்கும் தலைவிக்கு ஒரு நாள் கடந்து செல்வது என்பது ஏழு நாட்கள் போல நீடித்துத் தோன்றும் இதை

ஒருநாள் எழுநாள்போல் செல்லும்சேண் சென்றார்  
வருநாள்வைத் தேங்கு பவர்க்கு (குறள்: 1269)

என்று விளக்குகிறார் திருவள்ளுவர். இக்கருத்தையே கொங்குவேளிரும் எடுத்துரைக்கிறார். உதயணன், பதுமாபதி இருவரும் காதல் கொண்டு பிரிவால் வாடுகின்றனர்.

இருவரின் ஒத்த இயற்கை நோக்கமொடு  
ஒருவரின் ஒத்த உள்ள நோயர்  
மல்லற் தானை வத்தவர் மன்னனும்  
செல்வப் பாவையும் செய்திறம் அறியார்  
கொல்வது போலும் குறிப்பிற்று ஆகி  
எல்லி யாமம் ஏழ் இருள் போல (பெருங். 3:7:91-96)

என்ற வரிகளில், பிரிவுத்துயரால் வாடும் உதயணனுக்கும் பதுமாபதிக்கும் ஒரு நாள் இரவு என்பது ஏழுநாள் இரவு போல் நெடிதாகத் தோன்றும் நிலையினை எடுத்துக்காட்டுகிறார். திருக்குறளின் தாக்கத்தை இவ்வரிகளில் அறியமுடிகிறது.

பத்ராபதி என்ற யானை இறந்ததும் உதயணன் இறுதிக்கடன் ஆற்றி வாசவதத்தையையும் உடன் அழைத்துச் செல்கிறான். வழிநடையால் வாசவதத்தை துன்புற்றதைக் கண்டு,

அனிச்ச மிதிப்பிலும் பணித்த லானா  
ஒளிச் செஞ்சீறடி உருக்கு அரக்கு ஏய்ப்ப  
உளித்தலை வெம்பரல் ஊன்றுபு நலியப்  
பவளக் கொப்புளம் பக்கம் பயில (பெருங். 1:53:162-165)

# 21 -ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்

Women in Various Fields in 21st Century



**பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்**

9, 10 மார்ச் - 2020

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. திலகவதி

முனைவர் இரா. மாதவி

முனைவர் ந. மணிமேகலை



**தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்**

தஞ்சாவூர் - 613 010

**பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்**

திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024



# 21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்

*Women in Various Fields in 21<sup>st</sup> Century*

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்க ஆய்வுக்கோவை

9, 10 மார்ச் 2020

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. திலகவதி

முனைவர் இரா. மாதவி

முனைவர் ந. மணிமேகலை



தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்  
தஞ்சாவூர் - 613 010



பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்  
திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024



**இராஜா வெளியீடு**

நெ.10, மேல் தளம், இப்ராஹிம் நகர்,

காஜாமலை, திருச்சி-620 023.

Cell : 96005 35241



(ii)

21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்

நூலின் பெயர்	: 21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்
பதிப்பாசிரியர்கள்	: முனைவர் க. திலகவதி முனைவர் இரா. மாதவி முனைவர் ந. மணிமேகலை
உரிமை	: பதிப்பகத்தாருக்கு
பதிப்பு	: 2020
நூலின் அளவு	: 6டம்மி
அச்சு எழுத்து	: 10.5 புள்ளி
மொத்த பக்கங்கள்	: (xx) + 620 = 640
விலை	: 500/-
ஒளி அச்சு	: விஷண் கிராபிக்ஸ், திருச்சி.
அச்சிடலோர்	: தி பிரிண்டிங் ஹவுஸ், திருச்சி-23. போன் : 0431-2420121
வெளியிடலோர்	: <b>இராஜா வெளியீடு</b> நெ.10, மேல் தளம், இப்ராஹிம் நகர், காஜாமலை, திருச்சி-620 023. Cell : 9600535241
ISBN No	: 978-81-937707-6-4

- ❖ Name of the Book : Women in Various Fields in 21<sup>st</sup> Century
- ❖ Compiled by : Dr. K. Thilagavathi, Dr. R. Madhavi & Dr. N. Manimekalai
- ❖ Size : 1/8 Demmy
- ❖ Printing Point : 10.5
- ❖ Pages : (xx) + 620 = 640
- ❖ Edition : 2020
- ❖ Rate : Rs.500/-
- ❖ Computer Printing : Vishan Graphics, Trichy-23.
- ❖ Publishers : Raja Publications, Trichy-23.
- ❖ Offset Printing : The Printing House, Trichy-23.
- ❖ ISBN No : 978-81-937707-6-4

devotion  
 equal rights kind  
 comprehension sensitive  
 protection mother strength  
 emotional  
 generous  
 wise  
 warm fellow  
 friend brave  
 wife patient  
 beauty fair  
 worker  
 elegance wonderful  
 grumpy wishful  
 respect trust fun solidary  
 firmness balance family  
 feminine values love home  
 sweet  
**women's**  
**day 8 march**  
 calm  
 tender  
 enjoyment  
 affection



Published by  
**RAJA Velieedu**  
 No. 10 (Upstair), Ibrahim Nagar, Khajamalai,  
 Tiruchirappalli - 620 023, Tamil Nadu, India.  
 Mobile : 9600535241  
 Website : [www.rajapublications.com](http://www.rajapublications.com)



13. திருப்பூர் மாவட்ட விளிம்புநிலைக் குடும்பங்களில்  
பெண்களின் நிலை  
முனைவர் மு. ஹேமலதா 81
14. எழுத்து வானிலோர் நிலைத்த தாரகை - அனுராதா ரமணன்  
முனைவர் தே. இந்திரகுமாரி 88
15. காப்பியங்களில் காணலாகும் பெண்மையின் சிறப்புகள்  
முனைவர் ப. இந்திராணி 95
16. ஆன்மீகத் துறையில் மகளிர் கிறித்துவத்தில் பழைய  
ஏற்பாட்டு வேதாகமப் பெண்களின் பங்கு  
ஆ. ஜாக்குலின் மேரி மார்கிரேட் 101
17. மாண்புடை பெண்மை  
து. ஜெபஸ்டின் 108
18. பெண் தலைமைத்துவக் குடும்பங்களின்  
நீண்டுநிலைக்கும் வாழ்வாதார மேம்பாட்டுக்கான  
சமூக பொருளாதாரச் சவால்கள்: போரோய்ந்த  
சூழலில் கிளிநொச்சி மாவட்டத்தை அடிப்படையாகக்  
கொண்ட சமூகவியல் நோக்கு  
சுப்பிரமணியம் ஜீவசுதன் & தவராசா தர்சன் 113
19. தமிழ் இலக்கியங்களில் பெண்கள்  
JOTHIKA. P 121
20. கலைத்துறையில் மகளிர்  
கி. அபிராமி 127
21. சிந்தாமணியில் காந்தருவதத்தையின் ஆளுமை  
முனைவர் செ. கல்பனா 132
22. சோ. தர்மன் சிறுகதைகளில் பெண்கள்  
முனைவர் ஜோ. கனகவள்ளி
23. தமிழியல் சிந்தனையில் உளவளத்துணை - திருக்குறளை  
மையப்படுத்திய நோக்கு.  
கலாநிதி. க. கணேசராசா, 147

## திருப்பூர் மாவட்ட விளிம்புநிலைக் குடும்பங்களில் பெண்களின் நிலை



முனைவர் மு. ஹேமலதா,  
உதவிப் பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை,  
வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி)  
ஈரோடு - 12

### ஆய்வுச்சுருக்கம் (ABSTRACT)

உலக அளவில் பெண்களின் நிலை உயர்த்தப்பட வேண்டும் என்ற உணர்வு தற்காலத்தில் எல்லா நாட்டு மக்களிடமும் முகிழ்த்துள்ளது. ஆண், பெண் பேதமற்று ஒருங்கிணைந்து செயல்படக்கூடிய உணர்வெழுச்சியின் பயனாக மட்டுமே ஒரு நாடு பொருளாதார மேம்பாடு அடைய முடியும். பெண்களின் சமூகத்தைக் குறித்த பல தரவுகளையும் ஆராய்ந்து பார்த்து, பெண்கள் தங்கள் நிலைப்பாட்டில் எத்தகைய வளர்ச்சி அடைந்துள்ளார்கள் என்பதைக் கண்டறிவது மிகவும் அவசியமானதாகும். இந்தியாவின் முக்கியத் தொழில் நகரமான திருப்பூரில் விளிம்புநிலைக் குடும்பங்களில் பெண்களின் வாழ்க்கைத் தரம் எவ்வாறு உள்ளது, குடும்பம் என்ற இயங்குதளத்தில் பெண்கள் எதிர்கொள்கின்ற சிக்கல்களான உறவுகளைப் பேணுதல், பணிப் பளு, குழந்தை வளர்ப்பு, கணவன், மனைவி உறவு நிலை, பொருளாதார நிலை போன்றவற்றை ஆராய்வுதே இந்த ஆய்வாகும்.

### முன்னுரை

அந்நிய நாடுகளின் தேவைகளுக்கு உற்பத்திச் சந்தையாக விளங்கும் திருப்பூர் போன்ற பெரும் தொழில் நகரங்களில் வாழும் பெண்களின் வாழ்வியல் சூழல் சற்று கவனிக்கத் தக்கதாக உள்ளது. பொதுவாகப் பார்க்கும் போது ஒரு நல்ல பொருளாதாரப் பின்னணியோடு விளங்குவதாகக் காட்சியளித்தாலும் கூர்ந்து கவனிக்கும்போதுதான் சமூகத்தின் கீழ்தட்டு நிலையிலிருக்கும் பெண்களின் சில சிக்கல்களை அறிய முடிகிறது. எனவே இன்றும் வணிகச் சந்தையில் முன்னணியிலிருக்கும் திருப்பூர் மாவட்டத்தில் விளிம்புநிலையில் உள்ள பெண்கள் எத்தகைய வாழ்க்கையை மேற்கொள்கிறார்கள் என்பதை அறிய வேண்டியது மிகவும் இன்றியமையாததாகிறது. பெண்களின் பாதுகாப்புக் குறித்து அச்சம் கொள்ளத்தக்க ஒரு காலச்சூழலை நோக்கிச் சென்று கொண்டிருக்கும் நிலையில் பல்வேறு மாநிலங்கள், மாவட்டங்கள் மற்றும்

---

**குறள்மலை  
முதலாவது அனைத்துலக  
திருக்குறள் மாநாடு 2020**

**Kuralmalai  
First International Thirukkural Conference 2020**

**Thirukkural Mountain For Humanity Research  
World Peace and Harmony**

---



---

**கல்விவட்டில் திருக்குறள்**

**Inscribing Thirukkural For Eternity**

---

# **KALVETTIL THIRUKKURAL 5**

**KURAL MALAI FIRST INTERNATIONAL CONFERENCE ON  
THIRUKKURAL 2020**

**THIRUKKURAL IMMORTAL BOOK OF SOCIAL AND CULTURAL  
HARMONY**

**FIRST EDITION: 2020  
PUBLICATION NO:5  
KURALMALAI FOUNDATION  
PRICE: RS. 1500/-  
PAGES: 528**

**ISBN : 978-93-5391-696-1**

**COPIES CAN BE HAD FROM :**  
**KURALMALAI FOUNDATION**  
**15, 4TH STREET, JAI NAGAR,**  
**VALASARAVAKKAM,CHENNAI 600087**  
**TAMILNADU INDIA.**  
**EMAIL: kuralmalaifoundation@gmail.com**  
**WEB : www.thirukkuralmalai.org**

**PUBLISHED BY:**  
**KURAL MALAI FOUNDATION**  
**CHENNAI, INDIA**

**PRINTED BY:**  
**JOTHY ENTERPRISES**  
**CHENNAI 600005**

29.	திருக்குறள் கூறும் நட்பு - ஜோதி ஜெயக்குமார் (சிவசோதி)	201
30.	திருவள்ளுவரின் திருக்குறள் மறை - காஞ்சி. வெ. அ. சம்பந்தம்	206
31.	குறள் உணர்த்தும் அறமும் உளமும் - முனைவர் ஜெ. கவிதா	215
32.	திருக்குறளில் சூழலியல் சிந்தனைகள் - முனைவர் இரா. சாந்தி	219
33.	திருக்குறளில் அறம் - முனைவர் மா. இராஜிக்கண்ணு	222
34.	திருக்குறள் ஓர் அற இலக்கியம் - பேரா. முனைவர் இலலிதா சுந்தரம்	227
35.	திருக்குறளில் குடிமையும், குடிசெயல் வகையும் - முனைவர் நயம்பு. அறிவுடைநம்பி	232
36.	திருக்குறளில் - அறம் - வ. ஜோ. தாமரைச்செல்வி	241
37.	The Vision of Tiruvalluvar : A Study of Tirukkural - Dr S. Ramamurthy	250
38.	திருக்குறளும் மனிதவாழ்வும் - கலைச்செல்வன் கருணாநிதி	260
39.	திருக்குறளில் பொருள் கல்வி அறிவு - Kalaivani	262
40.	திருவள்ளுவர் காட்டும் ஆள்வினையும் உழ்வினையும் - கி. மோகனாம்பிகை	267
41.	திருக்குறள் - அழியாப்புக் - சிவச்சந்திரன்	270
42.	குறள் காட்டும் குடியரசு - முனைவர். நா. சங்கரராமன், தமிழ்ப்பேராசிரியர்	274
43.	தமிழகத்தில் திருவள்ளுவருக்குச் சுற்றுலா நினைவிடங்கள் - திருநாவுக்கரசு	277
44.	திருக்குறள் உணர்த்தும் அறம் - முனைவர் செ. சாந்தி	281
45.	திருக்குறளில் அறம். திருக்குறளில் மனித உரிமைகள் - பொறிஞர் ஹெலினா	286
46.	திருக்குறள் கூறும் வாழ்வியல் நீதிகள் - க. கோபிகா	294
47.	வள்ளுவரும் ஐம்பூதங்களும் - இரா. செந்தில் குமார்	299
48.	வாழ்க்கைக்கு வழிகாட்டும் வள்ளுவம் - சு. பால்மோகன்	303
49.	திருக்குறளில் கூறும் சமுதாய அளவிலான அறிவு இயல் இன்பங்கள் - செ. கார்த்திகேயன்	310
50.	திருக்குறள் காட்டும் இல்லற மாண்பு - முனைவர். ந மு. கவிதா.	315
51.	திருக்குறளில் பொருளியல் சிந்தனைகள் - திருக்குறள் தூதர் ச. நடராசன், எம். ஏ.,	319
52.	கல்வெட்டாகும் வள்ளுவர் வாக்கு - முனைவர் இரா. சி. சுந்தரமயில்	325
53.	திருக்குறளில் கல்வியின் மேன்மை - முனைவர். வே. வளர்மதி	327
54.	குறள் கருத்தைத் தெளிவதற்குத் தொடர்பு பொருண்மை வாய்ப்பாதல் - முனைவர் ப. கொழந்தசாமி	334
55.	கொங்குவேளிரும் வள்ளுவரும் - முனைவர். மு. ஹேமலதா.	337
56.	திருக்குறளில் அறம் - பா. சிறியபுஸ்பம்	342
57.	திருக்குறளில் பொருளியல் சிந்தனை - இரா. ரேகாள்	348
58.	வள்ளுவம் பேசும் நீர் பரிணாமங்கள் - ச. விசாலாட்சி	354
59.	வள்ளுவத்தின் மாண்புகள் - முனைவர். ப. கு. சுதா பி. எஸ். ஜி.	360
60.	திருக்குறளில் அறம் வள்ளுவர் வகுக்கும் வாழ்வியல் அறம் - முனைவர். என். அய்யப்பன்	364
61.	THIRUKKURAL GUIDINGSTAR OF HUMAM LIFE - Dr. G. Shanmugam	377

## திருக்குறள் காட்டும் இல்லற மாண்பு

முனைவர். ந மு. கவிதா.  
உதவிப்பேராசிரியர் - தமிழ்த்துறை  
வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி)  
ஈரோடு- 12.

பாரத பூமி வெறும் தரைப்பரப்பன்று. கனி வளங்களையும், தாதுச் செல்வங்களையும் மட்டுமே உள்ளடக்கிய உலகின் ஒரு பகுதி மட்டுமல்லாமல், காலங்காலமாய் அறக்கனிகளை உருவாக்கித் தந்து கொண்டிருக்கும் அழியாத தர்ம விருட்சம். செம்மைப் பண்பினால் உலகம் உயர் வழி காட்டும் உன்னத பூமியின் உண்மையான செல்வங்கள் அற இலக்கியங்களே. அத்தகைய உயர்ந்த தனித்துவம் மிக்க நூல்களிலே முதன்மை பெறுவதும், மானுட வாழ்வுக்கு வழிகாட்டும் ஞான நூலாகாவும், உலக வாழ்வு, உலகநலம், மானுடநலம் என உலகநாத பார்வை கொண்டதும், எக்காலத்திற்கும் பொருந்தும் ஒரே நூல் திருக்குறள். வள்ளுவர் சிந்தனைகளை உலக அறிஞர்களின் சிந்தனைகளோடு ஒப்பிட்டு ஆராய்ந்த அறிஞர் பெருமக்களும் அதன் தனித்தன்மையை உணர்ந்து மனித சிந்தனையின் உயர்ந்த தூய வெளிப்பாடு ((Purest and Highest Expression of Human thought) எனப் போற்றியுள்ளனர். உலகில் வாழும் மனித சமுதாயத்தின் வாழ்வியல் வழிகாட்டியாய் திருக்குறள் அமைந்துள்ளது.

'மலைக்குத்து மால்யானை வள்ளுவர் முப்பாலால் தலைக்குத்து தீர்வு சாத்தற்கு' என்று மருத்துவன் தாமோதரனார் திருக்குறளைப் பாராட்டியுள்ளார். அக்காலம் முதல் இக்காலம் வரையுள்ள அனைத்து புலவர்களும் திருக்குறளை அறம் என்றும், வேத பொருள் என்றும் போற்றியுள்ளனர். போற்றியும் வருகின்றனர்.

மனிதனின் வாழ்க்கையைப் பகுத்து நோக்கி அறம், பொருள், இன்பம் ஆகியவற்றை வகுத்துக் கூறி மனிதனின் உள்ளத்தை உறுதிப்படுத்தி வாழ்வியலைத் தெளிவுபடுத்த உணர்வுகோலாய், மனித வாழ்வின் அடிப்படை ஆதாரமாய் இருப்பது குடும்பம். அந்தக் குடும்பம் எவ்வாறு அமைய வேண்டும் என்பதை வள்ளுவர் வழிகாட்டியுள்ளார்.

மனிதர்கள் ஒருகிணைந்து வாழ்வதற்கு அடிப்படைக் காரணம் அன்பு. அன்பின் தோற்றுவாய் இல்லறத்தில் இருக்க வேண்டும் என்று வள்ளுவர் கூறுகிறார். ஒருவனுக்கு உலகத்தை நேசிக்க கற்றுத் தரும் இல்லறத்தில் அன்பு என்னும் பண்பு வளர வேண்டும் அப்பண்பு கொண்டு செய்யும் அறச்செயல்கள் தாம் பயனை விளைவிக்கும். அறம் செயல்வதற்கு இல்லறமே முதல் நிலையாக அமைந்துள்ளது. இனிய தலைவனும் தலைவியும் உருவால் இருவர் எனினும் தன்மையால் பண்ணும் இசையும், நீரும் தன்மையும், பாலும் சுவையும், பூவும் மணமும், மணியும் ஒலியும் போல்வர் என்று திருவிளையாடல் புராணம் கூறுகிறது.

பண்ணுமின் னிசையும் நீரும் தன்மையும் பாலும் பாலில்  
நண்ணுமின் சுவையும் பூவும் நாற்றமும் மணியும் அங்கேழ்  
வண்ணமும் வேறுவேறு வடிவுகொண்டிருந்தால் ஒத்த  
தண்ணிலும் உலகம் ஈன்ற அம்மையும் இருந்த தம்மா

( திருமணப்படலம் 174)



# 21 -ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்

Women in Various Fields in 21st Century



**பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்**

9, 10 மார்ச் - 2020

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. திலகவதி

முனைவர் இரா. மாதவி

முனைவர் ந. மணிமேகலை



**தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்**

தஞ்சாவூர் - 613 010

**பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்**

திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024



# 21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்

*Women in Various Fields in 21<sup>st</sup> Century*

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்க ஆய்வுக்கோவை

9, 10 மார்ச் 2020

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. திலகவதி

முனைவர் இரா. மாதவி

முனைவர் ந. மணிமேகலை



தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்  
தஞ்சாவூர் - 613 010



பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்  
திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024



**இராஜா வெளியீடு**

நெ.10, மேல் தளம், இப்ராஹிம் நகர்,

காஜாமலை, திருச்சி-620 023.

Cell : 96005 35241

(ii)

21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்

நூலின் பெயர்	:	21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்
பதிப்பாசிரியர்கள்	:	முனைவர் க. திலகவதி முனைவர் இரா. மாதவி முனைவர் ந. மணிமேகலை
உரிமை	:	பதிப்பகத்தாருக்கு
பதிப்பு	:	2020
நூலின் அளவு	:	டெம்மி
அச்சு எழுத்து	:	10.5 புள்ளி
மொத்த பக்கங்கள்	:	(xx) + 620 = 640
விலை	:	500/-
ஒளி அச்சு	:	விஷன் கிராபிக்ஸ், திருச்சி.
அச்சிடலோர்	:	தி பிரிண்டிங் ஹவுஸ், திருச்சி-23. போன் : 0431-2420121
வெளியிடலோர்	:	<b>இராஜா வெளியீடு</b> நெ.10, மேல் தளம், இப்ராஹிம் நகர், காஜாமலை, திருச்சி-620 023. Cell : 9600535241
ISBN No	:	978-81-937707-6-4

- ❖ Name of the Book : Women in Various Fields in 21<sup>st</sup> Century
- ❖ Compiled by : Dr. K. Thilagavathi, Dr. R. Madhavi & Dr. N. Manimekalai
- ❖ Size : 1/8 Demmy
- ❖ Printing Point : 10.5
- ❖ Pages : (xx) + 620 = 640
- ❖ Edition : 2020
- ❖ Rate : Rs.500/-
- ❖ Computer Printing : Vishan Graphics, Trichy-23.
- ❖ Publishers : Raja Publications, Trichy-23.
- ❖ Offset Printing : The Printing House, Trichy-23.
- ❖ ISBN No : 978-81-937707-6-4

devotion  
 equal rights kind  
 comprehension **sensitive**  
**protection** mother strength  
 generous emotional  
**wise**  
 warm fellow  
 friend brave  
**wife** patient  
 beauty **fair**  
**worker** wonderful  
 elegance **wishful**  
 grumpy **fun** trust **solidary**  
 respect **balance** family  
 firmness feminine values **love** home  
 sweet  
**women's**  
**day 8 march**  
 calm  
**tender**  
 enjoyment  
**affection**



Published by  
**RAJA Velieedu**  
 No. 10 (Upstair), Ibrahim Nagar, Khajamalai,  
 Tiruchirappalli - 620 023, Tamil Nadu, India.  
 Mobile : 9600535241  
 Website : [www.rajapublications.com](http://www.rajapublications.com)



24. சங்க இலக்கியங்களில் மகளிர் மாண்பும் அறமும் முனைவர் மு. கவிதா 156
25. உளவியல் நோக்கில் சங்க இலக்கியப் பெண்களின் மன உணர்வுகள் முனைவர் ந. மு. கவிதா 161
26. முல்லைப்பாட்டு மகளிரின் ஆளுமைத்திறன் கிங்ஸ்லி தேவ ஜோஸ் சி 169
27. தமிழ் பாவை தந்த பெண் பாவை கிருபாஞ்சனா கேதீஸ் 176
28. சங்ககால கலை வளர்ச்சியில் விறலியின் பங்களிப்பு திரு. தங்கராசா கோபிநாத் 181
29. 21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்-படைப்பாற்றலில் மகத்துவம் கண்ட மகளிர் க. லஷ்மிபிரியதர்ஷினி 187
30. சங்க இலக்கியங்களில் மகளிர் ஆ. இலட்சுமிபதி 191
31. மகளிரும் மனையியலும் முனைவர் லலிதா சந்தானம் 196
32. இந்தியப் பெண்களின் நிலையும் முன்னேற்றம் - ஒரு வரலாற்றுப் பார்வை முனைவர் ப. மங்கையற்கரசி 202
33. பட்டுக்கோட்டையார் பாடல்களில் பெண்ணியம் கி. மோகனாம்பிகை அரசு 208
34. கவிப்பேரரசு வைரமுத்து கவிதைகளில் மகளிர் பா. மூர்த்தி 213
35. ஔவையாரின் நீதிநூல்கள் காட்டும் வாழ்வில் அறம் க. முரளிதரன் 219
36. பெருங்கதையில் பதுமை என்னும் கட்டுரை மகள் ச. முத்துச்செல்வி 223



## சங்க இலக்கியங்களில் மகளிர் மாண்பும் அறமும்

முனைவர் மு. கவிதா  
உதவிப்பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை,  
ஈரோடு கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி (தன்னாட்சி),  
ஈரோடு - 9.

முன்னுரை:

தமிழன் என்றோர் இனம் உண்டு தனியே அதற்கோர் திறம் உண்டு. அத்திறம் பன்னாளில் சிறந்து விளங்கியது. மண்ணும் இமயமலை எங்கள் மலையே என்று மார் தட்டிக் கூறியவன் தமிழன். கங்கையும் காவிரியும் எங்கள் நதியே என்று இறுமாந்து பாடியவன் தமிழன். பஞ்சநதி பாயும் பழனத் திருநாடு எங்கள் நாடோ என்று நெஞ்சினை நிமிர்த்தி பேசியவன் தமிழன்.

ஆண்டாண்டு காலமாய், ஆன்றோர்கள் சான்றோர்கள் அருள்வாக்காய், ஆதிகாலத் தமிழனின் அடையாளச் சின்னமாய், ஆயுளெல்லாம் அன்பு சுரக்கும் அறிவுச் சனையாய் விளங்குபவை இலக்கியங்களே! இலக்கியங்களில் பண்டைய மன்னர்கள் வாழ்ந்த அரண் மனையையும், தனிப் பண்பினையும், விரிந்த மனபான்மையினையும் அறியச் செய்பவைகள் அவர்கள் வாழ்ந்த காலத்தில் தோன்றிய இலக்கியங்களே!.

சங்க இலக்கியத்தில் தமிழ் மக்களின் வாழ்வையும் சிறப்பையும் விளக்கும் போது தமிழர்கள் 'கல்தோன்றி மண்தோன்றாக் காலத்து முன்தோன்றிய முத்தகுடி' என்று சங்க இலக்கியங்களில் தமிழரின் வாழ்வியலைப் பிரதிபலிக்கும் வகையில் உள்ளன. மகளிர் மாண்புகளைக் கல்வெட்டுகளும் இலக்கியங்களும் படம் பிடித்துக் காட்டுகின்றது. சங்க கால மக்களின் வாழ்க்கை நிலைகளையும் விருந்தோம்பல் முறை, கல்வி திருமணம் பழக்கவழக்கங்கள் பற்றியும் இக்கட்டுரை மூலம் ஆராயப்படுகின்றது. உலக சக்தியாக எண்ணிப் பெண்களைப் போற்றும் உள்ளம் புலவர்களிடம் காணப்படுகிறது. குடும்ப அமைப்பில் பெண்ணின் தேவையை உணர்ந்த, பெண்ணின் சேவையை அனுபவித்த உள்ளம் அதற்கு நன்றியாகப் பெண்ணைப் பலவாறு போற்றிப் புகழ்கிறது.

அக்கால மக்கள் இவ்வாழ்க்கையே பெரிதும் விரும்பினர். விருந்தோம்பல் செய்வதற்கும், ஒருவரோடு ஒருவர் கூடி வாழ்வதற்கும். இவ்வாழ்க்கையே ஏற்றது என விரும்பினர்.

# 21 -ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்

Women in Various Fields in 21st Century



**பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்**

9, 10 மார்ச் - 2020

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. திலகவதி

முனைவர் இரா. மாதவி

முனைவர் ந. மணிமேகலை

**தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்**

தஞ்சாவூர் - 613 010

**பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்**

திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024



# 21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்

*Women in Various Fields in 21<sup>st</sup> Century*

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்க ஆய்வுக்கோவை

9, 10 மார்ச் 2020

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. திலகவதி

முனைவர் இரா. மாதவி

முனைவர் ந. மணிமேகலை



தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்  
தஞ்சாவூர் - 613 010



பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்  
திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024



**இராஜா வெளியீடு**

நெ.10, மேல் தளம், இப்ராஹிம் நகர்,

காஜாமலை, திருச்சி-620 023.

Cell : 96005 35241



(ii)

21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்

நூலின் பெயர்	:	21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்
பதிப்பாசிரியர்கள்	:	முனைவர் க. திலகவதி முனைவர் இரா. மாதவி முனைவர் ந. மணிமேகலை
உரிமை	:	பதிப்பகத்தாருக்கு
பதிப்பு	:	2020
நூலின் அளவு	:	டெம்மி
அச்சு எழுத்து	:	10.5 புள்ளி
மொத்த பக்கங்கள்	:	(xx) + 620 = 640
விலை	:	500/-
ஒளி அச்சு	:	விஷன் கிராபிக்ஸ், திருச்சி.
அச்சிடலோர்	:	தி பிரிண்டிங் ஹவுஸ், திருச்சி-23. போன் : 0431-2420121
வெளியிடலோர்	:	<b>இராஜா வெளியீடு</b> நெ.10, மேல் தளம், இப்ராஹிம் நகர், காஜாமலை, திருச்சி-620 023. Cell : 9600535241
ISBN No	:	978-81-937707-6-4

- ❖ Name of the Book : Women in Various Fields in 21<sup>st</sup> Century
- ❖ Compiled by : Dr. K. Thilagavathi, Dr. R. Madhavi & Dr. N. Manimekalai
- ❖ Size : 1/8 Demmy
- ❖ Printing Point : 10.5
- ❖ Pages : (xx) + 620 = 640
- ❖ Edition : 2020
- ❖ Rate : Rs.500/-
- ❖ Computer Printing : Vishan Graphics, Trichy-23.
- ❖ Publishers : Raja Publications, Trichy-23.
- ❖ Offset Printing : The Printing House, Trichy-23.
- ❖ ISBN No : 978-81-937707-6-4

13. திருப்பூர் மாவட்ட விளிம்புநிலைக் குடும்பங்களில்  
பெண்களின் நிலை  
முனைவர் மு. ஹேமலதா 81
14. எழுத்து வானிலோர் நிலைத்த தாரகை - அனுராதா ரமணன்  
முனைவர் தே. இந்திரகுமாரி 88
15. காப்பியங்களில் காணலாகும் பெண்மையின் சிறப்புகள்  
முனைவர் ப. இந்திராணி 95
16. ஆன்மீகத் துறையில் மகளிர் கிறித்துவத்தில் பழைய  
ஏற்பாட்டு வேதாகமப் பெண்களின் பங்கு  
ஆ. ஜாக்குலின் மேரி மார்கிரேட் 101
17. மாண்புடை பெண்மை  
து. ஜெபஸ்டின் 108
18. பெண் தலைமைத்துவக் குடும்பங்களின்  
நீண்டுநிலைக்கும் வாழ்வாதார மேம்பாட்டுக்கான  
சமூக பொருளாதாரச் சவால்கள்: போரோய்ந்த  
சூழலில் கிளிநொச்சி மாவட்டத்தை அடிப்படையாகக்  
கொண்ட சமூகவியல் நோக்கு  
சப்பிரமணியம் ஜீவசுதன் & தவராசா தர்சன் 113
19. தமிழ் இலக்கியங்களில் பெண்கள்  
JOTHIKA. P 121
20. கலைத்துறையில் மகளிர்  
கி. அபிராமி 127
21. சிந்தாமணியில் காந்தருவதத்தையின் ஆளுமை  
முனைவர் செ. கல்பனா 132
22. சோ. தர்மன் சிறுகதைகளில் பெண்கள்  
முனைவர் ஜோ. கனகவள்ளி
23. தமிழியல் சிந்தனையில் உளவளத்துணை - திருக்குறளை  
மையப்படுத்திய நோக்கு.  
கலாநிதி. க. கணேசராசா, 147

devotion  
 equal rights kind  
 comprehension sensitive  
 protection mother strength  
 generous emotional  
 warm wise  
 friend fellow  
 wife brave  
 beauty patient  
 worker fair  
 elegance wonderful  
 grumpy wishful  
 respect fun solidary trust  
 firmness balance family  
 feminine values love home  
 sweet  
**women's**  
**day 8 march**  
 calm  
 tender  
 enjoyment  
 affection



Published by  
**RAJA Velieedu**  
 No. 10 (Upstair), Ibrahim Nagar, Khajamalai,  
 Tiruchirappalli - 620 023, Tamil Nadu, India.  
 Mobile : 9600535241  
 Website : [www.rajapublications.com](http://www.rajapublications.com)



## சோ. தர்மன் சிறுகதைகளில் பெண்கள்

முனைவர் ஜோ. கனகவள்ளி  
உதவிப்பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை,  
வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி,  
ஈரோடு-12.

### ஆய்வுச்சுருக்கம்

பெண்ணியச் சிக்கல்கலான வரதட்சனைக் கொடுமை, பாலியல் கொடுமை, பெண்சிகக் கொலை, குடும்ப அமைப்பில் பெண்கள், பெண்களுக்கே உரித்தான கற்புக்கோட்பாடு போன்றவற்றை இக்கட்டுரை வெளிக்கொணர்கிறது. கரிசல்மண் பெண்களின் வறுமை, தீப்பெட்டித் தொழிற்சாலைகளில் பெண் தொழிலாளர்களின் நிலை, பெண் தொழிலாளர்களுக்கான உரிமைகள் மறுக்கப்படுதல், முதலாளித்துவத்தால் பெண்ணடிமை நிலை போன்றவற்றையும் கரிசல்மண்ணின் சமூகச் சிக்கல்களாக எடுத்துரைக்கின்றது. பெண்களுக்கு இழைக்கப்படும் கொடுமைகளான மணஉரிமை, கல்வியுரிமை, மறுமண உரிமை, பெண்களுக்கு மட்டுமான கற்புக் கோட்பாடு நீக்குதல், பாலுறவு வன்முறையை தடுத்தல், பணி சமத்துவம், சம ஊதியம், போன்ற பெண் உரிமைகளை இச்சமூகமும், அரசாங்கமும் வழங்கவேண்டும் என்பதே இவ்வாய்வுக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

### முன்னுரை

பெண்ணைப் பெற்றுப் பேணி காத்து பெருமையாய் கண்ணில் வைத்து, காலத்தில் கருணை, உண்மை, அன்பு உயர்வு தரும் உள்ளத்தில் நன்மை, தீமை நல்லது கெட்டது நாளும் கற்று , துன்பம் நீக்க தோள் கொடுத்து துயர் வென்று முடிக்க நன்றென நல்லது சொல்லி தென்றென புக்ககம் புகும் நன்னிலைதனை விடாமல், கண்ணியத்தினைக் கட்டிக் காத்து காலமெல்லாம் கணவனுக்கு புண்ணியம் சேர்த்த பொறுமையின் சிகரம் பெண்.

ஒரு ஐம்பது, அறுபது ஆண்டுகளுக்கு முன்பிருந்த நிலையை நோக்கினால், இன்று பெண்கள் பல துறைகளிலும் முன்னேறியிருக்கிறார்கள், சமூகத்தின் தேவைகளுக்கான நவீன பொருளுற்பத்திகளோடு போட்டியிட்டுத் தாங்களும் பங்காற்றாமளவுக்கு வாய்ப்பை பெற்றிருக்கிறார்கள் என்பதெல்லாம் உண்மை. கல்வி நிலையங்கள், அரசு அலுவலகங்கள், வங்கிகள் கனரகத்தொழில் அல்லாத தொழிற்சாலைகள் ஆகியவற்றில் கணிசமான அளவு பணிபுரிந்து வருகிறார்கள். இருந்தும் பெண்களுக்கு இன்றும் சமூகத்தின்

**21 -ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்**  
Women in Various Fields in 21st Century



**பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்**

9, 10 மார்ச் - 2020

**பதிப்பாளிகள்**

முனைவர் க. திலகவதி  
முனைவர் சீரா. மாதலி  
முனைவர் ந. மணிமேகலை



**தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்**

தஞ்சாவூர் - 613 010

**பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்**

திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024



devotion  
 equal rights kind  
 comprehension **sensitive**  
**protection** mother strength  
 generous emotional  
**warm**  
**wise**  
 friend fellow  
**wife** brave  
 beauty patient  
**worker** **fair**  
 elegance wonderful  
 grumpy **wishful**  
 respect **fun** trust solidary  
 firmness balance family  
 feminine values love home  
 sweet  
**women's**  
**day 8 march**  
 calm  
 tender  
 enjoyment  
 affection



Published by  
**RAJA Velieedu**  
 No. 10 (Upstair), Ibrahim Nagar, Khajamalai,  
 Tiruchirappalli - 620 023, Tamil Nadu, India.  
 Mobile : 9600535241  
 Website : [www.rajapublications.com](http://www.rajapublications.com)

ISBN 978-81-937707-6-4



9 788193 770764 >

21-ம் நூற்றாண்டில்  
துறைதோறும் மகளிர்

*Women in Various Fields in 21<sup>st</sup> Century*

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்க ஆய்வுக்கோவை

9, 10 மார்ச் 2020

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. திலகவதி

முனைவர் இரா. மாதவி

முனைவர் ந. மணிமேகலை



தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்

தஞ்சாவூர் - 613 010



பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்

திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024



இராஜா வெளியீடு

நெ.10, மேல் தளம், இப்ராஹிம் நகர்,

காஜாமலை, திருச்சி-620 023.

Cell : 96005 35241

(ii)

நூலின் பெயர் : 21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்  
 பதிப்பாசிரியர்கள் : முனைவர் க. திலகவதி  
 முனைவர் இரா. மாதவி  
 முனைவர் ந. மணிமேகலை

உரிமை : பதிப்பகத்தாருக்கு

பதிப்பு : 2020

நூலின் அளவு : 620 பக்கங்கள்

அச்ச எழுத்து : 10.5 புள்ளி

மொத்த பக்கங்கள் : (xx) + 620 = 640

விலை : 500/-

ஒளி அச்ச : விஷண் கிராபிக்ஸ், திருச்சி.

அச்சிடலோர் : தி பிரிண்டிங் ஹவுஸ், திருச்சி-23.  
 போன் : 0431-2420121

வெளியிடலோர் : **இராஜா வெளியீடு**

நெ.10, மேல் தளம், இப்ராஹிம் நகர்,  
 காஜாமலை, திருச்சி-620 023.

Cell : 9600535241

ISBN No : 978-81-937707-6-4

❖ Name of the Book : Women in Various Fields in 21<sup>st</sup> Century

❖ Compiled by : Dr. K. Thilagavathi, Dr. R. Madhavi & Dr. N. Manimekalai

❖ Size : 1/8 Demmy

❖ Printing Point : 10.5

❖ Pages : (xx) + 620 = 640

❖ Edition : 2020

❖ Rate : Rs.500/-

❖ Computer Printing : Vishan Graphics, Trichy-23.

❖ Publishers : Raja Publications, Trichy-23.

❖ Offset Printing : The Printing House, Trichy-23.

❖ ISBN No : 978-81-937707-6-4



உள்ளே...

1. மாலதி மைத்ரியின் கவிதைகளில் பெண்ணிய அரசியல் எஸ். ஐஸ்வர்ய சுகிலா 1
2. ரெங்கசாமி நாவல்களில் புலம்பெயர் பெண்கள் நிலை முனைவர் அலக்ஸ் ஜேக்கப். சீ, 6
3. ஆறாந்திணைச் சமூகத்தில் ஈழப்பெண்கள் அமுதா அன்பழகன் 12
4. தமிழ்ச்சியின் கவிதைகளில் பெண் மன நினைவுகள் முனைவர் பூ.மு. அன்புசிவா 18
5. அடிமைத்தனத்திலும் முன்னேறும் மகளிர் முனைவர் ஜெ. அனுஷா ரெஜி 23
6. தமிழ்ச்சி கவிதைகளில் பெண் சமூகத்திற்கு எதிரான குற்றப் பதிவுகள் முனைவர் மு. அருணாசலம் 29
7. கம்பனும் சூர்ப்பணகையும் முனைவர் மு. அய்யம்மாள் 40
8. தகவல் தொழில் நுட்பத்துறையில் தடம்பதிக்கும் மகளிர்: அன்றும் இன்றும் ச. பாஸ்கரன் 45
9. ஸ்ரீ ஆண்டாளின் இசைப்பணி திரு. சின்னராஜா அனோஸ்ரீபன் 51
10. இராவண காவியத்தில் வண்டார்குழலி மா.இரா.தேவி மீனாட்சி 54
11. அகப்பாடல்கள் வழி பெண்களின் நிலை பூ.காயத்ரி & முனைவர் கு.நாகராஜன் 63
12. திராவிடப் பெண்ணியம் முனைவர் அ.குருமுர்த்தி 69

## கம்பனும் சூர்ப்பணகையும்

முனைவர் மு. அய்யம்மாள்  
உதவிப்பேராசிரியர் தமிழ்த்துறை,  
வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி),  
திண்டிவல் - 12.

தேவரும் முனிவரும் உறுவது தெரிவோர்  
மாவரும் நறுவரை மலர் அயன் முதலோர்  
ஏவரும் அறிவினில் இருவினை ஒருவிப்  
போவது கரும், அவ்அருநெறி புக்கான் (கம்ப 2629)  
மூப்பும் அழிவும் இல்லாத இறைவனை கம்பன் போற்றுகிறார்.

காலம் என்னும் ஆழியிலும் காற்றுமழை ஊழியிலும் சாகாத  
கவிதையை யாத்துத் தமிழுக்கு அளித்த பெருமை கம்பனையே  
சேரும். கம்பகாவியம் காலத்தை வென்று, நின்று நிலைத்தமைக்குக்  
காரணம் அது கடவுளின் அவதாரமாய் அமைந்த இராமனைப் பாடிற்று  
என்பது மட்டுமன்று. காப்பியத்தில் தொடக்கம் முதல் இறுதிவரை  
இழையாய்ப் பரவி நின்ற மாந்தர்களின் மேன்மையே ஆகும்.  
வள்ளுவன் என்னும் பொய்யாமொழிப்புலவன் வகுத்தளித்த  
அறங்களுக்கு எல்லாம் அணிசெய்யும் மாந்தர்களை அவனிக்கு  
அளித்த பெருமையைக் கொண்ட கம்பர்.

வாழ்க்கையின் வெற்றிக்கு அடித்தளமாகத் திகழ்பவள் பெண்.  
அதைப்போல, ஒரு காவியத்தின் வெற்றிக்கு அடிநாதமாகத்  
திகழ்பவர்கள் அதில் வரும் பெண்கள். கம்பன் தனது காவியத்தில்  
பெண் பாத்திரங்களை அற்புதமாக விளக்கிக் காட்டுகிறார். இராமாயண  
மகாகாவியத்தில் பெண்கள் பலர் வந்தாலும், சூர்ப்பணகையிடம் ஒரு  
தனிப்பற்றைக் காட்டுகிறார் கம்பர். மக்கள் மனதிலும், காப்பிய நீட்சிக்கும்  
அடிகோலி நிலைத்த இடத்தினைப் பெற்றவர் வீரசெல்வி, சொல்லின்  
வடிவழகி சூர்ப்பணகை. கைகேயி இல்லாவிட்டால் எப்படி இராம  
காவியத்தின் முதல் பாதி முன்னேறியிருக்காதோ, அப்படியே சூர்ப்பணகை  
தோன்றாதிருந்தால் பின்பகுதி முன்னேறியிருக்காது. இராமன் அவதார  
காரியமும் நிறைவேறியிருக்காது. அகர குலப்பெண்ணான சூர்ப்பணகை  
தேவதை போல் வந்த வடிவழகை கம்பன்,

“பஞ்சி ஒளிர் விஞ்சுகுளிர் பல்லவம் அனுங்கச்  
செஞ்செவிய கஞ்ச நிமிர் சீறடி பெயர்ப்பாள்  
அஞ்சொல் இள மஞ்சையென அன்னமென மின்னும்  
வஞ்சியென நஞ்சமென வஞ்ச மகள் வந்தாள்.”  
(கம்பராமாயணம் பா.எண்2859)

# 21 -ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்

Women in Various Fields in 21st Century



**பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்**

9, 10 மார்ச் - 2020

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. திலகவதி

முனைவர் ஓரா. மாதவி

முனைவர் ந. மணிமேகலை



**தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்**

தஞ்சாவூர் - 613 010

**பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்**

திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024



devotion  
 equal rights kind  
 comprehension sensitive  
 protection mother strength  
 generous emotional  
 warm wise  
 friend fellow  
 wife brave  
 beauty patient  
 worker fair  
 elegance wonderful  
 grumpy wishful  
 respect fun trust solidary  
 firmness balance family  
 feminine values love home  
 sweet  
**women's**  
**day 8 march**  
 calm  
 tender  
 enjoyment  
 affection



Published by  
**RAJA Velieedu**  
 No. 10 (Upstair), Ibrahim Nagar, Khajamalai,  
 Tiruchirappalli - 620 023, Tamil Nadu, India.  
 Mobile : 9600535241  
 Website : [www.rajapublications.com](http://www.rajapublications.com)



21-ம் நூற்றாண்டில்  
துறைதோறும் மகளிர்

*Women in Various Fields in 21<sup>st</sup> Century*

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்க ஆய்வுக்கோவை

9, 10 மார்ச் 2020

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. திலகவதி

முனைவர் இரா. மாதவி

முனைவர் ந. மணிமேகலை



தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்

தஞ்சாவூர் - 613 010



பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்

திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024



இராஜா வெளியீடு

நெ.10, மேல் தளம், இப்ராஹிம் நகர்,

காஜாமலை, திருச்சி-620 023.

Cell : 96005 35241

(ii)

நூலின் பெயர் : 21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்  
பதிப்பாசிரியர்கள் : முனைவர் க. திலகவதி  
முனைவர் இரா. மாதவி  
முனைவர் ந. மணிமேகலை

உரிமை : பதிப்பகத்தாருக்கு

பதிப்பு : 2020

நூலின் அளவு : 6.5 மீட்டர்

அச்சு எழுத்து : 10.5 புள்ளி

மொத்த பக்கங்கள் : (xx) + 620 = 640

விலை : 500/-

ஒளி அச்சு : விஷண் கிராபிக்ஸ், திருச்சி.

அச்சிடலோர் : தி பிரிண்டிங் ஹவுஸ், திருச்சி-23.  
போன் : 0431-2420121

வெளியிடலோர் : **இராஜா வெளியீடு**

நெ.10, மேல் தளம், இப்ராஹிம் நகர்,  
காஜாமலை, திருச்சி-620 023.

Cell : 9600535241

ISBN No : 978-81-937707-6-4

❖ Name of the Book : Women in Various Fields in 21<sup>st</sup> Century

❖ Compiled by : Dr. K. Thilagavathi, Dr. R. Madhavi & Dr. N. Manimekalai

❖ Size : 1/8 Demmy

❖ Printing Point : 10.5

❖ Pages : (xx) + 620 = 640

❖ Edition : 2020

❖ Rate : Rs.500/-

❖ Computer Printing : Vishan Graphics, Trichy-23.

❖ Publishers : Raja Publications, Trichy-23.

❖ Offset Printing : The Printing House, Trichy-23.

❖ ISBN No : 978-81-937707-6-4

உள்ளே...

1. மாலதி மைத்ரியின் கவிதைகளில் பெண்ணிய அரசியல்  
எஸ். ஐஸ்வர்ய சுகிலா 1
2. ரெங்கசாமி நாவல்களில் புலம்பெயர் பெண்கள் நிலை  
முனைவர் அலக்ஸ் ஜேக்கப். சீ, 6
3. ஆறாந்திணைச் சமூகத்தில் ஈழப்பெண்கள்  
அமுதா அன்பழகன் 12
4. தமிழ்ச்சியின் கவிதைகளில் பெண் மன நினைவுகள்  
முனைவர் பூ.மு. அன்புசிவா 18
5. அடிமைத்தனத்திலும் முன்னேறும் மகளிர்  
முனைவர் ஜெ. அனுஷா ரெஜி 23
6. தமிழ்ச்சி கவிதைகளில் பெண் சமூகத்திற்கு எதிரான  
குற்றப் பதிவுகள்  
முனைவர் மு. அருணாசலம் 29
7. கம்பனும் சூர்ப்பணகையும்  
முனைவர் மு. அய்யம்மாள் 40
8. தகவல் தொழில் நுட்பத்துறையில் தடம்பதிக்கும் மகளிர்:  
அன்றும் இன்றும்  
சு. பாஸ்கரன் 45
9. ஸ்ரீ ஆண்டாளின் இசைப்பணி  
திரு. சின்னராஜா அனோஸ்ரீபன் 51
10. இராவண காவியத்தில் வண்டார்குழலி  
மா.இரா.தேவி மீனாட்சி 54
11. அகப்பாடல்கள் வழி பெண்களின் நிலை  
பூ.காயத்ரி & முனைவர் கு.நாகராஜன் 63
12. திராவிடப் பெண்ணியம்  
முனைவர் அ.குருமூர்த்தி 69



## இராவண காவியத்தில் வண்டார்குழலி

மா.இரா.தேவி மீனாட்சி,  
உதவிப் பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை,  
வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி)  
ஈரோடு-12

ஆய்வுச்சுருக்கம்:

தமிழில் காப்பியம் என்ற சொல்லுக்கு முன்பு, அந்த வகை இலக்கியத்தைப்பொருள் தொடர்நிலைச் செய்யுள் என்றே குறித்தனர். - புலவர் குழந்தை அவர்கள் இயற்றிய காப்பியம் இராவண காவியம். 56 படலங்களில் 2828 விருத்தங்களைக் கொண்டு இருக்கிறது. - கடவுள் வாழ்த்துப் பகுதியில், எந்தக் கடவுளையும் வாழ்த்தாது, தமிழ்த்தாய், தமிழகம், தமிழ் மக்கள், புலவர், அரசர், திருக்குறள் ஆகிய வாழ்த்துகளாக அமைத்துள்ளார் குழந்தை - புலவர் குழந்தை வண்டார்குழலி என்ற இனிமையான தமிழ்ப் பெயரைச் சூட்டியுள்ளார். - பெண்கள் அனைத்துக் கலைகளையும் கற்கவேண்டும். குறிப்பாக தற்காப்பு கலை முதன்மை பெற வேண்டும் என்ற நோக்கில் வண்டார் குழலியை அனைத்துவித கலைகளையும் கற்ற பெண்ணாகப் படைக்கிறார். - பெண்ணின் பரிணாமங்கள் - காதல் மணம் - பெண்மைக்குரிய அனைத்துச் சிறப்புகளும் கொண்ட மங்கையாக்கரசி வண்டார் குழலி.

முன்னுரை:

தமிழில் காப்பியம் என்ற சொல்லுக்கு முன்பு, அந்த வகை இலக்கியத்தைப்பொருள் தொடர்நிலைச் செய்யுள் என்றே குறித்தனர். காப்பியம் என்ற சொல்லை வடசொல் என்று தமிழ்க் கலைக்களஞ்சியம் குறிக்கிறது. காவியத்தை வடநூலார் காவ்யம் என்று குறிக்கின்றனர். கதையையும் சொல்லழகையும் உணர்வுகளையும் நூல் வடிவில் படைத்து, சுவடியில் எழுதிக் காத்தலால், அவனுக்குப் பெயர் காப்பியன் என வந்தது. காப்பியக்குடி என்பது புலவர் குடியையே சுட்டும். சீர்காழி அருகே காப்பியக்குடி என்றே ஓர் ஊர் இருக்கிறது. அதுபோல, தேவந்தியின் கணவன் சாத்தன் மானிடனாகி காப்பியக் குடியில் வளர்ந்தான் என்கிறது சிலப்பதிகாரம். தொல்காப்பியன், பல்காப்பியனார், வெள்ளூரக் காப்பியனார், காப்பியஞ் சேந்தனார் என ஆசிரியர்கள் பெயரை காணமுடிகிறது. அடுத்தது, சிலம்புக்குப் பிறகு மணிமேகலையிலும் (2216), சீவகசிந்தாமணியிலும் (பா.1585),





காவியத்தலைவனின்  
இலக்கியத்தடம்

முனைவர் ஆர்.நீர்மலாதேவி

முனைவர் வே.வளர்மதி

பக்ஷி பதிப்பகம்

Printed in India

பன்னாட்டு நூல் தரக்கூறியீட்டு எண்

ISBN : 978-93-88312-03-5

காவியத்தலைவனின் இலக்கியத்தடம்

**Kaaviyathalaivanin Ilakkiyathadam**

முனைவர் ஆர்.நிர்மலாதேவி (ம) முனைவர் வே.வளர்மதி

**Dr.R.Nirmaladevi & Dr.V.Valarmathi**

தமிழ்

**Tamil**

2019

பக்கங்கள்

**Pages :162**

விலை

**Price : Rs. 375 /-**

பதிப்புரிமை: ஆசிரியருக்கு

**© Copyright Reserved by the Author**

வெளியீடு :

**பல்லவி பதிப்பகம்**

118-மேட்டுர் ரோடு, கல்யாண் சில்க்ஸ் எதிரில், ஈரோடு - 638 011.

**Printed, Published and Distributed by**

**PALLAVI PATHIPPAKAM**

118-Mettur Road, Opp:Kalyan Silks, Erode-638 011.

☎ 0424-2251545, 94422 51549, 97919 51549.

✉ pallavipublications@gmail.com

🌐 www.pallavipathippakam.in

## பொருளடக்கம்

1. கவியரசரின் கவித்துவத்தில் நெஞ்சை உருக்கும் இரங்கற்பாக்கள்	-	1
*முனைவர் மு.ஹேமலதா		
2. காவியத் தலைவனின் தத்துவச் சிந்தனைகள்	-	10
*முனைவர் மு.அய்யம்மாள்		
3. எனதருமை கண்ணதாசன்	-	20
*ப.மணிகண்டன்		
4. கவிதைக் கட்டமைப்பு நோக்கில் கண்ணதாசன் பாடல்கள்	-	26
*முனைவர் மு.ஜோதிலட்சுமி		
5. கண்ணதாசன் திரையிசைப் பாடலில் தனித்துவம்	-	29
*திருமதி ச.திலகவதி		
6. கவிஞர் கண்ணதாசனும் தத்துவங்களும்	-	35
*திருமதி ஜோ.கனகவள்ளி		
7. காவிய கண்ணதாசன்	-	39
*முனைவர் ஆர்.நிர்மலா தேவி		
8. பாவை நோக்கில் தைப்பாவையும் திருப்பாவையும்	-	46
*திருமதி பா.மகேசுவரி		
9. கவிஞர் கண்ணதாசன் பாடல்களில் அகத்திணையியல் தாக்கம்	-	55
*முனைவர் இரா.மல்லிகா		
10. கண்ணதாசன் கவிதைகளில் பக்திநெறி	-	59
*முனைவர் கோ.மாரியம்மாள்		
11. அர்த்தமுள்ள இந்துமதத்தில் மேற்கோள்	-	63
*சி.மோகனாம்பிகை அரசு		
12. கண்ணதாசன் கவிதைகளில் - யாப்பும் நோக்கும்	-	68
*வீ.நதியா		
13. கண்ணதாசனின் வாழ்வியல் உண்மைகள்	-	73
*பொ.நளினி		

## கவியரசரின் கவித்துவத்தில் நெஞ்சை உருக்கும் இரங்கற்பாக்கள்

வாழ்க்கை என்பது இன்பமும் துன்பமும் நிறைந்த ஒன்று. மனித வாழ்க்கையில் இன்பத்தைவிடத் துன்பமே பெரும் பகுதியை தனதாக்கிக் கொண்டுள்ளது. முதலில் மனிதன் இன்பத்தில் பாடியதை அடுத்துத் துன்பத்தில் தான் பாடியிருக்க வேண்டும். இன்பம் எளிதில் மறையக் கூடியது. ஆனால், துன்பம் என்றும் திரும்பத் திரும்ப நம்மைச் சிந்திக்கச் செய்வது வாழ்க்கையில் துன்பம் தான் ஒவ்வொரு மனிதனையும் பண்படச் செய்துள்ளது. மார்க்ஸ் முதல் கண்ணதாசன் வரை வாழ்க்கையில் ஏற்பட்ட துன்ப நிலைகள் அவர்களை உயர்த்தியுள்ளன. உயர்சிந்தனைகளை வளர்த்துள்ளன. கண்ணதாசன் வாழ்க்கையில் தான் பட்ட துன்ப அனுபவங்கள் தான் தன் கவிதை சிறப்பிற்குக் காரணம் என்று தனது வனவாசத்தில் கூறுகிறார்.

துன்பம் எளிதில் மாறக்கூடியது அன்று. அந்தத்துன்பம் பல நேரங்களில் இன்பம் தரும் துன்பமாக மாறுவதுண்டு கண்ணதாசனின் துன்ப நினைவுகள் நமக்குக் கவிதை இன்பத்தைத் தந்துள்ளன. கண்ணதாசனின் இறந்தவர்களை நினைத்து பெற்றோர், உற்றார், உறவினர், தலைவன், தலைவி, புரவலர், நண்பர், அன்பிற்குரியோர், மதிப்பிற்குரியோர் ஆகியோரின் இழப்பால் மனத்துயருற்று அவர்களின் குணநலத்தைச் சிறப்பித்து உரைக்கும் பாங்கு தனித்தன்மையினது,

கவிஞர் கண்ணதாசனின் உள்ளடக்கத்தில் இரங்கற்பாக்கள் மிக முக்கிய இடத்தைப் பெறுகின்றன. கவிஞர்களின் அவல உணர்வு வெளியீட்டுத்திறன் கற்பவர்களின் நெஞ்சை ஈர்க்கும் தன்மை கொண்டது. ஏனைய பாக்களைவிட இவரது துயர்ப்பாடல்கள் அனைத்தும் நெஞ்சை உருக்க வல்லன. இவை உள்ளம் குமைந்து நெஞ்சம் நெகிழ்ந்து பாடப்பட்ட கண்ணீர் சித்திரங்களாகும். கண்ணீர் கவலையைத் தீர்க்கும் அமைதியைத் தரும். ஆறுதல் அளிக்கும் நெஞ்சத்தில் நிம்மதியைத் தோற்றுவிக்கும் அதைக் கவிஞர் கையாளும் போது அவரது கவிதைகள் தன்னிறைவு பெறுகின்றன என்பதை இவ்வடிகள் காட்டுகின்றன.

“கண்ணீர் ஒன்றே கவலையைத்தீர்க்கும்  
கவலை முடிவில் அனுபவம் சேர்க்கும்  
ஆற்றா அழகை அமைதியின் அன்னை  
அஞ்சும் நெஞ்சும் அழுதால் தெரியும்”

“அன்புக்கோ இருவர் வேண்டும்  
அழகைக்கோ ஒருவர் போதும்

\*முனைவர் மு.ஹேமலதா, உதவிப்பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை, வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி, ஈரோடு.

---

**குறள்மலை  
முதலாவது அனைத்துலக  
திருக்குறள் மாநாடு 2020**

**Kuralmalai  
First International Thirukkural Conference 2020**

**Thirukkural Mountain For Humanity Research  
World Peace and Harmony**

---



---

**கல்விவட்டில் திருக்குறள்**

**Inscribing Thirukkural For Eternity**

---

குறள்மலை முதலாவது  
அனைத்துலக திருக்குறள்

மாநாடு 2020

ஜனவரி 3 & 4

சமூக மற்றும் கலாச்சார நல்லிணக்கத்தின்  
அடையாளம் திருக்குறள்

**KURAL MALAI FIRST  
INTERNATIONAL CONFERENCE  
ON THIRUKKURAL 2020  
JANUARY 3 & 4**

THIRUKKURAL IMMORTAL BOOK OF SOCIAL  
AND CULTURAL HARMONY

**SOUVENIR**

THIRU BROTHERS  
EDITORS

**P.RAVIKUMAR**  
EDITOR IN CHIEF

R.SARASWATHI  
ASSOCIATE EDITOR

KURALMALAI FOUNDATION  
CHENNAI TAMILNADU INDIA

# **KALVETTIL THIRUKKURAL 5**

**KURAL MALAI FIRST INTERNATIONAL CONFERENCE ON  
THIRUKKURAL 2020**

**THIRUKKURAL IMMORTAL BOOK OF SOCIAL AND CULTURAL  
HARMONY**

**FIRST EDITION: 2020  
PUBLICATION NO:5  
KURALMALAI FOUNDATION  
PRICE: RS. 1500/-  
PAGES: 528**

**ISBN : 978-93-5391-696-1**

**COPIES CAN BE HAD FROM :  
KURALMALAI FOUNDATION  
15, 4TH STREET, JAI NAGAR,  
VALASARAVAKKAM, CHENNAI 600087  
TAMILNADU INDIA.  
EMAIL: kuralmalaifoundation@gmail.com  
WEB : www.thirukkuralmalai.org**

**PUBLISHED BY:  
KURAL MALAI FOUNDATION  
CHENNAI, INDIA**

**PRINTED BY:  
JOTHY ENTERPRISES  
CHENNAI 600005**

31.	குறள் உணர்த்தும் அறமும் உளமும் - முனைவர் ஜெ. கவிதா	215
32.	திருக்குறளில் சூழலியல் சிந்தனைகள் - முனைவர் இரா. சாந்தி	219
33.	திருக்குறளில் அறம் - முனைவர் மா. இராஜிக்கண்ணு	222
34.	திருக்குறள் ஓர் அற இலக்கியம் - பேரா. முனைவர் இலவீநா கந்தரம்	227
35.	திருக்குறளில் குடிமையும், குடிசெயல் வகையும் - முனைவர் நயம்பு அறிவுடைநம்பி	232
36.	திருக்குறளில் - அறம் - வ. ஜோ. தாமரைச்செல்வி	241
37.	The Vision of Tiruvalluvar : A Study of Tirukkural - Dr S. Ramamurthy	250
38.	திருக்குறளும் மனிதவாழ்வும் - கலைச்செல்வன் கருணாநிதி	260
39.	திருக்குறளில் பொருள் கல்வி அறிவு - Kalavani	262
40.	திருவள்ளுவர் காட்டும் ஆள்வினையும் உழ்வினையும் - கி. மோகனாம்பிகை	267
41.	திருக்குறள் - அழியாப்புகழ் - சிவச்சந்திரன்	270
42.	குறள் காட்டும் குடியரசு - முனைவர். நா. சங்கரராமன், தமிழ்ப்பேராசிரியர்	274
43.	தமிழகத்தில் திருவள்ளுவருக்குச் சுற்றுலா நினைவிடங்கள் - திருநாவுக்கரசு	277
44.	திருக்குறள் உணர்த்தும் அறம் - முனைவர் செ. சாந்தி	281
45.	திருக்குறளில் அறம். திருக்குறளில் மனித உரிமைகள் - பொற்குர் ஹெலினா	286
46.	திருக்குறள் கூறும் வாழ்வியல் நீதிகள் - க. கோபிகா	294
47.	வள்ளுவரும் ஐம்பூதங்களும் - இரா. செந்தில் குமார்	299
48.	வாழ்க்கைக்கு வழிகாட்டும் வள்ளுவம் - சு. பால்மோகன்	303
49.	திருக்குறளில் கூறும் சமுதாய அளவிலான அறிவு இயல் இன்பங்கள் - செ. கார்த்திகேயன்	310
50.	திருக்குறள் காட்டும் இல்லற மாண்பு - முனைவர். ந மு. கவிதா.	315
51.	திருக்குறளில் பொருளியல் சிந்தனைகள் - திருக்குறள் தூதர் ச. நடராசன், எம். ஏ.,	319
52.	கல்வெட்டாகும் வள்ளுவர் வாக்கு - முனைவர் இரா. சி. சுந்தரமயில்	325
53.	திருக்குறளில் கல்வியின் மேன்மை - முனைவர். வே. வளர்மதி	327
54.	குறள் கருத்தைத் தெளிவதற்குத் தொடர்பு பொருண்மை வாய்ப்பாதல் - முனைவர் ப. கொழந்தசாமி	334
55.	கொங்குவேளிரும் வள்ளுவரும் - முனைவர். மு. வேறமலதா.	337
56.	திருக்குறளில் அறம் - பா. சிறியுஸ்பம்	342
57.	திருக்குறளில் பொருளியல் சிந்தனை - இரா. ரேகாள்	348
58.	வள்ளுவம் பேசும் நீர் பரிணாமங்கள் - ச. விசாலாட்சி	354
59.	வள்ளுவத்தின் மாண்புகள் - முனைவர். ப. கு. சுதா பி. எஸ். ஜி.	360
60.	திருக்குறளில் அறம் வள்ளுவர் வகுக்கும் வாழ்வியல் அறம் - முனைவர். என். அய்யப்பன்	364
61.	THIRUKKURAL GUIDINGSTAR OF HUMAM LIFE - Dr. G. Shanmugam	377



கல்வி மனிதனின் அடிப்படைத் தேவைகளில் ஒன்று. பிறக்கும்போது தொடங்கும் இந்தக் கற்றல் கடைசி மூச்சு வரை தொடர்கிறது. நாடோடியாகத் திரிந்த மனிதர்கள் முதல், இன்று அறிவியல் தொழில்நுட்ப வளர்ச்சியின் காரணமாக உலகையே தனது கைக்குள் கொண்டு

வந்து விடத் துடிக்கும் மனிதர்கள் வரை அனைத்துச் செயல்பாடுகளுக்கும் அடிப்படைக் காரணம் கல்வி தான் என்பது ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடியகூற்றாகும். இத்தகைய கல்வியைக் கற்பதால் மனிதன் அடையும் சிறப்புகளையும், கற்றவர்களுக்குக் கல்வி அளிக்கும் பயனையும் விளக்குவதாக இவ்வியல் அமைகிறது.

#### கல்வி விளக்கம்

கல்வி என்பதன் வேர்ச்சொல் 'கல்' என்பதாகும். 'கல்லுதல்' என்பது 'தோண்டுதல்', 'திருவுதல்' என்று பொருள்படும். கல்வி என்பது ஒரு மனிதனுக்கு, சமுதாயத்தினையும், அச்சமுதாயத்தில் தன்னுடைய வாழ்க்கை நிலையினையும் அறிந்து கொள்ளும் அறிவினைத் தருவதாக அமைகிறது. உடல் அளவில் மனிதர்களாகத் தோன்றுபவர்களை

உள்ளத்திலும் மனிதர்களாக மாற்றுவதே கல்வி ஆகும்.

#### கல்வியும் சமுதாயமும்

கல்வி என்பது ஒரு கலையாகும். கல்வி கற்பது சமுதாயம் வெற்றி பெறுவதற்கான வழிகளில் ஒன்றாகும். இது சமுதாய வளர்ச்சியை அளக்கப் பயன்படுகிறது. அறிவின் எல்லையை விரிவுபடுத்தக்கூடியது; ஆழப்படுத்தக்கூடியது; அறிவின் வளர்ச்சியைத் தூண்டி விடுகிறது. சமுதாயத்திற்கு நன்மை தரக்கூடியது கல்வியே ஆகும். இக்கல்வி நீதிநெறி காலத்தில் கல்வி மேல்துடியினரான அரசர், அந்தணர், வணிகர்க்கு மட்டும் உரிமை உடையதாக இருந்தது. குத்திரர், பஞ்சமர், மகளிர்க்கு கல்வி மறுக்கப்பட்டிருந்தது இவர்கள் கற்பது தண்டனைக்குரிய கற்றமாகக் கருதப்பட்டது. அந்த நச்சுக் கொள்கையை

வேருடன் கிள்ளி எறிந்து அனைவர்க்கும் கல்வி என்ற புதிய புரட்சிக்கொள்கையை வள்ளுவர் நிலை நிறுத்தினார். பிறப்பால் உயர்வு - தாழ்வு என்ற நிலையை ஒழித்து கல்வி என்ற அளவுகோல் கொண்டு சமுதாய மேன்மையையும் தாழ்ச்சியையும் கணக்கிட வேண்டும் என்ற கருத்தை வள்ளுவர் முதன்மைப்படுத்துகிறார். சமயக் கல்வியும், சாத்திரக் கல்வியும் போற்றப்பட்ட அவர் காலத்தில், அவை இரண்டையும் அவர் வலியுறுத்தவில்லை. அனைவரும் பெறவேண்டிய கல்வியை வள்ளுவர் வகைப்படுத்திக் கூறி இருக்கிறார் மனிதனின் எண்ணங்கள் நிறைவேறக் கல்வி உறுதுணைபுரிகிறது. கல்வியறிவு பெற்ற சமுதாயம் உயர்வடையும். அதனால் ஏழைச் சிறுவனும் அடிப்படைக் கல்வி பெறவேண்டும் என்று இன்று இலவசக் கல்வி முறை நடைமுறைப் படுத்தப்பட்டுள்ளது.

# 21 -ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்

Women in Various Fields in 21st Century



**பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்**

9, 10 மார்ச் - 2020

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. திலகவதி

முனைவர் இரா. மாதவி

முனைவர் ந. மணிமேகலை



**தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்**

தஞ்சாவூர் - 613 010

**பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்**

திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024



devotion  
 equal rights kind  
 comprehension **sensitive**  
**protection** mother strength  
 generous emotional  
**warm**  
**wise**  
 friend fellow  
**wife** brave  
 beauty patient  
**worker** **fair**  
 elegance wonderful  
 grumpy **wishful**  
 respect **fun** trust **solidary**  
 firmness balance **family**  
 feminine values home  
**love**  
 sweet  
**women's**  
**day 8 march**  
 calm  
**tender**  
 enjoyment  
**affection**



Published by

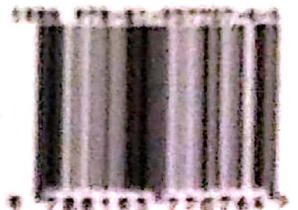
**R.A.JA Valliyanda**

No. 10 Alpettai, Brahmin Nagar, Khejmalai,

Tiruchirappalli - 620 023, Tamil Nadu, India.

Mobile : 9889535281

Website : [www.rajapublications.com](http://www.rajapublications.com)



21-ம் நூற்றாண்டில்  
துறைதோறும் மகளிர்

*Women in Various Fields in 21<sup>st</sup> Century*

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்க ஆய்வுக்கோவை

9, 10 மார்ச் 2020

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. திலகவதி

முனைவர் இரா. மாதவி

முனைவர் ந. மணிமேகலை



தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்

தஞ்சாவூர் - 613 010



பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம்

திருச்சிராப்பள்ளி - 620 024



இராஜா வெளியீடு

நெ.10, மேல் தளம், இப்ராஹிம் நகர்,

காஜாமலை, திருச்சி-620 023.

Cell : 96005 35241

(ii)

நூலின் பெயர் : 21-ம் நூற்றாண்டில் துறைதோறும் மகளிர்  
 பதிப்பாசிரியர்கள் : முனைவர் க. திலகவதி  
 முனைவர் இரா. மாதவி  
 முனைவர் ந. மணிமேகலை

உரிமை : பதிப்பகத்தாருக்கு

பதிப்பு : 2020

நூலின் அளவு : 620 பக்கங்கள்

அச்ச எழுத்து : 10.5 புள்ளி

மொத்த பக்கங்கள் : (xx) + 620 = 640

விலை : 500/-

ஒளி அச்ச : விஷண் கிராபிக்ஸ், திருச்சி.

அச்சிடலோர் : தி பிரிண்டிங் ஹவுஸ், திருச்சி-23.  
 போன் : 0431-2420121

வெளியிடலோர் : **இராஜா வெளியீடு**

நெ.10, மேல் தளம், இப்ராஹிம் நகர்,  
 காஜாமலை, திருச்சி-620 023.

Cell : 9600535241

ISBN No : 978-81-937707-6-4

- ❖ Name of the Book : Women in Various Fields in 21<sup>st</sup> Century
- ❖ Compiled by : Dr. K. Thilagavathi, Dr. R. Madhavi & Dr. N. Manimekalai
- ❖ Size : 1/8 Demmy
- ❖ Printing Point : 10.5
- ❖ Pages : (xx) + 620 = 640
- ❖ Edition : 2020
- ❖ Rate : Rs.500/-
- ❖ Computer Printing : Vishan Graphics, Trichy-23.
- ❖ Publishers : Raja Publications, Trichy-23.
- ❖ Offset Printing : The Printing House, Trichy-23.
- ❖ ISBN No : 978-81-937707-6-4

63. ஆண் படைப்பாளர் கவிதைகளில் பெண்ணியச் சிந்தனை சிதறல்கள் முனைவர் வே. வளர்மதி 378
64. இலக்கியங்களில் பெண்ணியச் சிந்தனைகள் கி. வீரமணி 386
65. சங்க இலக்கியங்களில் ஓவையார் : ஒரு பெண்நிலை நோக்கு விஜிதா திவாகரன் 391
66. புலம் பெயர்ந்த நாடுகளில் இந்தியா மகளிர் முனைவர் ஜெ. வினாயகம் 400
67. அரசியலில் பெண்கள் க. கரும்பாயி 403
68. திரைத்துறையில் மகளிர் க. ஆறுமுகம் & முனைவர் த.ஜெயக்குமார், 408
69. மகளிர் தொல்லியலாளர்கள் முனைவர் பவானி 418
70. சுற்றுப்புற சூழல் பாதிப்பும் வருங்கால சந்ததியினரும் மரு. தி. இரமணி தேவி 429
71. தேம்பாவணிக் காப்பியத்தில் வீரமாமுனிவரின் பெண்ணியச் சிந்தனையும் அறமும் முனைவர் து. லதா 432
72. ஈழத்தின் பல்துறைப் படைப்பாளி திருமதி கோகிலா மகேந்திரன் சேதுபாண்டி ரதிதேவி 438
73. சங்க இலக்கியங்களில் பெண்பாற் புலவர்கள் ச. கோகிலாசெல்வி 448
74. தஞ்சாவூர் ஆவணங்களில் பெண்களின் நிலை முனைவர் த. கலாஜீதர் 457
75. கலை வளர்த்த சான்றோர் வை.மு. கோதைநாயகி 457

## ஆண் படைப்பாளர் கவிதைகளில் சிந்தனை சிதறல்கள் பெண்ணியச்



முனைவர் வே. வளர்மதி  
உதவிப் பேராசிரியர்,  
தமிழ்த்துறை,  
தன்னாட்சி (தன்னாட்சி)  
ஈரோடு - 12

வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி

### ஆய்வுச்சுருக்கம்

இலக்கியத்தின் வளர்ச்சியானது நாள்தோறும் பெருகி வருகின்றது. இலக்கியம் காலந்தோறும் பல புதிய பரிமாணங்களைக் கொண்டதாகத் திகழ்கிறது. இலக்கியத்தின் தளமும் தடமும் மாற்றம் பெற்றே வருகிறது. இலக்கியம் எடுத்துக் கொண்டு பேசாத பொருளில்லை. பேசும் பொருளின் மூலம் இலக்கியம் தனி மனிதனைப் பற்றிய சமுதாய மதிப்பீடுகளையும் விழுமியங்களையும் கொண்டதாக உருவாகின்றது. அவ்வகையில் தமிழகச் சூழலில் கதந்திரத்திற்கு முன்னுள்ள காலகட்டத்தில் உள்ள பாரதியின் பெண்ணியச் சிந்தனைகள் தொடங்கி இன்று வரை உள்ள பல்வேறு கவிஞர்கள் எடுத்துக்கூறும் பெண்ணியச் சிந்தனைகளை விளக்கும் விதமாக இக்கட்டுரை அமைகிறது. கவிஞர்களின் பெண் - பெண்மை - பெண்ணியல்பு - பெண்ணியம் கோட்பாடு, கொள்கைகள் - இலக்கியத்தரவுகள் நீண்ட பரப்பில் எடுத்துப் பேசப்படுகின்றன.

### முன்னுரை

இலக்கியத்தின் வளர்ச்சியானது நாள்தோறும் பெருகி வருகின்றது. சமுதாயத்தின்றே கவிதைகள் தோன்றுகிற சூழ்நிலையில் பெண்கள் முக்கியத்துவப்படுகின்றார்கள். ஆண் கவிஞர்களும், பெண் கவிஞர்களும், பெண்கள், பெண்களின் தாழ்த்தப்பட்டவர்கள், பெண் குழந்தைகள், அவர்களது வலிகள் ஏக்கங்கள், தவிப்புகள், மறைக்கப்பட்ட அவஸ்தைகள் போன்றவற்றை இலக்கியத்தின் பாடுபொருளாகக் கவிதை வடிவில் தர முற்பட்டனர். இதனால் இந்தியத் தமிழ் இலக்கியக் கவிதைச் சூழலானது பெண்ணியக் கவிதைகளுடன் உருவானது எனலாம்.

### மகாகவி பாடல்களில் பெண்ணியம்

பெண் வீட்டை விட்டு வெளியேற முடியாமல், கல்வி கற்க இயலாமல் இருந்த அடிமை வாழ்வுக்கு எதிரான குரலாகப் பாரதி,

பன்னேரக்குப் பார்வையில்  
தமிழ்மொழியும் இலக்கியமும்

தொகுதி - III



பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. முருகேசன்  
முனைவர் மா. சிதம்பரம்  
முனைவர் சு. குமரன்  
முனைவர் சு. இராமலிங்கம்  
முனைவர் சந்திரிகா  
முனைவர் த. பிரியா



||  
**பன்னோக்குப் பார்வையில் தமிழ்மொழியும் இலக்கியமும்**  
(பன்னாட்டு ஆய்வுக் கருத்தரங்கம்)

- பதிப்பாசிரியர்கள் : முனைவர் க. முருகேசன்  
முனைவர் மா. சிதம்பரம்  
முனைவர் சு. குமரன்  
முனைவர் சு. இராமலிங்கம்  
முனைவர் சந்திரிகா  
முனைவர் த. பிரியா
- பதிப்புரிமை : பதிப்பாசிரியர்கள்  
முதற்பதிப்பு : ஜூலை, 2019  
வெளியீடு : தமிழ்த்துறை  
கொங்குநாடு கலை அறிவியல் கல்லூரி  
கோயம்புத்தூர் - 641029.
- கணினி : பிரடாக் பிரிண்ட், கோயம்புத்தூர் - 29.  
அச்சாக்கம் : பிரடாக் பிரிண்ட்,  
476, பூமாதேவி கோவில் அருகில்  
கவுண்டர் மில்ஸ் (அஞ்சல்)  
கோயம்புத்தூர் - 29.  
அலைபேசி : 9843273994, 7092092066
- பக்கங்கள் : XXII + 410 = 432  
விலை : உரூ. 400/-

**ISBN : 978 - 93 - 80800 - 57 - 8**

**International Conference on Heterogeneous  
Perspectives in Tamil Language and Literature**

- Editor's : Dr. K. Murugesan. Dr. M. Chidambaram  
Dr. S. Kumaran. Dr. S. Ramalingam.  
Dr. Chandrika. Dr. D. Priya
- Copyright's : Editors  
First Edition : July, 2019  
Published : Department of Tamil  
Kongunadu Arts and Science College  
Coimbatore - 641 029.  
Computer : Prdag Print, Coimbatore - 29.  
Printing at : Prdag Print  
476, Near Boomadevi Kovil  
G.N. Mills (Po), Coimbatore - 29.  
Cell : 9843273994, 7092092066
- Pages : XXII + 410 = 432  
Prize : Rs. 400/-

220. **வானதிபகீரதன்**  
ஈழத்து சிறுவர் இலக்கிய வளர்ச்சியில் மாஸ்டர்  
சிவலிங்கத்தின் கதைகளும் கதைசொல்லும் பாணியும் 1183
221. **முனைவர் வே. வளர்மதி**  
செந்தாம்பாளையம் ஸ்ரீ பெத்தரண சுவாமி அன்ன  
மடாலயக் கோவில் வரலாறும் வழிபாடும் 1189 23
222. **ஈ. ராஜகுமாரி**  
கண்ணதாசனும் ஆன்மீகமும் 1194 2
223. **முனைவர் யு. தூர்காதேவி**  
புலம்பெயர் புதினங்களில் பன்முகப் பண்பாடு  
(ஹோபாசக்தி) 1198 2
224. **முனைவர் ச. பிரியா**  
அற இலக்கியங்களில் பெண்மைக் குறித்த  
பதிவுகளும் மதிப்பீடுகளும் 1204
225. **முனைவர் அ. ஜெயந்தி**  
அகத்தாய்மை 1210
226. **மோ. விஜயலட்சுமி**  
பாண்டியன் பரிசு - பெண்களின் மதிப்பீடு 1215
227. **முனைவர் மு. செல்வி**  
எட்டுத்தொகையில் பன்மலர் 1220
228. **கலாநிதி சுகந்தினி சிறிமுரளிதரன்**  
திருநாவுக்கரசு நாயனார் புராணக் கட்டமைப்பு 1224
229. **எழுத்தாளர் அகிலா**  
சிறுகதைகள் வெளிப்படுத்தும் நடப்பியல் சமூகம்  
நவீன சிறுகதை இலக்கியம் 1229
230. **சி. ரமணராஜா**  
திருநாவுக்கரசு நாயனார் தேவாரத்தில் தொன்மம்  
: நான்காம் திருமுறையை அடிப்படையாகக் கொண்டது 1233
231. **முனைவர் கூ.மு. புவனேஸ்வரி**  
அகநானூறு - வழிபாட்டு முறைகளில் இசை மற்றும் கூத்து 1242
232. **விஜேஷ் ச கலவா**  
அறவாழ்வும் நமது இன்பமும் - வேதாத்திரி மகரிஷியின்  
விளக்கத்தில் 1250

## 221. செந்தாம்பாளையம் ஸ்ரீ பெத்தரண சுவாமி அன்ன மடாலயக் கோவில் வரலாறும் வழிபாடும்

முனைவர் வே. வளர்மதி

உதவிப்பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை  
வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி (தன்னாட்சி)  
ஈரோடு - 638012

'கோயிலில்லா ஊரில் குடியிருக்க வேண்டாம்' என்ற பழமொழி தமிழகத்தில் நிலவி வருகிறது. நல்லது நடந்தால் தெய்வ அருள் என்றும் தீயவை நடந்தால் தெய்வத்தின் கோபம் என்றும் நம்புகின்றனர். நாட்டுப்புற மக்கள் நாட்டுப்புறத் தெய்வங்களை நம்பிக்கையுடனும், அச்சம் கலந்த உணர்வுடனும் வழிபடுகின்றனர். கவுந்தப்பாடி அருகேயுள்ள செந்தாம்பாளையம் கிராமத்தைச் சார்ந்த ஸ்ரீ பெத்தரணசுவாமி மடாலயக் கோவில்கள் ஆய்வுக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது. இத்திருக்கோவில் கவுந்தப்பாடியிலிருந்து 2 கி.மீ தூரத்திலும், சித்தோட்டிலிருந்து 10 கி.மீ தூரத்திலும் அமைந்துள்ளது.

### கோவில் அமைவிடம்

ஈரோடு மாவட்டம், பவானி தாலூக்கா, பவானி நதிக்கரையில் அனந்த சாகரம் சூழ் செந்தாம்பாளையம் ஊரில் குடி கொண்டுள்ள குலதெய்வம் ஸ்ரீ பெத்தரணசுவாமி அன்ன மடாலய நிலையான ஓங்கார பீடம். இத்தலத்தில் ஸ்ரீ நஞ்சுண்டேஸ்வரர், ஸ்ரீ காமாட்சியம்மன், ஸ்ரீ கணபதி, ஸ்ரீ முத்துக்குமாரசுவாமி, ஸ்ரீ வள்ளி தெய்வானை, ஸ்ரீ உத்தரண்டாயர், ஸ்ரீ வீரபத்திர சுவாமி, ஸ்ரீ ருத்ரவன்னியன், ஸ்ரீ மந்திரமாலை, ஸ்ரீ எமதருமராஜன், ஸ்ரீ பாட்டப்பசுவாமி, ஸ்ரீ கன்னிமார், ஸ்ரீ மீனாட்சி, ஸ்ரீ காமாட்சி, ஸ்ரீ விசாலாட்சி, ஸ்ரீ அன்னபூரணி, ஸ்ரீ பெத்தரணசுவாமி, ஸ்ரீ ஆதி நாராயணப் பெருமாள், ஸ்ரீ லட்சுமி, ஸ்ரீ பரமநாச்சி, ஸ்ரீ ஆயி, ஸ்ரீ தேங்காய்சாமி, ஸ்ரீ மாயம் பெருமாள், ஸ்ரீ நாயினார், தேவகணங்கள், எழுபது வெள்ளம் சேனைகள் எழுந்தருளியுள்ளது. ஸ்தல விருட்சமாக அரசமரம், வீற்றுள்ளது. பச்சரிசி, சர்க்கரை, பழம், தேங்காய் படைப்பு, விஷேச ஆராதனையுள்ளதுமான புராதீனமான இம்மடாலயம் சிறப்பாக அமைந்து மக்களுக்கு அருள் பாலித்து வருகிறது.

இந்த ஆலயமானது வன்னிய குல ஷத்தியர்களான மாலை கட்டி, மசக்கண்டி, கவிராயர் மற்றும் பட்டர் ஆகியவர்களுக்குக் குல

**திராவிடப் புரட்சியாளர்கள்  
தந்தை பெரியார்  
அறிஞர் அண்ணா**



**முனைவர் அ.கோவிந்தராஜன்**

# நூல் விவரம்

- நூற்பெயர் : திராவிடப் புரட்சியாளர்கள்  
தந்தை பெரியார் அறிஞர் அண்ணா
- ஆசிரியர் : முனைவர் அ. கோவிந்தராஜன்
- பதிப்பாசிரியர் : முனைவர் மோ. பாட்டழகன்
- ISSN : ISSN No. 2394-2428  
(வெற்றிமுனை வெளியீடு)
- பொருள் : கட்டுரைகள்
- முதற்பதிப்பு : 2018
- நூல் அளவு : டெம்மி
- காகிதம் : 14.4 கி.கி. வெள்ளைத்தாள்
- பக்கம் : 144
- வெளியீடு : வசந்தா பதிப்பகம்  
26, ஜோசப் காலனி  
ஆதம்பாக்கம்,  
சென்னை - 600 088.
- கணினி அச்சு : நந்தா கணினியகம்,  
எம்.ஜி.ஆர். நகர்,  
சென்னை - 78.
- விலை : ரூ. 150/-

11. பேரறிஞர் அண்ணா ஒரு சிகரம் ..... 93  
மேலை பழனியப்பன் ..... 93
12. எளிமை மாறாத தலைவர் அண்ணா ..... 99  
ப. மணிகண்டன் ..... 99
13. அண்ணாவின் மொழிநடை ..... 105  
முனைவர் ஆர். நிர்மலா தேவி ..... 105
14. அறிஞர் அண்ணாவின் பார்வதி பி.ஏ நாவலில்  
கதாபாத்திரத் தன்மையும், முற்போக்குச் சிந்தனையும் .... 111  
முனைவர் வே.வளர்மதி ..... 111
15. சீர்த்திருத்தச் செம்மலின் சிந்தனைகள் ..... 120  
ந. மாலதி ..... 120
16. அண்ணாவின் தாய்மொழிப்பற்றும் மொழி நடையும் ..... 129  
பொ. சிவசங்கரி ..... 129
17. பெரியாரின் அறவுரைகள் ..... 134  
முனைவர் தி.மணிமொழி ..... 134

## 14. அறிஞர் அண்ணாவின் பார்வதி பி.ஏ நாவலில் கதாபாத்திரத் தன்மையும், முற்போக்குச் சிந்தனையும்

முனைவர் வே.வளர்மதி

உதவிப் பேராசிரியர்

தமிழ்த்துறை

வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி, (தன்னாட்சி)  
சுரேடு - 12.

அறிஞர் அண்ணா அவர்கள் சிறந்த சமுதாயச் சீர்திருத்த  
வாதியாகவும், சீர்திருத்த பணிகளில் நாட்டமுள்ளவராகவும், சமுதாய  
மாற்றத்தைத் தன் வாழ்க்கையின் குறிக்கோளாகவும் கொண்டு  
வாழ்ந்தவர். இதனால் இவர் ஆசிரியர் பணியை விட்டுவிட்டு  
தமிழகத்தில் அப்போது பிரபலமாயிருந்த நீதிக் கட்சியில் ஈடுபாடு  
கொண்டு சமுதாயத்திற்காகப் பெரும்பாடுபட்டார். இதற்கும் மேலாக  
தமிழ் நெறியில் ஆழமாகக் காலூன்றி நின்றார் என்று கூட கூறலாம்.  
மக்களிடையே ஒரு சமுதாய மாற்றத்தை ஏற்படுத்திய அண்ணா  
முதலில் தமிழ் நாடகங்களைப் பயன்படுத்தத் தொடங்கினார்.  
இவரது கதைகளில், சங்ககாலச் செய்யுளும், இடைக்கால மற்றும்  
பிற்கால இலக்கியத்தின் தாக்கமும் இருந்தன.

சமுதாயச் சீர்த்திருத்தமும், சமதர்மமும் இவரது கவிதைகளின்  
முதல் படியாகும். அண்ணா அவர்களின் வாழ்க்கையை எடுத்துக்  
கொண்டால் இவரது எழுத்து, எண்ணம் ஆகியன யாவும் சமுதாய  
மறுமலர்ச்சியைத் தோற்றுவிப்பதாகும். மக்களது மனதில் ஒரு  
மாற்றத்தை, விழிப்புணர்ச்சியை, தன்னம்பிக்கையை ஏற்படுத்தி  
மக்களைப் பழமையான பிடியிலிருந்து விடுவித்து ஒரு புதிய சமுதாய  
மறுமலர்ச்சியைக் காணவேண்டும் என்பதே அவரது எண்ணமாகும்.

# இலக்கியங்களில் அறம் (Ethics In Literature)

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கக் கட்டுரைகள்

செப்டம்பர் - 2019



**தமிழ்த்துறை**



**பாரதிதாசன் கலை அறிவியல் கல்லூரி**

எஸ்ஸீஸ்பேட்டை, ஈரோடு - 638 116, தமிழ்நாடு, இந்தியா

**தொகுதி - I**



**இலக்கியங்களில் அறம்**  
பதப்பாசனியர்கள் : முனைவர் செ.சதீஸ்குமார்  
முனைவர் க.செல்வத்துரை

முதற்பதிப்பு : - செப்டம்பர் 2019, பக்கங்கள் : 576

வெளியீடு : தமிழ் நாற்றங்கால்

நூலாக்கம் & முகப்படி :

கவிக்கலைக்கூடம், 324/1-37, இட்டிச்சேரி,

நாகமுருந்தன்குடி (அஞ்சல்), இளையான்குடி (தாலுகா),

சிவகங்கை (மாவட்டம்) - 630 702,

தமிழ்நாடு, இந்தியா.

9842123112, [ilayavantamil@gmail.com](mailto:ilayavantamil@gmail.com)

விலை : ரூ. 500/-



## **Ethics In Literature**

Author : **Dr C.Satheeshkumar**

**Dr K.Chelladurai**

First Edition : September - 2019, Pages : 576

Published By: Tamizh Naatragngaal

Type & Design :

Kavi Kalaikkoodam, 324/1-37, Ittichery,

Nagamugunthankudi (post), Ilayangudi (TK),

Sivagangai (Dist) - 630 702.

Tamil Nadu, India

9842123112, [ilayavantamil@gmail.com](mailto:ilayavantamil@gmail.com).

Price : Rs.500/-

ISBN : 978-81-939611-5-5

72. பக்திப் பனுவல்கள் பகரும் பல்வகை அறங்கள் - முனைவர் ச.சகுந்தலை 460
73. பாபனாசம் சிவன் கீர்த்தனைகளில் அறக்கருத்துக்கள் 467
74. பெரியபுராணத்தில் அறம் - முனைவர் ச.பரணி 471
75. அறம் கூறும் மந்திரம் - மு.மகேந்திரன் 479
76. ஆண்டாளின் பக்தி அறம் - சு.இராஜலட்சுமி 487
77. திருமந்திரத்தில் சமூகச் சிந்தனைகள் - முனைவர் வே.வளர்மதி 494
78. காரைக்காலம்மையார் போற்றிய அறம் - முனைவர் அர.ஜோதிமணி 499
79. திருத்தொண்டர் காப்பியத்தில் வாழ்வியல் அறம் - ஜெ.ஜோதிமணி 506

### காப்பிய இலக்கியம்

80. கம்பராமாயணத்தில் அறம் - ஓளதம் சுஜித் 512
81. ஐஞ்சிறு காப்பியங்களில் அறநெறிகள் - முனைவர் மு.கவிதாதேவி 518
82. மாதவியின் மனையறம் - முனைவர் ம.தனலட்சுமி 526
83. தமிழ் மெய்யியல் அறச்சிந்தனை மரபு : சிலம்பின் கொடை - முனைவர். வெ.மாணிக்கபூபதி 535
84. சிலப்பதிகாரம் காட்டும் அறம் - சே.மர்பீஸ்கீதா 540
85. மணிமேகலையில் அறம் - முனைவர் சி.முத்துமாலை 544
86. மணிமேகலையில் அறம் - மு.முருகானந்தம் 550
87. மணிமேகலை காட்டும் கற்பு அறம் - க.ஜோதிரேகா 554
88. சிலம்பில் அறம் - ஜெ.ஸ்ரீமன் 561
89. பழமொழி நானூறு காட்டும் அறம் - ச.மு.சங்கவை 567
90. பசுத்தோல் போர்த்திய பார்ப்பன மாக்கள் முனைவர் ந.இராஜேந்திரன் 571

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கக் கட்டுரைகள்

## 77. திருமந்திரத்தில் சமூகச் சிந்தனைகள்

முனைவர் வே.வள்ளமதி,  
உதவிப்பேராசிரியர்,  
தமிழ்த்தறை,  
தன்னாட்சி),  
ஈரோடு.

வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி

“தன்னை யறியத் தனக்கொடு கேடில்லை  
தன்னை யறியாமல் தானே கெடுகின்றான்  
தன்னை யறியும் அறிவை அறிந்த பின்  
தன்னையே யாசிக்கத் தானிருந் தானே”

தனி மனிதன் தான் வாழும் காலத்தில் எவ்வாறு வாழ வேண்டும் என்பதை இப்பாடல் கூறுகிறது. மனிதனை சமூகத்தின் அங்கம். அங்கத்தினராய் வாழ்பவர் எவ்வாறு வாழ வேண்டும் வாழ்க்கையில் இன்பம் பெற எவற்றை தவிர்க்க வேண்டும் இறைவனின் பாதநிழலில் அடைக்கலம் புக எவற்றை ஒழிக்க வேண்டும் சமுதாய மாற்றத்திற்கு புத்துணர்வு வழிகள் எவ்வென்ன என்பதை இக்கட்டுரை ஆராய்கிறது.

இறையன்பு :

மனிதனுக்கு பயிற்சிவினாலும் உள்ளுணர்வினாலும்  
இறைவன்பால் உருவாவது இறையன்பு எனப்படும் திருமுன்  
அன்பும் சிவமும் ஒன்றே, இரண்டல்ல என்னும்  
கருத்தினர். இதனைத் திருமந்திரம்,

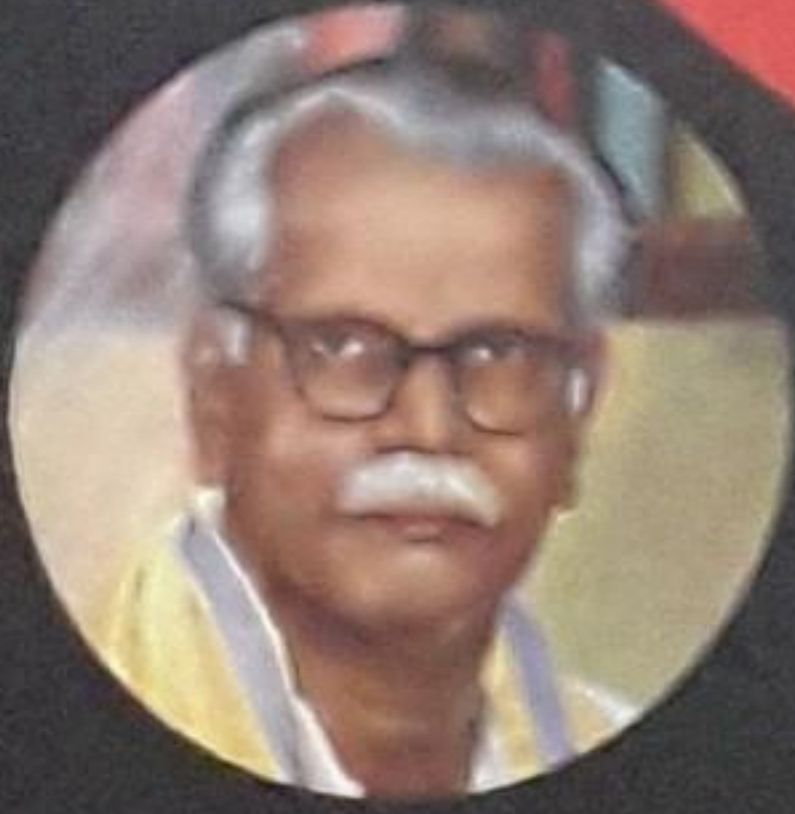
“அன்பும் சிவமுமிரண் டென்பர் அறிவிலார்  
அன்பே சிவமாவ தாரும் அறிகிலார்  
அன்பே சிவமாவ தாரும் அறிந்தபின்  
அன்பே சிவமாய் அமர்ந்திருந் தாரே”

என்று கூறுகிறது. அன்புதான் சிவம். சிவம் தான் அன்பு. அன்பைக் கண்ணால் காண இயலாது, உள்ளத்தால் உரை முடியும் அதுபோன்ற எளிய மானிடர் சிவத்தைக் கண்ணால் காண முடியாது, ஆனால் மெய்யுணர்வு பெறமுடியும். உரை முடியும் அன்பின் முதிர்வாகச் சிவன் விளங்குகின்றான். இறைவன் எல்லா உயிர்களிடமும் நீக்கமற நிறைந்துள்ளான் என்பதனை நன்குணர்ந்து, எல்லா மனிதர்களையும் சிவனாகும்

காவ்யா



திராவிடம்  
வளர்க்கத்  
தமிழ்



இல்லத்தில் இதயத்தில்  
இனம், மொழி உணர்வை  
விதைத்தது திராவிடம்.!

தொகுப்பாசிரியர்: பேரா. முனைவர் ப. கமலக்கண்ணன்

# 124. தேன் மழை கவிதை தொகுப்பு முன்னிறுத்தும் திராவிட இயக்கச் சிந்தனைகள்

முனைவர் வே.வளர்மதி  
உதவிப் பேராசிரியர்  
தமிழ்த்துறை  
வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி  
ஈரோடு

பாரதிதாசன் பரம்பரைக் கவிஞர்களில் சுரதா குறிப்பிடத்தக்கவர், 'உவமைக் கவிஞர்' என்ற அளவில் எல்லோர் மனதிலும் தோன்றக்கூடிய கவிஞர். செய்யுள் மரபு மாறாமல் எழுதிவந்த இவர் உவமைகள் தருவதில் தனிப்புகழ் ஈட்டியவர் கவிஞர் சுரதா பெரியாரின் கொள்கைகளில் ஈடுபாடு கொண்டவர் பெரியார் தொடர்ந்து பாரதிதாசனை முன்மாதிரியாகக் கொண்டு கவிதை புனையத் தொடங்கினார் அவருடைய சிறந்த படைப்பான தேன் மழை கவிதைகள் தொகுப்பில் திராவிட இயக்கச் சிந்தனைகள் வெளிப்பட்டு இருப்பதை எடுத்து வைப்பதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

## தேன் மழை கவிதை தொகுப்பு

1965-ல் வெளியிடப்பட்ட தேன்மழை கவிதை தொகுதியில் பல்வேறு பொருள் பற்றிய 90 கவிதைகள் இடம்பெற்றுள்ளன கவிதைகளை பொருள் அடிப்படையில் கவிஞரே காட்டியுள்ளார் இதற்கு தமிழக அரசின் சிறந்த நூலுக்கான விருது கிடைத்துள்ளது.

## திராவிட இயக்கம்

1917 -1967 களில் சர் பிட்டி தியாகராயர் தலைமையில் தொடங்கப்பட்ட தென்னிந்திய நல உரிமைச் சங்கம் 1920-ல் நீதிக் கட்சியாக மாறியது. தந்தை பெரியார் 1925-ல் தொடங்கிய சுயமரியாதை இயக்கமும், நீதிக் கட்சியும் இணைக்கப்பட்டு 1944-ல் திராவிட கழகம் என்ற திராவிட இயக்கமாக மாற்றப்பட்டது. திராவிட இயக்கங்களில் இந்தி, வடமொழி, ஆகியவற்றை எதிர்ப்பதும் தமிழ், ஆங்கிலம், என்ற இருமொழிக் கொள்கையை ஏற்பதும்கிய

116. காலடுவெல்லின் தமிழ் திராவிட மொழி 654  
- ச.ரமா பிரபா
117. பெரியாரும் திராவிட இயக்கமும் 659  
- ரா.ராமன்
118. திராவிடமும் புதின இலக்கியத்தில் வாழ்வியல் விழுமியங்களும் 662  
- இ.ரெஜிலாமேரி
119. திராவிடம் என்ற ஒரு சொல் 667  
- முனைவர் வீ.ரேணுகாதேவி
120. திராவிடம் சில கருத்தாடல்கள்: தொ.பரமசிவன் நோக்கு 672  
- முனைவர் ஆ.ரேவதி
121. இருபதாம் நூற்றாண்டின் சித்தர் பெரியார் ஈ.வெ.ரா 671  
- முனைவர் இரா.வசந்தி
122. திராவிடம் தந்த இயக்க இதழ்கள் 681  
- திருமதி. அ.வடிவுக்கரசி
123. திராவிட இயக்க முன்னோடி தந்தை பெரியார் 686  
- வி.பி.வடிவேலு
124. தேன் மழை கவிதை தொகுப்பு முன்னிறுத்தும் திராவிட இயக்கச் சிந்தனைகள் 690  
- முனைவர் வே.வளர்மதி
125. ஈழத்தமிழறிஞர் ந.சி.கந்தையாபிள்ளையின் பார்வையில் பண்டைய திராவிடம் 695  
- த.வனிதா
126. பாவேந்தரின் தமிழியக்கம் 700  
- ச.ந.விக்னேஷ்
127. காலந்தோறும் தமிழும் திராவிடமும் 704  
- முனைவர் இரா.விஸ்வநாதன்
128. பெரியாரின் இலக்கியச் சிந்தனைகள் 711  
- மா. வேடியப்பன்
129. திராவிடத் தமிழா? தமிழ்த் தேசியமா? 716  
- ச.வேணுகோபால்
130. "திராவிட இயக்க வளர்ச்சியில் பெண்களின் - பங்களிப்பு" 723  
- மு.ஜெயசீலன்
131. திராவிட இயக்கக் கவிஞர்கள் 728  
- முனைவர் சி. ஜெயலட்சுமி

# இராவிடம் வளர்த்த தமிழ்

தொகுப்பாசிரியர்:

©பேரா. முனைவர் ப.கமலக்கண்ணன்

முதல் பதிப்பு: 2019

வெளியீடு: காவ்யா

16, இரண்டாம் குறுக்குத் தெரு, டிரஸ்ட்புரம்,

கோடம்பாக்கம், சென்னை - 600024

போன்: 044-23726882 / 9840480232

அச்சாக்கம் : மணி அச்சகம், சென்னை-77.

பக்கங்கள் : XXXIV+770 = 804

விலை : ரூ.800/-

## Diravidam Valarththa Thamizh

Edited by:

©Dr. P.Kamalakkannan

First Edition :2019

Published by KAAVYA

16, 2nd Cross Street, Trustpuram,

Kodambakkam, Chennai - 600 024.

Phone: 044 - 23726882 / 9840480232

e-mail : kaavyabooks@gmail.com.

Website : www.kaavyaa.com.

Printed at : Mani Offset, Chennai 600077

Pages: XXXIV +770 = 804

Price : ₹ 800

ISBN: 978 - 93 - 89182 - 03 - 3



# முதலாவது அனைத்துலக சிலப்பதிகார மாநாடு



சிட்னி, ஆஸ்திரேலியா

2019

செப்டம்பர்

27, 28, 29

முத்தமிழ் காப்பியம் - இளங்கோவடிகள்



இடம் :

தமிழர் மண்டபம்

தமிழ் இலக்கிய கலை மன்றம்

21, Rose Crescent,  
Regents Park, NSW 2143  
Australia





# SRI ACCOUNTING & BUSINESS SERVICES

Client's Prosperity,  
Our Priority

**Chartered Accountants & Registered Tax Agents**  
**SMSF Auditors & Advisors**



CHARTERED ACCOUNTANTS  
AUSTRALIA + NEW ZEALAND

## services we provide

### All types of Business

- (Sole Trader, Partnership, Company Pty Ltd and Trust)
- ▶ Tax Planning
  - ▶ Preparation of Tax Returns
  - ▶ Preparation of Financial Statements
  - ▶ BAS & IAS Lodgement
  - ▶ Bookkeeping
  - ▶ Payroll (Single Touch)

### SMSF

- (Self Managed Super Funds)
- ▶ Advice on Starting SMSF
  - ▶ Setting up SMSF
  - ▶ Investment advice for SMSF
  - ▶ Preparation of Financial Statement
  - ▶ Preparation of Tax Returns
  - ▶ Audit of SMSF

### Individuals

- ▶ Preparation of
  - ▷ Simple tax returns
  - ▷ Tax returns with Investment properties
  - ▷ Tax returns with shares and overseas investments
- ▶ Tax Planning
  - ▷ Negative Gearing
  - ▷ Salary Sacrifice
  - ▷ Personal Super Contribution

### Starting a Business

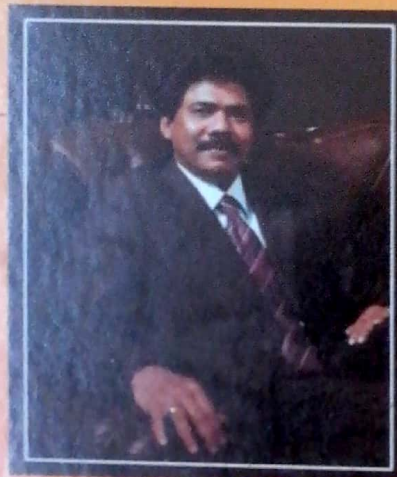
- ▶ Advice on starting a Business
- ▶ Advice on buying an existing business
- ▶ Advice on suitable business structure
- ▶ Preparation of Business Plan

### Application Experts

- ▶ Xero
- ▶ MYOB
- ▶ QuickBooks
- ▶ Sage HandiSoft
- ▶ Cashflow Manager
- ▶ BGL for SMSF

### Loans

- ▶ Advice on Structuring loans to maximise the tax benefits
- ▶ Loan from Major banks
  - ▷ Home loans
  - ▷ Commercial property loans
  - ▷ Business Loans
  - ▷ Equipment finance
  - ▷ Motor Vehicles Loans



## G. Sri Kumarasiri

BSc (B.Ad), MBA, FTPA, CPA, CA (ANZ), JP  
Principal

**Suit 3, 12-16 Toongabbie Road**  
**Toongabbie NSW 2146**

2 minute walk from Toongabbie Train Station

☎ 02 9896 6400, 02 9631 1077

☎ 02 9631 1266

💻 [info@sriaccounting.com.au](mailto:info@sriaccounting.com.au)  
[www.sriaccounting.com.au](http://www.sriaccounting.com.au)

*"Liability limited by a scheme approved under Professional Standards Legislation"*

தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம்  
பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்.



தமிழ்த் தாய்

முதலாவது அனைத்துலக சிலப்பதிகார மாநாடு

சிட்னி, ஆஸ்திரேலியா 2019



# முதலாவது அனைத்துலக சிலப்பதிகார மாநாடு

சிட்னி, ஆஸ்திரேலியா



**President**

**Dr. Ratnam Mahendran**

**Secretary**

**Mr. Paramasamy panchachalam**

**Mr. Coomar Karunasaladeva**

**Treasurer**

**Mr. Mahalingam Sassendran**

**National Manadu Coordinator**

**Mr. Shan Kumaralingam**

**Research and Exhibition coordinator**

**Mr. Angelo Arulanantham**

**Malar Director**

**Mrs. KanagaJeganathan**

**Mr. P. Prushothamar**

**DR. Bharathi**

**Online & IT Coordinator**

**Mr. IlayarajaVeluchamy**

**Educational Director**

**Mr. Anbu Jaya**

**Mr. Jaya Sharma**

**Conference Coordinators**

**Mr. Nandhi Varman**

**Mr. Kirupairaja Kanapathi Pillai**

**Mrs. Gowri Muruganandan**

**Mr. Anagan Babu**

**Mr. Chellaih Baskaran**

**Mrs. JananySivanandan**

**Mr. Kunaratnam - Udayasoorian**

**Mr. Mathalai Somu**

**Mr. Pushparaja**

**Cultural Directors**

**Mrs Kanga Jeganathan**

**Mr. Sivagnanam**

**Mrs. BhamaPackiyanathan**

**Mrs. Raj Kumar**

**Mrs. BalaSubathsawara**

**Mr. Maheswaran**

**21 Rose Crescent Regents Park, NSW 2143 Australia**

# First International Conference on Silapathikaram



இளங்கோவழிகள்

2000 ஆண்டுகளுக்கே முன் முத்தமிழுக்கே முடி சூடியவன்

தமிழ் இலக்கிய கலை மன்றம்  
**Tamil Illakkiya Kalai Manram**

21 Rose Crescent, Regents Park NSW 2143, Australia

M : + 61 450 209 724 tikm@hotmail.com

19.	இளங்கோவடிகளின் புலமைத்திறன்	முனைவர். மு. சுப்பிரமணியன் TN, India	91
20.	மனையறம் காத்த மங்கையர்	முனைவர். தே. இந்திரகுமாரி TN, India	96
21.	சிலப்பதிகாரத்தில் திருமால் பெருமைகள்	ஈ. ராஜகுமாரி Tamilnadu, India	101
22.	சிலம்பில் பண்டை இலக்கியச் சிதறல்கள்	முனைவர் வே. வளர்மதி Tamilnadu, India	104
23.	சிலப்பதிகாரம் காட்டும் இசை வல்லுநர்கள்	முனைவர் துரை. இரவிக்குமார் TN, India	109
24.	சிலப்பதிகாரத்தில் ஆடல் இலக்கணக்கூறுகள்	திருமதி. அ. கிருபைராஜா University of Jaffna, Srilanka	114
25.	முடிக்காப்பியங்களில் ஒரு குடிக்காப்பியம் - சிலப்பதிகாரம்	முனைவர் சு. சசா Tamilnadu, India	119
26.	சிலப்பதிகாரம் - புதினோராடல்களும், யோகப்பயிற்சிகளும்	டாக்டர். G. முத்துலெட்சுமி Bengaluru, India	124
27.	காலம் கடந்து நிற்கும் சிலம்பு	கு. விவேக் Tamilnadu, India	129
28.	சிலப்பதிகார சுத்தும் அதன் நீட்சியும்	ந. சரண்யபவ Tamilnadu, India	133
29.	சிலப்பதிகாரத்தின் தொன்மைகள் - ஓர் ஆய்வு	முனைவர் கா. செல்வகுமார் Tamilnadu, India	136
30.	சிலம்பின் தொன்மைப் பாத்திரங்களும் இன்றைய நடைமுறை வாழ்வும்	க. கோபிகா Tamilnadu, India	142
31.	சிலப்பதிகாரம் காட்டும் சமுதாயம் வரலாற்று அணுகுமுறைகளில்	முனைவர். ஜெ. மேகலாதேவி TN, India	146
32.	சமண நம்பிக்கைகளும் இளங்கோவின் அறக்கருத்துக்களும்	முனைவர் ந. உமாதேவி Tamilnadu, India	151
33.	சிலப்பதிகாரம் காட்டும் தொன்மையான வாழ்வியல் அம்சங்கள்	கலாநிதி புயல் பெ. ஸ்ரீகந்தநேசன் University of Jaffna, Srilanka	156
34.	ஆயிழை எழுதிய அணித்தோட்டு திருமுகம்!	கமலாசிவம் Tamilnadu, India	161
35.	சிலம்பில் கண்ணகி பாத்திரப்படைப்பு	கு. பாலசுப்பிரமணியன் Tamilnadu, India	166
36.	சிலம்பில் வள்ளுவம்	முனைவர் கலியன் எதிராசன் Tamilnadu, India	175
37.	வள்ளுவச் சிலம்பு	முனைவர். மோ.கோ. கோவைமணி Tamilnadu, India	180

# சிலம்பில் பண்டை இலக்கியச் சிதறல்கள்



முனைவர் வே. வளர்மதி  
உதவிப்பேராசிரியர்  
தமிழ்த்துறை  
வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி  
ஈரோடு, தமிழ்நாடு, இந்தியா  
அலைபேசி: 7373752736  
மின்னஞ்சல்: mathiponnu@gmail.com

தமிழில் எழுந்த முதற்காப்பியம் எனும் பெருமை உடையது சிலப்பதிகாரம் சிலம்பை மையமிட்ட கதையே என்றாலும் கூட கண்ணகியே காப்பியத்தின் கருப்பொருளாகிறாள். அரசியல், கற்புநெறி, ஊழ்வினை மூன்றையும் குழைத்துச் செய்யப்பட்ட காப்பியமாம் சிலம்பு அரசர்களைப் புறந்தள்ளி சாதாரண குடிமக்களைக் கதைநாயகர்களாகக் காட்டி புரட்சி செய்தது. மூன்றுநாடுகள், மூன்றுவேந்தர்கள், மூன்று உண்மைகள், மூன்றுமுதன்மைக் கதாபாத்திரங்கள் இவைகளைக் கொண்டு மிகச்சிறப்பாகப் படைக்கப்பட்ட சிலம்பில், பண்டைய இலக்கியத் தாக்கங்கள் சிதறிக்கிடக்கின்றன. அவற்றை ஆய்வதாக இக்கட்டுரை அமைகிறது.

## கோவலன் கண்ணகி திருமணம்

கோவலன் கண்ணகி திருமண நிகழ்வானது சந்திரனும் ரோகிணி நட்சத்திரமும் சேர்கின்ற இனியநாளில் அந்தணர் வேதத்தினை ஓத, மணமக்கள் தீயினை வலம்வர இவர்களுடைய திருமணநிகழ்வு நடைபெற்றது என்பதனை,

“வான் ஊர்மதியம் ஆகு அனையவானத்துச்  
சாலிஒருமீன் தனையிளைக் கோவலன்  
மாமுதுபார்ப்பான் மறைவழிகாட்டிட  
தீவலம் செய்வதுகாண் பார்க்கநோன்புஎன்னை” (சிலம்பு- மங்க-1:50-53)

எனும் பாடல்கள் உணர்த்துகின்றன. மேலும் சங்ககாலத் திருமண நிகழ்வானது சற்றே மாறுபட்டு நடந்துள்ளதை அகநானூற்றுப் பாடல் மூலம் அறிய முடிகிறது. இங்கு தீவலம் வராமல் அந்தணர் மந்திரம் ஓதாமல் தமிழர்களின் திருமணம் நடைபெற்றது என்பதை

கோள்கால் நீங்கியகொடுவெண் திங்கள்  
கோடுஇல் விழுப்புக்கழ் நாள் தலைவந்தென  
குடத்தார் புலத்தல் மண்டையின்  
பொதுசெய் சம்பலை முது செம்பெண்டிர்  
.....  
வதுவைநல்மணம் கழிந்தபின்னள்” (அகம் பா-86)

என்ற பாடலடி உணர்த்துகிறது.

கோவலன் கண்ணகியைப் பாராட்டல்

கோவலனும் கண்ணகியும் ஞாயிறும் மதியும் ஆகியவற்றின் ஒளிக்கதிர்கள் எவ்வாறு ஒன்றுடன் ஒன்று கூடி மகிழ்கின்றனவோ அதைப்போல மல்லிகையால் தொடுத்த மாலையினைக் கோவலனும், செங்கமுநீரால் தொடுத்த மாலையைக் கண்ணகியும் அணிந்துகொண்டனர்.

“கரும்புஉனக்கிடந்தற்றும் பூஞ்சேர்க்கைக்  
கரும்பும் வல்லியும் பெருச்தோள் எழுதி  
முதிர் கடல் ஞாலம் முழுவதும் விளக்கும்

தீராக் காதலின் திருமுகம் நோக்கி” (சிலம்புமனையறம்: 2.29)

எனும் பாடலடி எடுத்தியம்புகிறது. நலம் பாராட்டும் இம்மரபு கலித்தொகையிலும் தலைவன் தலைவியைப் பாராட்டுவதாக அமைந்துள்ளது. இதனை,

“உழுதாய்  
கரும்பு இமிர் பூங்கோதைஅம்- நல்லாய்! பான் நீ  
திருந்து இழைமென்தோள் இழைத்தமற்று இஃதோ

துகள் அறுவாள் முகம் ஒப்பமலர்ந்த” (கலி:பா:64)

கண்ணகி உணவு சமைத்தல்

உணவு சமைத்தல் என்பது பெண்களுக்குரிய இயல்பாகும். சிலப்பதிகாரத்தில் கண்ணகிதன் கணவனான கோவலனுக்குத் தன்னுடைய மெல்லிய விரலினால் பசுமையான காய்கறிகளை அறிந்து உணவினைச் சமைக்கிறாள். சமைக்கும் போது அவளின் முகம் வியர்ப்பதாகவும், கண்கள் சிவப்பதாகவும் கண்ணகிமுகம் காணப்படுவதை அறியமுடிகிறது.

மேலும் அடுப்பில் சமைக்கும் பொருட்டு வைக்கோலை வைத்து ஊதும்போது எழும் புகையைப் பொருட்படுத்தாமல் தன்னுடைய கணவனுக்கு உணவினைச் சமைத்துப் பரிமாறுவதை,

“மெல்லிரல் சிவப்ப பல்வேறு பசங்காய்  
கொடுவாய்க் குயத்து விடுவாய் செய்யத்  
கையறி மடைமையின் காதலர்க்கு ஆக்கி” (சிலம்பு: கொலைக்:30)

எனும் பாடலின் வழி அறிய இயலுகிறது. இச்செய்தி குறுந்தொகையில் திருமணமான முதல் நாளிலேயே தலைவி தலைவனுக்கு உணவு சமைப்பதனை எடுத்துக்காட்டுகிறது. குறுந்தொகைத் தலைவியானவள் புளித்த தயிரினைத் தன்னுடைய மெல்லிய விரலினால் பிசைந்து கையினைக் கழுவாமல் தன்னுடைய புது ஆடையிலேயே துடைத்துக்கொண்டு, அடுப்பின் புகையினால் கண்கள் கலங்குவதைப் பொருட்படுத்தாமல் தன் கணவனுக்கு உணவினை பரிமாறுவதை,

“முளிதயிர் பிசைந்த காந்தள் மெல்லிரல்  
இனிதுஎனக் கணவன் உண்டலின்  
நுண்ணிதின் மகிழ்ந்தன்று ஒண்ணுதல் முகனே” (குறுந் -பா-167)

எனும் இப்பாடல் அடிகள் புலப்படுத்துகின்றன. மேலும் தலைவி சமைப்பதனைப் பற்றி தொல்காப்பியரும்,

“ஏனது சுவைப்பினும் நீகை தொட்டது  
வானோர் அமிழ்தம் புரையுமால் எமக்கென  
அடிசிலும் பூவுந் தொடுத்தற் கண்ணும்” (தொல்- கற்:5)

எனும் நூற்பா மூலம் சுட்டுகிறார்.

**தலைவி பொழுது கண்டு புலம்பல்**

நாட்டில் நல்ல அரசர்கள் ஆட்சி மாறினால் மாற்றரசர் வந்து வரி வாங்குவார்கள். அப்படிப்பட்ட நாட்டில் கணவனைப் பிரிந்த மகளிர் துன்பப்படுகின்றனர். காதலருடன் இருக்கும் மகளிர் இன்பத்தில் மிகழ்கின்றனர். கணவனைப் பிரிந்த தலைவி மாலைப் பொழுதினைக் கண்டு புலம்புகிறாள். மாலைப் பொழுதிலே கோவலர்கள் குழலினை ஊதும்போது, முல்லை மலரில் உள்ள தும்பிதன் வாய் வைத்து முல்லைப் பண்ணை இசைக்கின்றது. ஆறு கால்களை உடைய வண்டுகள் அம்மணத்தினை நுகர்கின்றன. தென்றல் மணத்தை தெருவெல்லாம் பரப்புகிறது.

**அறக்கோட்பாடு**

சிலம்பில் கணவனை இழந்த கண்ணகி வெகுசினம் கொண்டு மதுரையை எரிக்கத் துணிகிறாள் கணவனை இழந்த கோபம் இருந்தாலும் அவளிடம் கருணை உள்ளமும் இருந்துள்ளதை அறிய முடிகிறது. அவள் மதுரையை எரிக்கத் துணிந்தபோது, ஒரு சில மக்களையும், சில அறிவை உயிர்களையும் விட்டு விடும்படித் தீயிடம் கூறுவது அவளுக்குக் கருணை உள்ளம் இருப்பதைக் காட்டுகிறது.

“பார்ப்பார் அறவோர் பசுபத்தினிப் பெண்டிர்  
மூத்தோர் குழவினும் இவரைக் கைவிட்டு  
தீத்திறந்தோர் பக்கமேசேர்க என்று காய்த்திய  
பொன்தொடி ஏவபுகை அழல் மண்டிற்றே  
நல் தேரான் கூடல் நகர்” . சிலம்புவஞ்சினமாலை 50-55)

எனும் இச்சிலம்பின் அடிகள் கண்ணகி மதுரையை எரியூட்டியதையும், கருணை உள்ளத்தோடு சிலரை நீக்கித் தீயை ஏவியதையும் புலப்படுத்துகின்றன.

ஒரு பெண்ணிடமும் ஒரு நாட்டினை ஆள்கின்ற மன்னனிடமும் ஒரே அறநெறிப் பண்புகள் காணப்படுவதனை இப்பதிவுகளின் மூலம் அறிய முடிகின்றது. கண்ணகி இன்னின்னாரை விட்டுவிட்டு மற்றவை எல்லாம் பற்றி எரியுமாறு சாபமிடுவதும், இவ்விவர்களை விட்டு மற்றவர்கள் மீதுதான் என்; அம்பானது பாயும் என்று கூறுவதும் அறம் சார்ந்த ஒன்றாகக் காணப்படுகின்றது. மேலும் அறம் என்பது ஒரு சிறந்த உயர்ந்த பண்பாக எல்லோராலும் போற்றப்படுகின்றது. இதனைத் திருவள்ளுவரும்,

சிறப்புஈனும் செல்வமும் ஈனும் அறத்தினூங்கு  
ஆக்கம் எவனோ உயிர்க்கு (குறள்:31)

எனும் குறளடிகளின் மூலம் எடுத்தியம்புகின்றார். எத்தனை செல்வங்கள் இருந்தாலும் அறத்தைவிட உயர்ந்த செல்வம் வேறொன்றுமில்லை என்ற பண்பினை அறிய இயலுகின்றது.



அதனால்தான் கண்ணகியும், பாண்டியன் பல்யாகசாலை முதுகுடுமிப்பெருவழுவழியும் அறத்தினை மேற்கொண்டனர் என்பதைத் தெளிவாகக் காணமுடிகின்றது. அறத்தினைச் சிறந்தசெல்வம் என வள்ளுவர் குறிப்பிடுவதும் இங்கு உய்த்துணரமுடிகின்றது.

நடுகல் என்பது போரில் வீரமரணம் அடைந்த வீரர்களுக்கும், நாட்டை ஆள்கின்ற மன்னன் இறந்துவிட்டால் அம்மன்னனுக்கம் கல்லில் அவர்களின் உருவச் சிலைகளைப் பொறித்து நடுவது என்பதனை இலக்கியப் பதிவுகளின் மூலம் அறிந்து கொள்ள முடிகின்றது. முதன் முதலாக ஒரு பத்தினிப் பெண்ணுக்கு நடுகல் எடுத்தான் சேரன் செங்குட்டுவன். இந்தப் பெருமை அவனையே சாரும். சிலப்பதிகாரத்தில் புதுமையாக இடம் பெற்றிருக்கக் கூடிய ஒரு நிகழ்வாகக் காணப்படுகின்றது. செங்குட்டுவன் இமயம் சென்று கல் கொணர்ந்து அதனைக் கங்கையில் நீராட்டி, கடவுள் நிலைக்க மங்கலம் செய்து வழிபட்டனர் என்ற செய்தியினை சிலம்பில் இளங்கோ ஒரு புதுமையாகப் படைத்திருப்பதை அறிய முடிகின்றது. இதனை,

“வில்லவன் கோதையொடு வென்றுவினை முடித்த

பல்வேல் தானைப் படைபல ஏவிப்

பொற்கோட் டிமயத்துப் பொருவறு பத்தினிக்

கற்கால் கொண்டனன் காவலன் ஆங்கென்” (சிலம்புகால்கோள்: 250-253)

இவ்வடிகளின் மூலம் காணமுடிகிறது. மேலும் போர் வீரர்களுக்கும், வேந்தர்களுக்கும் நடுகல் நடுதல் என்பது மட்டுமல்லாமல் ஒரு பத்தினிப் பெண்ணாகிய கண்ணகிக்கு நடுகல் நடப்பட்டதை அறிய இயலுகின்றது.

மேலும் பெண்கள் அரசரிடத்தில் அவைக்களப் புலவராகவும், தூது செல்பவர்களாகவும் திகழ்ந்துள்ளனர். ஏனெனில் அதியமான் ஒளவையார் இவர்களின் நட்பு நாம் அறிந்த ஒன்றாகும். மேலும் நடுகல் நடுதலைப் பற்றித் தொல்காப்பியரும்,

“காட்சி கால்கோள் நீர்ப்படைநடுகல்

சீர்த்தகு சிறப்பின் பெரும்படை வாழ்த்தலென்று

இருமூன்று வகையிற் கல்லொரு புணர்” (தொல் புறத் -5)

எனும் நூற்பா வழிச் சுட்டுகின்றார். மேலும் இந்தக் காட்சி, கால்கோள் நீர்ப்படை, நடுகல் போன்றவை சிலப்பதிகாரத்தின் காதைப் பெயர்களாக அமைந்திருப்பதையும் அறியமுடிகின்றது. மேலும் வள்ளுவரும்

“என்னைமுன் நில்லன்முன் தெவ்வீர் பலர் என்னை

முன்றின்று கல்நின்ற வர்” (குறள் 771)

என்னும் குறளின் மூலம் போரில் வீர மரணமடைவோருக்கு நடுகல் நாட்டி வழிபடுதல் மரபாகும் என்பதனைச் சுட்டிக் காட்டியுள்ளார். மேலும் நடுகல் நாட்டி வழிபடுதல் என்பது இறந்தவர்களின் வீரம் மறக்காமல் இருக்க இந்நிகழ்வினைக் கையாண்டிருப்பதை அறிய இயலுகின்றது. வீரர்களின் நினைவை அடுத்த சமுதாயத்திற்கு நினைவுபடுத்துவதாகவும் இந்த நடுகல் வழிபாடு விளங்குகின்றது.

## கொலை தண்டனை விதிக்கும் வழக்கம்

பழங்காலத்தில் அரசர்கள் மக்கள் ஏதேனும் தவறுகள் செய்துவிட்டால் தண்டனை வழங்குவதை வழக்கமாகக் கொண்டிருந்தனர். மன்னர்கள் எதையும் ஆராய்ந்து பார்க்காமல் உடனே தண்டனை விதித்த ஒரு செயல் சிலபதிவுகளின் மூலம் அறிந்துகொள்ள முடிகின்றது. பாண்டியன், கொல்லன் ஒருவனின் கூற்றைக் கேட்டுச் சரியாதவறா என்பதை அறியாமல் தவறு செய்ததைச் சிலம்பில் காணமுடிகின்றது. தவறுசெய்யாத ஒருவன் உயிர் துறக்கின்ற ஒரு கொடிய நிகழ்வு, ஆராயாமல் போனதனால் தான் ஏற்பட்டது என்பதைக் கோவலன் இறப்பில் காணமுடிகின்றது. இதனை,

தாழ்ப்பும்கோதை தன் கால்சிலம்பு

கன்றிய கள்வன் கையது ஆகில்

கொன்று அச்சிலம்பு கொணர்க ஈங்கு

எனும் அடிகளின் மூலம் உணர முடிகின்றது. மேலும் தவறு செய்தவர்களைத் தீர விசாரனை செய்யாமல் உடனே தண்டனை வழங்குதல் என்பது உயிர் கொலைக்குக் காரணமாகிறது.

புறநானூற்றிலும் நெடுங்கிள்ளி என்ற மன்னன் தனது உறையூரில் இளந்தத்தன் என்ற புலவனை ஒற்று பார்க்க வந்தவன் எனக் கருதி அவரைக் கொலை செய்யத் துணிகின்றான். இதனைக் கோவூர்கிழார் தனது பாடல்களால் பாடித் தடுக்கின்றார் என்பதை புறநானூற்றுப் பதிவு தெரிவிக்கின்றது.

சிலம்பில் பாண்டியன் கோவலனுக்குக் கொலை தண்டனையை ஆராயாமல் கொடுத்ததும், புறநானூற்றில் புலவர் இளந்தத்தன் உறையூருக்கு வந்த காரணத்தினால் அவரை ஒற்றன் எனக் கருதி நெடுங்கிள்ளி மன்னன் உடனே அவனைக் கொல்ல நினைத்ததும் மன்னர்கள் எதையும் ஆராயாமல் தண்டனை வழங்கிய பதிவுகளாகப் புலப்படுகின்றன.

சிலப்பதிகாரத்தில் பண்டை இலக்கியச் சிதறல்கள் எனும் தலைப்பில் தலைவிக்குத் தாயானவள் வெறியிட்டு நிகழ்த்துதல் பற்றியும், கோவலனுக்கும் கண்ணகிக்கும் நிகழும் திருமணம் பற்றி சிலம்பில் பார்ப்பனரை வைத்ததும், அருந்ததி பார்த்து சடங்குகள் வைத்து திருமணம் நிகழ்த்தப்படுகிறது. ஆனால் சங்க இலக்கிய அகநானூற்றில் தமிழர் திருமணம் பார்ப்பனர் இல்லாமல், அருந்ததி பார்க்காமல் நடத்துதலையும், கோவலன் கண்ணகியைப் பாராட்டுதலும் மனைவி கணவனுக்கு அறுகவை உணவினைச் சமைத்துப் பரிமாறுதலும் தலைவி பொழுது கண்டு புலம்பல் பற்றிய அகச்செய்திகள் இடம் பெற்றுள்ளன. கண்ணகி பல்யாகசாலை முதுகுடுமிப் பெருவழுதி ஆகிய இருவரிடையேயும் கருணை உள்ளம் இருப்பதை அறியமுடிகின்றது. வீரமரணமடைகின்ற வீரர்களுக்கும், முடியுடைய வேந்தர்களுக்கும் நடுகல் எடுக்கும் வழக்கம் இருந்தாலும் முதன் முதலாக ஒரு பத்தினிப் பெண்ணுக்கு நடுகல் நட்டு வழிபாடு செய்தது என்பது புதுமையான நிகழ்வாகக் காணமுடிகின்றது. இந்த பெருமைக்குரியர் சேரன் செங்குட்டுவன். ஒரு பெண்ணுக்கான வீரம் ஒரு மன்னனையே வழக்குரைத்து வெல்லக்கூடிய ஆற்றலையும் கண்ணகியிடம் காணமுடிகிறது. அரசர்களுள் சிலர் எதையும் ஆய்ந்தறியாமல் தண்டனை வழங்கிய பதிவுகள் சிலம்பிலும், புறநானூற்றிலும் காணப்படுகின்றன. இவ்வாறு சிலம்பில் சங்க, சங்கம் மருவிய இலக்கியச் சிந்தனைகள் சிதறியிருப்பதை அறியமுடிகிறது.



**BE PAIN FREE**  
DENTISTRY



**THE HIVE**  
SPECIALIST & DENTAL CENTRE

**DR V MANOHARAN**

MBBS, MS, FRCSed, FRACS

**SPECIALIST SURGEON**

GENERAL, LAPAROSCOPY, ENDOSCOPY



**DR SANGEETHA MANOHARAN**

BDent (USyd), BSc (Nanotech) (UNSW)

**DENTAL SURGEON**



**OPENING  
HOURS**

**MON-THURS 8AM-7PM**

**FRIDAY 8AM-4PM**

**WEEKENDS by Appointment**



2/29-33 Joyce Street  
Pendle Hill NSW 2145



**(02) 7803 9191**



[www.hivespecialists.com](http://www.hivespecialists.com)

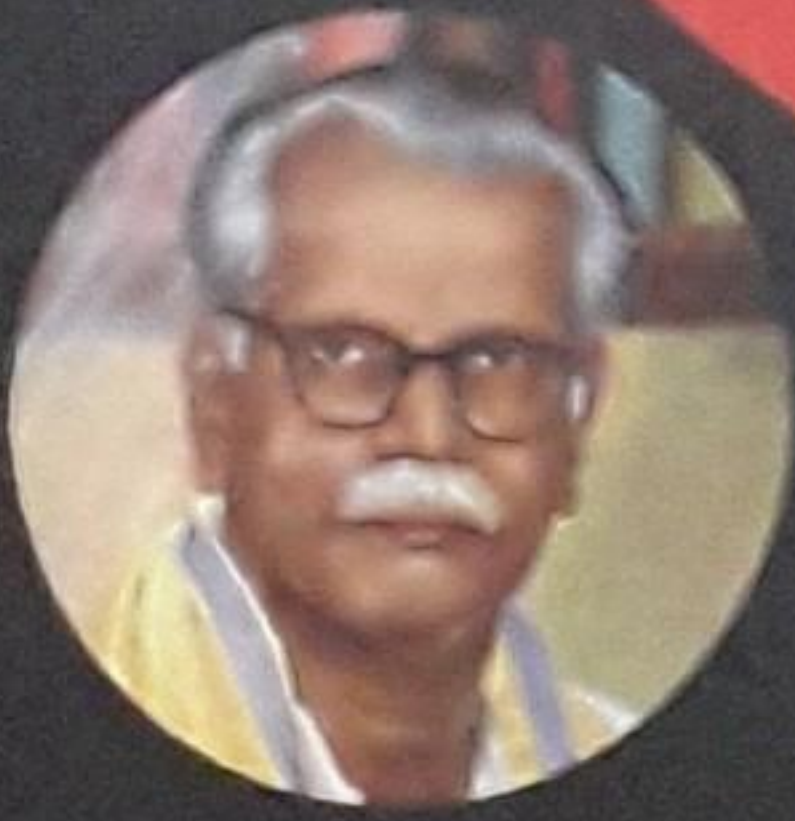


[info@hivespecialists.com](mailto:info@hivespecialists.com)

காவ்யா



திராவிடம்  
வளர்க்கத்  
தமிழ்



இல்லத்தில் இதயத்தில்  
இனம், மொழி உணர்வை  
விதைத்தது திராவிடம்.!

தொகுப்பாசிரியர்: பேரா. முனைவர் ப. கமலக்கண்ணன்

100. அரசியல் : அயோத்திதாசரும் மு.மேத்தா கவிதைகளும்  
- வீ.பூமிநாதன் 576
101. இலக்கிய வானில் கா.மு.ஷெரீப்  
- மு.மகேந்திரன் 582
102. திராவிட இயக்க இலக்கியக் கொள்கைகள்: பாரதிதாசனின் கொடை:  
மாந்தோப்பில் மணம் கவிதையை முன்வைத்து.  
- முனைவர் ஆ.மணி 587
103. திராவிட இயக்க முன்னோடிகள்  
- உ.மணிமேகலை 592
104. தமிழ்த் தேசிகர் புலவர் குழந்தை  
- சா. மணிமேகலை 597
105. திருவருட் பிரகாச ஒளியில் திராவிடம்  
- முனைவர் வெ.மாணிக்கபூபதி 600
106. திராவிட இயக்கப் பெண்ணியத்தில் கல்வி வளர்ச்சி - ஓர் ஆய்வு  
- மா.மாதேஸ்வரி 606
107. பெரியாரின் பெண்ணுரிமைக்கான சிந்தனைகளும் செயல்பாடுகளும்  
- முனைவர் கி.முகிலரசி 611
108. திராவிடத்தால் வாழ்வோம், வளர்வோம்  
- ஆ.முத்துக்கிருட்டினன் 616
109. தந்தை பெரியாரின் பெண்ணியச் சிந்தனைகள்  
- முனைவர் பா.முரளிதரன் 621
110. திராவிடம் கட்டமைத்த திராவிடக்கருத்தியலின் ஆட்சியும் மாட்சியும்  
- முனைவர் ச.முருகேசன் 626
111. திராவிடம் வளர்த்த தமிழ்  
- ப.முருகானந்தம் 631
112. திராவிட இயக்கத்தில் பெரியாரின் பெண் விடுதலைச் சிந்தனைகள்  
- பா.மெர்லின் மார்கிரட் 636
113. திராவிடம் வளர்த்த தமிழ்  
- தெ.மோகனாம்பாள் 641
114. பட்டுக்கோட்டையாரின் முற்போக்குச் சிந்தனைகள்  
- கி.மோகனாம்பிகை அரசு 645
115. இராபர்ட் கால்டுவெலின் திராவிட தமிழியம்  
- நா.ரம்யா 649

# 114. பட்டுக்கோட்டையாரின் முற்போக்குச் சிந்தனைகள்

கி.மோகனாம்பிகை அரசு  
உதவிப்பேராசிரியர்,  
தமிழ்த்துறை  
வேளாளர் மகளிர் கல்லூரி  
ஈரோடு.

பட்டுக்கோட்டை கல்யாணசுந்தரம் நமது தலைமுறையில் தோன்றிய சிறந்த கவிஞன் காலம் தந்த கவிஞன் அல்ல காலத்தை உருவாக்க பிறந்தவன் மனித சக்தியை பாடிப் புகழ் பெற்றவன் மனித சமுதாயத்தை எதார்த்தமாக படம் பிடித்துக் காட்டுகிறது அவருடைய பாடல்கள் என்றால் மிகையாகாது

நம்நாட்டில் வேந்தர்களையும் வள்ளல்களையும் நிலங்களையும் போற்றிப் பாடுவதே புலவர்களின் விருப்பமாக இருந்தது அவ்வகையில் பாரதியாரும் நிலக்கிழார்களையே ஆரம்ப காலத்தில் தம் பாடல்களில் பாடி வந்துள்ளார் விடுதலைப் போராட்டத்தின் விளைவாக பின்னாளில் உழைக்கும் மக்களைப் பற்றி பாடல்கள் பாடுவதில் ஆர்வம் கொண்டார் பொதுவுடைமை இயக்கம் தோன்றாத காலத்திலேயே அனைவரும் ஒன்று என மக்களை ஒருமைப்படுத்திய பெருமைக்குரியவர் நம் முண்டாசுக்கவிஞன் பாரதியாரையும் பாரதிதாசனையும் வழிகாட்டியாகக் கொண்டு தானே பதினாறு தொழில்களைப் புரிந்து தொழிலாளியாக விவசாய சங்கத்தின் அங்கமாக இருந்து பல்வேறு வேதனைகளை அனுபவித்து ஏழை மக்களைப் பற்றி ,இயல்பாகவும் எளிமையாகவும் முழுமையாகவும் முரணற்ற முதல் நிலையில் பாடிய பெருமைக்குரியவர் நம் பட்டுக்கோட்டையார்

## உழைப்பாளியின் துயரம்

அடிமைத்தலையிலும் வறுமைப்பிடியிலும் அழுந்திக் கொண்டிருக்கும் மக்களிடம் ஏழ்மையும் வறுமையும் அறியாமையும் அவநம்பிக்கையும் பரம்பரைச் சொத்தாக ,இருக்கிறது செய்த வேலைக்கு கூலியின்றி வறுமைப் பிடியில் வாழ்ந்தனர் வாழ்க்கை துன்பத்திலும் வறுமையிலும் வாழ்ந்தனர் சோவியத் ஒன்றியத்தில்

# இராவிடம் வளர்த்த தமிழ்

தொகுப்பாசிரியர்:

©பேரா. முனைவர் ப.கமலக்கண்ணன்

முதல் பதிப்பு: 2019

வெளியீடு: காவ்யா

16, இரண்டாம் குறுக்குத் தெரு, டிரஸ்ட்புரம்,

கோடம்பாக்கம், சென்னை - 600024

போன்: 044-23726882 / 9840480232

அச்சாக்கம் : மணி அச்சகம், சென்னை-77.

பக்கங்கள் : XXXIV+770 = 804

விலை : ரூ.800/-

## Diravidam Valarththa Thamizh

Edited by:

©Dr. P.Kamalakkannan

First Edition :2019

Published by KAAVYA

16, 2nd Cross Street, Trustpuram,

Kodambakkam, Chennai - 600 024.

Phone: 044 - 23726882 / 9840480232

e-mail : kaavyabooks@gmail.com.

Website : www.kaavyaa.com.

Printed at : Mani Offset, Chennai 600077

Pages: XXXIV +770 = 804

Price : ₹ 800

ISBN: 978 - 93 - 89182 - 03 - 3



48.

**RENDITION OF ENTRENCHED CULTURE AND LIFE IN PERUMAL  
MURUGAN'S 'ONE PART WOMAN'****DR. S. PUNITHA**

M.A., M.Phil., Ph.D.

Assistant Professor of English

PG &amp; Research Department of English

Vellalar College for Women (Autonomous)

Thindal, Erode – 638012.

**ABSTRACT**

*Indian writers' contribution to English Literature is high since independence. They can be classified as pre- and post-Independence writings. These are the reminiscences of the colonial India. Even though there emerged numerous Indian writers writing in English expressing their various ideas and emotions, the native or the regional language writers and their translated works attained equal attention, as they carry the essence of the soil with them. Only through translation one can understand the culture and tradition of any particular region. It helps one in better understanding of the people of that region. Perumal Murugan, is an Indian writer, scholar who writes in an Indian regional language Tamil. Out of his six novels, three of them had been translated in English for the reach of wider readers. He had four collections of short stories and four anthologies of poetry to his credit. One Part Woman is a charming and enticing story of a South Indian couple who cannot conceive, and the extraordinary efforts taken by them to please their families, society and finally themselves in getting a child of their own.*

*Words Travel Worlds*

*Translators do the Driving.*

- Anna Rusconi

Indian writers' contribution to English Literature is high since independence. They can be classified as pre- and post-Independence writings. These are the reminiscences of the colonial India. Even though there emerged numerous Indian writers writing in English expressing their various ideas and emotions, the native or the regional language writers and their translated works attained equal attention, as they carry the essence of the soil with them. Only through translation one can understand the culture and tradition of any particular region. It helps one in better understanding of the people of that region.

**Special Issue****230****August 2019**Website: [www.langlit.org](http://www.langlit.org)

Contact No. : +919890290602

International Conference at Thiruvalluvar Government Arts College, Rasipuram

Indexed: ICI, Google Scholar, Research Gate, Academia.edu, IBI, IIFC, DRJI, The CiteFactor, COSMOS





Translated works help in building a rapport with the society of the source and the targeted language. It helps people to understand the other culture and society in a very detailed way. Further, it allows literature to be enjoyed by a greater number of people all throughout the world. Translation of the regional language books into other languages help them to flourish at various society. Reading literature from a culture different from one's own helps people develop a wider understanding of the world around them. This wider understanding can have innumerable positive effects upon the lifestyle of the people.

The translation being a complicated process, literature is often given permission to move beyond the borders established for the other forms of writing. There are no limitations for the creativity. In order to maintain the sustainable growth, vitality and vibrance of one's own culture, it is mandatory to expand the depth of available literary options. To truly be among the most enlightened elite group, a culture must be open to and read works from the great authors of the globe. If not, some of the best works ever written will remain unread by the vast majority of the world's population simply because of the unavailability of translated work in their own language.

If a person is hoping for true fidelity to the original work, then the translator needs to be able to get into the soul of the author in order to transmit the heartbeat and life of the work and not just the literal meaning alone. The true translation of any literary work will include many additions, deletions, rephrasing and re-characterization based upon the intent of the author. Though *Ramayana* and *Mahabharata* remain the greatest epic of India, they too have variations when they are rendered in the regional language like Valmiki's *Ramayana* and Kambar's *Ramayana*. When there are such variations prevailing in the same country, one will find much more variety of themes and experiences rendered in the other literary works of the other regions.

Tolstoy, Dostovsky, Anton Chekov, bared the soul of the Russian people to the western world through the translation of their literature. If the east is ever to be truly understood by the west and the west by the east, there is this necessity of greater sharing of literature. The time is ripe for such an exchange or sharing of knowledge. Other than Vikram Chandra and Salman Rushdie, many in the west had never heard of the any other famous Indian authors. *The Bible* and other religious works get translated into various languages in order to meet the needs of the various society and for its territorial expansion. Wikipedia suggests that there are 554 languages with complete Bible translation and The New Testament is available in 1333 languages and many more have at least one bool of the Bible available.

*Tirukkural*, also known as the Kural and Ulagappodhumarai, is considered one of the most widely translated non-religious works in the world. As of 2015, the work has been translated into about 82 world languages and English alone has about 57 versions. The translated works from one regional language to other regional languages, and to other languages like Arabic, Latin, Greek, French, English also helps the world readers to have a better understanding of the prevailing society.

Perumal Murugan, is an Indian writer, scholar who writes in an Indian regional language Tamil. Out of his six novels, three of them had been translated in English for the reach of wider readers. He had four collections of short stories and four anthologies of poetry to his



credit. *One Part Woman* is a charming and enticing story of a South Indian couple who cannot conceive, and the extraordinary efforts taken by them to please their families, society and finally themselves in getting a child of their own.

Man is a social animal. The moment the man started to believe it; he slowly becomes a slave to the very society. The society started to dictate terms of his activities and he forgets that this is the society that he had constructed it. If society is the water, then he is the container. But in due course of time, Man let society rule him. *One Part Woman* stands at this juncture where the society determines a man's personal life. Kali and Ponna, the married couple of 12 years, have a very loving and satisfying relationship. Their only distress is that they are childless, and this calls for taunts from the whole village and the society, especially for Ponna, as she constantly finds herself in an embarrassing and humiliating situation because of this fact. She very frequently encounters her husband as: ". . . 'Maama, are you planning to abandon me and marry another woman? Tell me.'

He would cajole her. 'You are the apple of my eye - my pearl, my treasure. How can I ever leave you?' 'That's what I like to hear.' Saying this, she would melt. . . . When she saw people come and go, she would ask, 'Was this about a marriage alliance?'" (*One Part Woman* 13-14)

The characters are very well drawn, the story is really gripping and one feels the trauma of the two souls trying to fight the taunts of the society, all the while not losing their love for each other. Nandini Krishnan in her article entitled "A Hidden Firebrand" quoted the author himself talking about the controversial theme of *Mathorupaagan*, "the original version in the regional language stating that he conceived this idea when he was doing some research on the temple festivals of his native place, Thiruchengode and the myths around the hill. "This custom, of women being impregnated by 'gods' who were not their husbands, was fascinating. I've seen the way people speak about childless couples. I have relatives who have been through this. I know a woman who wouldn't leave her home for months on end because of the taunts, and the pity, which can be worse.'"

The author rightly says that "There is no female without the male, and no male without the female. The world goes on only when they come together." (*OPW* 30) He justifies this in each and every element of the story in this novel *One Part Woman*. The smooth, loyal and intimate relationship of Ponna and Kali was under pressure because of them being childless. They have prayed to many gods and goddesses and offered many sacrifices in the name of a child, yet they remained childless and were constantly under the subject of humiliation.

*"She had been to every astrologer in the area who picked cards using a parrot. They all predicted good tidings. Not even once was a bad card drawn. During fairs, there were even those who made predications by drawing lines. Some used large pearls, others had pebbles piled up. . . . All of them predicted good things. If she mentioned that she'd been married for over ten years, they would say, 'You will get it late, but you will get it for sure.'*

*In hard times, all threads of faith would come together." (16)*



*"Every time Kali and Ponna had been to him so far, they had always drawn a single, unpaired bead. So the astrologer believed that they would definitely be blessed with a child." (20)*

They left no stone being unturned with hopes mounting month after month.

The author's work is incredible, as the story highlights the shortcomings of the Indian society's norms and customs, the narrow-minded ideals and the vagaries of such a society put a tight grip on the minds and the souls of those who exist in such a place. Out of despair, Ponna started to associate everything with a child and by creating such a character, the author portrays the yearning of Ponna to be a mother and to enjoy the motherhood. The humiliations annoyed Kali too:

*"It annoyed Kali that though they might have a million things wrong with their own lives, people found great pleasure in poking and prodding other people's miseries. Couldn't they even remember they were in a public place? What kind of pride comes from knowing that the other person does not have what one has? Does everyone have everything? Isn't there always something lacking? (19)*

When Kali never responds, Ponna never keeps these remarks unanswered. They both are entrapped in a society where they believe in either black or white and on no in-between shades. Although Ponna depicts a kind of freedom, self-esteem and individuality to fight back through it, yet still their fate could not escape the reality.

Society taunted them being barren, humiliated them, stunned them deliberately up to such a level that they inadvertently believed that they have to be approved by the society to live a life. Their despair, anxiety and grief might finally come to an end on the last night of the chariot festival of the goddess, Ardhanareeswara – the half-female god. As an end of the eighteen-day car festival, during the last night of this chariot festival, any man and woman in their village can consensually join one another into sexual pleasures. When Kali heard the opinion of his own mother to send Ponna for this last day of the festival, he was highly heart broken and he skipped this festival for the next two years.

The author very naively portrays the picture of the mother giving some suggestions to her son about sending Ponna for the festival on the eighteenth day. The politeness of the mother is understood that no mother will be ready to talk to her son regarding this – asking him to send his wife to the festival knowing the reality.

*His mother spoke gently and at a measured pace that day, although it was in her nature to shout. She appeared completely new to him. Even when you have spent years with some people, their real faces are revealed only when the right time comes. God know how many faces lie concealed forever, with no opportunity to reveal themselves. (93)*

The mother pours out her thoughts without any pause in her deliverance. She tries in convincing her son to accept this proposal. Stating the mindset of her son and daughter-in-



law (even though there is no good term between them), she further insists him saying “The wretched people around us do not see what a man has. They only see what does not have.” (94)

Even though all the characters live in the story, they are much more real in the contemporary society that we live in. Ponna is depicted with freedom and sensuality not only in her body but also in her soul, which makes the readers to feel the pain of a humiliating and fuming woman for none of her mistakes. Kali is the portrayal of a lovely loyal husband with a funny bone in his system, who will illuminate the gloomy mood of the story almost all the time, yet, he too, out of his strong yearning, blindly obeys all the social and religious customs to remove his as well his ancestors’ curse from the gods. Ponna is strong while Kali exists within her shadow which shows the possessiveness or obsessive nature of a woman as a wife.

The author through the voice of Kali, opines about life and people running after the lust and about the human nature of commenting the other’s life as, “When we finally leave, life strips us even of the little piece of cloth we are wearing. And all this talk! Even those who look like they could die any day now talk non-stop about money and inheritance.” (62) Ponna never remains calm under humiliating circumstances. She really felt the need of a child to make the society numb. When she faced such a humiliation with Pottupaati and her daughter-in-law, she gave the elder woman a sharp reply in a polite way – which portrayed her bristling anger. Ponna thinks, “It seemed people who had children could do anything they wanted – that only *they* had such rights.” (64)

Through the character of Nallayyan, the author depicts a way of leading peaceful life without any commitments. When Kali asks Nallayyan about the society’s talk, he gives a blunt statement, “If you are always worried about what others are going to say, you will always be in trouble.” (105) When Ponna questioned the nature of Nallayyan being so supportive and practical in understanding the human nature, he replies, “That is the key to happiness, dear girl. Take everything lightly, you will not be assailed by worries. Do not think about who says what. It balances out if we too talk I’ll of them!’...” (134)

Ponna often reminds herself about Nallayyan’s words on the necessity of having a child as,

*“... ‘Why do you think we have and raise children? For them to grow up well? No. We do it because we seen to need it for ourselves. That is why we have children and raise them. And then in old age we complain that those children are not taking care of us. This is all plain madness...’” (164)*

But the situation gets more complicated when she faces the taunts of the society. Kali in a conversation with Mandayan who declares that his wife is pregnant with the third child, pleaded him to hand the child to be born to him stating that he’ll raise the child in a very good manner. Even though Kali and Ponna behave hey normally in the society, they conceal their yearning for the happiness of the other. The author through these characters questioned the role of a society in a man’s life. It possesses both the constructive as well the destructive power in an individual’s life. The possessiveness of a woman is revealed through the acts and words, whereas the possessiveness of a man is shown through his love and affection towards his woman. And so, *One Part Woman* is the humane in the individual.



IMPACT FACTOR – 4.23

# LangLit

*An International Peer-Reviewed Open Access Journal*



## REFERENCES:

1. Murugan, Perumal. *One Part Woman*. Penguin books. 2013. Kindle edition. 2016.
2. [openthemagazine.com/lounge/books/a-hidden-firebrand/](http://openthemagazine.com/lounge/books/a-hidden-firebrand/)
3. [creative.sulekha.com/one-part-woman-by-perumal-murugan-a-review/](http://creative.sulekha.com/one-part-woman-by-perumal-murugan-a-review/)
4. [groveatlantic.com/book/one-part-woman/](http://groveatlantic.com/book/one-part-woman/)
5. [www.aieti.eu/enciclopedia/comparative-literature-translation-ingles/on-world-literature-and-translation/](http://www.aieti.eu/enciclopedia/comparative-literature-translation-ingles/on-world-literature-and-translation/)
6. [www.ulatus.com/translation-blog/](http://www.ulatus.com/translation-blog/)

Special Issue

235

August 2019

Website: [www.langlit.org](http://www.langlit.org)

Contact No. : +919890290602

International Conference at Thiruvalluvar Government Arts College, Rasipuram

Indexed: ICI, Google Scholar, Research Gate, Academia.edu, IBI, IIFC, DRJI, The CiteFactor, COSMOS

**ISSN** INTERNATIONAL  
STANDARD  
SERIAL  
NUMBER

ISSN-2321-7065

**IJELLH**

**International Journal of English Language,  
Literature in Humanities**

**Indexed, Peer Reviewed (Refereed), UGC Approved Journal**



**A Two Day International Conference on  
Emerging Trends in English Language Teaching  
(ICETELT 2019)**



**Organised by**

**The Department of English, School of Science and Humanities**

**Kongu Engineering College (Autonomous)**

**Perundurai**

**Volume 7, Issue 8, August 2019**

**[www.ijellh.com](http://www.ijellh.com)**

Dr. P. Sudhalakshmi

Assistant Professor

PG & Research Department of English

Vellalar College for Women

Erode, Tamil Nadu, India

sudhalakshmienglish@gmail.com

### Indoctrination in *Jonathan Livingston Seagull – A Story*

#### Abstract

Awakening of self becomes almost always a crisis and has become an unresolved issue throughout the life. Philosophies of life and existence have been taught by many spiritual masters, philosophers and writers to improve the understanding of self as the supreme soul of the cosmos. Richard Bach through *Jonathan Livingston Seagull - A Story* exemplifies the various stages of self to attain divine status. He insists every man has to understand the unlimited and power that paves way to understand the supreme soul.

Keywords: Self, transformation, divine, seagull, philosophy.

Since the formation of the human civilization, man has been creating social norms for his society in order to instill the ethical values of individuals in a positive way. When the cultures interweave due to globalization, the materialistic man met with the cultural catastrophe. Thus the external world fails to support an individual to identify his inner self. The awakening of self becomes almost a crisis and has become an unresolved issue throughout the life. The context of belief in religion and the existence of God are getting

changed day by day. A breach between intelligence and spirituality reduces the understanding of the supreme nature of the human being.

From time immemorial many spiritual masters, scholastic philosophers and eminent writers in order to fill this gap, concentrate on the spiritual dimensions for the reinforcement of self as the supreme soul of the cosmos. For instance, *the Bhagwat Gita*, the sacred text of Hindus enables man to realise Jeevatma and Paramatma –the human soul and the God lies within oneself. Great Indian philosophers like Adi Sankara, Sri Aurobindo, Swami Vivekananda and many other great theorists realized that to achieve the Divine Status, it is vital for every human being to understand his self as his own being; not as a part of the society. Madhusudan Reddy aptly remarks, “The individual soul ... realises God both as the immanent principle working within and also as the transcendent source which the individual can reach by a long progression, through a series of stages” (16). Thus the question of selfhood still exists as a long-standing debate in the present scenario. Educational institutions, aware of this modern world, take enormous efforts in teaching life philosophies from the young age for the betterment of humanity.

Literature is the perfect expression to teach doctrines of life for all the ages invariably. Many literary giants constantly focus on implanting the ideologies of self in many ways. Great works like *Tiger for Malgudi*, *The Alchemist*, *Moby Dick*, *Siddharta*, *War and Peace* depict the philosophies of life with higher standards. Richard Bach in his *Jonathan Livingston Seagull-a Story*, a philosophical story clarifies that realization of self leads to the divine status through various stages. Richard David Bach, the widely known American author is famous for his aviation and his philosophical stories. *Jonathan Livingston Seagull* is a fable in novella form which narrates a seagull's story of learning flight and life as well. Published in 1970 as *Jonathan Livingston Seagull – a story*, the book was sold a million copies within three years across the world. The story has been divided into three parts which eventually



declares the development of Jonathan Seagull's life journey towards eternity. Reflecting Reddy's statement, "The highest reality was always conceived as Atman or self" (15), Jonathan Seagull listens to his inner voice and reaches the high extremities of self.

From the beginning of the part – I of this book, zealous Jonathan has been isolating himself from his flock who fly just for their prey. The flock here denotes the very ordinary people of the familiar social structure who live with the same cultural and social expectations and material fulfilment. The individuals in the society have limited their scopes by depending on their associations. They neither tend to come out of their comfort zone nor allow their fellow being to achieve great.

On contrary, Bach in this story deals with the problem of man's destiny on earth and the nature of perfection he can attain. Jonathan likes his loneliness where he finds energy to fly high. He has earned the resentment of his flock accordingly through which his unconventional activity. Not only the entire flock of seagull, even his parents are dissatisfied by their son's idiosyncratic behaviour. Jonathan's father frankly declares his dismal note by saying,

See here, Jonathan... winter isn't far away. Boats will be few and the surface fish will be swimming deep. If you must study, then study food, and how to get it. This flying business is all very well, but you can't eat a glide, you know. Don't you forget that the reason you fly is to eat. (14)

It is excellently portrayed here that with the impact of the conventional and covetous society, perfection of the individual is fissured. self-development is excellently portrayed here. The reason for one's life is to be determined by his own will but Jonathan's father's words "... the reason you fly is to eat" reveal the society's strong influence on one's life. It is significant to notice the young Jonathan gull's obedience in following patriarchy when it is dictated. But

soon he realises that the patriarchy teaches him the idle life and this futility life urges him further to examine his purpose of existence.

Soon after making seagull life pointless by “screeching, fighting with the flock around the piers and fishing boats, diving on scraps of fish and bread” (14), Bach with zest of a revolutionary thinker brings out Jonathan’s longing to embrace his self by disarming the alarming hollow voice that “Seagull never fly in the dark!”(23). Though Jonathan is aware that he would lost control at his high speed of flying, he neither gets deviated nor ends up with the concept that, “the individual, to a very large extent is subordinated to the group” (Rao 4).

As Swami Vivekananda’s words, “Arise! Awake! Stop not till your goal is reached”, self-motivated Jonathan Gull vigorously continues his penance of flying high, while other seagulls are circling the fishing boats and the seashore in search of their food. The tireless efforts with freedom of learning give both his body and mind a great buoyancy to reach his goal. Leaving behind the narrow, constricting social norms Jonathan Gull has aroused with a higher purpose to live.

Freedom without responsibility is immature. Keeping abreast of the liberation, the independent self attributes liability. After learning the high fly techniques that any seagull can imagine, Jonathan Seagull feels delighted to teach his flock the greatness of flying high. Meditation and renunciation are the greatest interest of many ancient doctrines which ultimately leads the individual towards self-liberation. Moksha, the ultimate goal of liberated self kindles a sense of nobleness. Jonathan Seagull’s nobility is shown through these words: “Instead of our drab slogging forth and back to the fishing boats, there’s a reason to life! We can lift ourselves out of ignorance, we can find ourselves as creatures of excellence and intelligence and skill. We can be free! We can learn to fly!” (31). Here the word “we” explosively exemplifies Jonathan’s strong selfless desire to transform his whole race towards

self-empowerment. This message would clearly be conceived by the readers that every man is connected with another and ultimately to the divine self as well; hence it is every individual's business to mentor other towards perfection. Jonathan's altruistic thoughts of educating his flock give him contentment and happiness.

The non-possession of the worldly senses permits an individual to be happy. Richard Bach has evidently stated this through Jonathan's words, "I want only to share what I've found, to show those horizons out ahead for us all" (38). Bach has clearly voiced out his concern on the mankind to restore the real self through the character Jonathan Gull who is ready to instill a new path for his flock. At the same time, the disrespect of the fellow beings through various forms are also lime lighted by outcasting Jonathan Gull from the flock: "... he would be cast out of gull society, banished to a solitary life on the Far Cliffs" (39).

Jonathan, now a contented fellow Gull starts his journey towards another world, the heaven, the state of attaining moksha. "One school is finished, and the time has come for another to begin" (53). Once moksha is sought, pains and pleasures are received same. Being an outcast is a humiliation, yet the liberated Jonathan has "discovered that boredom, fear and anger are the reasons that a gull's life is so short, and with these gone from his thought, he lived a long fine life indeed" (41). Bach's philosophy is that one who is aware of freedom could enjoy the power of autonomy which further leads to salvation and fulfilment of soul.

Jonathan's life in the place, what he calls "heaven" has transformed him as a Great Gull. His outer form along with his inner consciousness has changed in heaven. "His feathers glowed brilliant and his wings were smooth and perfect as sheets of polished silver. He began, delightedly to learn about them, to press power into these new wings" (57-58). The evolution of the self is picturised through the tranquillity of mind where the thoughts are clear and serene. With this new self, he does not even remember the past life. "The memory of his life on Earth was falling away .... The details were blurred – something about fighting for

food, and being Outcast” (59). Instead, along with other gulls, Jonathan could feel both his body and mind become lightweight.

Like the great Indian yogic masters, who learn the perfect balance of body and psyche that eventually gifts with wisdom, the gulls in heaven “swung into the wind, bright wings out stretched, then somehow they changed the curve of their feathers until they had stopped in the same instant their feet touched the ground” (60). Not every human being can attain spiritual growth. Very few are blessed with deep inner experiences and thus they can find ease in achieving depth in meditation. The detachment from desires by controlling the five senses are very much absent in the worldly life. But once if it is controlled by practice, the outlook of the person will be changed.

Life in heaven further purifies Jonathan’s soul and instill him a clear understanding that heaven is not a place but a state of mind. Chiang, the elderly empowered Gull who can outfly any gull in the flock teaches him that “Heaven is not a place, it is not a time. Heaven is being perfect” (64). He encourages Jonathan that perfection has no limits which means learning is a perennial process that extend the self to higher portions. Chiang’s stimulating words of his tricks to fly high, accord more energy to learn more. Chiang actually expects Jonathan to become complete like the ripen fruit of a tree. But all it requires is a constant practice, rather than the faith in himself.

The transformation gives Jonathan perfection and now he is able to understand kindness and love. The continuous process of learning highfly gives him a clear understanding that only love can create a peaceful world. Chiang before he departs, asks Jonathan to “keep working on love” (84). The moment he realises the nature and necessity of love, Jonathan desires to go back to Earth. Taking the form of preceptor, Jonathan desires to teach “his own way of demonstrating love was to give something of the truth that he had seen

to a gull who asked only a chance to see truth for himself” (85). The matured Jonathan is kind enough to go back to the earth to teach other gulls.

The bright Jonathan in the earth has a perfect student, the rough young Fletcher Gull to teach not only high fly but also love and kindness. Jonathan, the elevated master envisions his student’s power, who “was strong and light and quick in the air” and more importantly “had a blazing drive to learn to fly” (101), as Sri Aurobindo opines, “The Shakti is already working in him and if he takes and keeps this attitude and has a complete confidence in one, there is no reason why he should not advance safely in the sadhana” (175). Jonathan, a keen observer, has analysed Fletcher’s level of flying and encourages him by saying, “Let’s try it together now, in formation. And pay attention to that pullup. It’s a smooth, easy entry” (102). He tends hard to make Fletcher’s dreams decisive. Richard Bach emphasizes the relationship between the disciple and the master, in which the former’s willingness is more important and the latter’s selfless support to teach new skills. The faith of the disciple is vital in the learning process. Jonathan teaches his student not only the high fly techniques but constantly preaches the life truth that, “you are special and gifted and divine, above other birds” (114). These words give Fletcher a confidence in learning new skills from a trustworthy person.

Man mostly lives with his surface level of mind, but there is an inner being within with greater possibilities to which he has to awake – for it is the limited social restrictions that keep the man away to open the door way of the inner being - that later would be transformed finally as a Divine self. Richard Bach through Jonathan’s words declare that “We are trying to overcome our limitations in order, patiently” to become the Great Gulls (120). Eventually he agrees that it is the hardest thing in the world to convince a person that he is free to prove himself a divine being.

As soon as attaining the divine reality, Jonathan has taught Fletcher, the purpose of his life by saying, “You don’t need me any longer. You need to keep finding yourself, a little more each day, that real, unlimited Fletcher Seagull” (125). The transformation of the supreme self of Jonathan is brought here by saying that he “began to go transparent” (125). The final pages of *Jonathan Livingston Seagull* is highly philosophical. When Jonathan gets vanished into the empty air he strongly suggests, “Don’t believe what your eyes are telling you ... Look with your understanding, find out what you already know and you’ll see the way to fly” (125).

Experience is a great master which modifies/alters the real as unreal and vice versa. It provides an absoluteness through reasoning out the divine nature. The Divine consciousness of the mind makes the material world an insignificant one, thence has been erased out eternally. Jonathan with a constant practice achieves his higher consciousness and thus his transformation flashes him out as a perfect selfless power that later reaches the divinity. The stage of becoming transparent is noted to specify the ultimate destiny of man is nothing but celestial. “You’ve got to understand that a seagull is an unlimited idea of freedom, an image of the Great Gull, and your whole body, from wingtip to wingtip, is nothing more than you through itself” (125-126). The freedom of learning enhances the thirst for knowledge. The acquisition of knowledge drives away fear and ignorance from the mind that ultimately provides us enlightenment of life.

### Works Cited

Bach, Richard. *Jonathan Livingston Seagull- a story*. Great Britain: Turnstone Press, 1972.

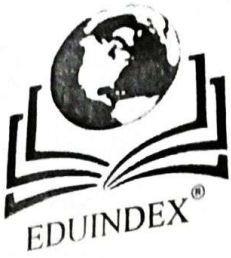
Aurobindo, Sri. *On Himself*. Pondicherry: Sri Aurobindo Ashram Trust, 1972.

Raphael, R. *Ananda Coomaraswamy : Spiritual Frontiers of Art, Literature and Culture*.

Madras: Rayappa Publishers, 1977.

Reddy, V.Madhusudan, "Sri Aurobindo's Philosophy", *Sri Aurobindo : An Interpretation*.

Ed. V.C.Joshi. Delhi: Vikas Pub. House, 1973.



# *Our Heritage*

ISSN: 0474-9030

Volume No.68 | Issue No.26 (2020)

## **Special Issue on “Re-Viewing English Literature”**

*Edited by*

**Dr. K. Kaviarasu**

**Ms. K. Selvi**

**Ms. S. Ashwini Selvakumari**

**Ms. R. Udhayanila**

**January 2020**



*Organised by*

**Department of English**

**DHANALAKSHMI SRINIVASAN**

**COLLEGE OF ARTS AND SCIENCE FOR WOMEN (AUTONOMOUS)**

**Affiliated to Bharathidasan University, Tiruchirappalli**

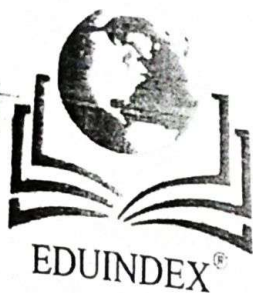
**(Nationally Re-Accredited with 'A' Grade by NAAC)**

**Perambalur - 621212**



S.NO	TITLE OF THE PAPER	NAME & DESIGNATION	Page no.
1.	Transcending the Stereotypes of Ageing	<b>Dr. Shiv Kumar</b> Assistant Professor (English) BHU	1-6
2.	A Man of Nation and A Social Being: An Analysis of Dr. A.P.J Abdul Kalam's <i>Wings of Fire: An Autobiography</i>	<b>A. Radhika</b> Assistant Professor Dept. Of Psychology Gargi College, University Of Delhi	7-10
3.	Harsh Realities: Ramifications of Ethnical Inequality in <i>The Kite Runner</i>	<b>Dr. Sudhalakshmi</b> Assistant Professor, Vellalar College For Women, Thindal, Erode	11-13
4.	Revisited Nayantara Sahgal's <i>Rich Like Us: Narratives of The Fictional Realities in Contemporary India</i>	<b>Arifur Rahman Choudhry</b> Hemwati Nandan Bahuguna Garhwal University.	14-19
5.	Moonsen: From Crescent to Full Moon	<b>V. Jansi,</b> Phd Scholar, PeriyarEvr Govt. Arts College.	20-26
6.	The Enlightening of Suppression and Humilitation Of Downtrodden and Their Egalitarian Voice	<b>D. AslinJerusha,</b> Assistant Professor, Vellalar College For Women	27-31
7.	A Psychoanalytic Study on Maya Angelou's Autobiographical Fiction <i>I Know Why The Caged Bird Sings</i>	<b>Jayasree. K</b> Assistant Professor, Vellalar College For Women, Thindal, Erode	32-36
8.	Moralistic Experience of Nature in Cormac McCarthy's <i>The Orchard Keeper</i> and <i>The Road</i>	<b>A. Joshua Sundar Raja, Ph.D. Research Scholar in English,</b> <i>Bishop Heber College, Tiruchirappalli</i> <b>Dr. K. Kaviarasu,</b> Assistant Professor of English, Vivekananda College, Agastheeswaram, Kanyakumari.	37-39

Special Issue on  
"Re-Viewing English Literature"



*Our Heritage*  
ISSN: 0474-9030 Vol.68 No.26 (2020)

Special Issue on  
"Re-Viewing English Literature"

Special Issue Editors  
Dr. K. Kaviarasu | Ms. K. Selvi  
Ms. S. Ashwini Selvakumari | Ms. R. Udhayanila



### Harsh Realities: Ramifications of Ethnical Inequality in *The Kite Runner*

Dr. P. Sudhalakshmi, Assistant Professor, PG & Research Department of English, Vellalar  
College for Women, Erode, sudhalakshmienglish@gmail.com

#### Abstract

Recentring the shattered world is only possible through the studies of various ethnic groups. Ethnicity is widely seen invariably in many parts of the world. Afghanistan's social structure is mainly distinguished by two major ethnic groups - Pashtuns & Hazaras. Khalid Hosseini's *The Kite Runner*, basically a bildungsroman novel of a young Afghan boy Amir, revolves around the discrimination between these two communities. Analysing the collective construction of the society, the paper endeavours to depict the harsh realities of Afghan ethnicity through the characters in the novel.

Keywords: Pashtuns, Hazaras, Ethnicity, Discrimination

Afghanistan is a land of multi-ethnic and multi-linguistic people. Pashtuns are the major ethnic community in Afghanistan whereas Hazaras are considered to be the minor ethnic community. The conflicts between Pashtuns and Hazaras are not new to Afghanistan. It has been continued for many centuries. However the issue has rise and fall in the history, and during the Taliban reign it marks the worst of all centuries. History is very much susceptible to this inexorable conflict. While stating the discrimination of Hazaras, Rais aptly opines that, "The Hazaras are the poorest and most marginalized ethnic communities of Afghanistan" (32). Thus they have been victimized in their own land. The present study focuses on the main causes for the conflict and the solution for the ongoing conflict as depicted in Khaled Hosseini's *The Kite Runner*.

Revolving around the betrayal of the protagonist to his Hazara friend, the novel ideates the conflict and inequality that has been taken place in Afghanistan for an epoch.

Analyzing this ethnical strife and collecting the factual data of the conflict with the help of the novel *The Kite Runner* and few other secondary sources like articles, research papers, and historical works the current research attempts to disclose the harsh ramifications of this confrontation between these two communities. Afghanistan history is the vital source of information which shows the superiority of Pashtun over other ethnic communities. The problem is not only confining to Afghanistan, but Pakistan and Iran too have the same problems in their country.

Special Issue on  
"Re-Viewing English Literature"

Among the various ethnic groups such as Turkmen, Uzbek, Hazara, Tajiks, and Baloch in Afghanistan, Pashtun is the largest ethnic group which comprises sixty percent of the population. Pashtun practices Sunni sects of Muslim. They follow certain untold rules and regulations in their community called Pashtunwali. Whereas Hazaras, the minority group follow Shi'a sects of Muslim. With the physical appearances of Hazaras they are called as Mongoliads as they are the descendents of Mongolians.

Afghanistan faces the conflict between Pashtuns and Hazaras from the late 1800. Amir Abdur Rahman starts the conflict by controlling the Hazaras homeland, Hazarajat. This incident initiates fights between Pashtuns and Hazaras, but thousands of Hazaras are killed. Abdur Rahman either ethnic cleanses or displaces Hazaras sixty percent of the population. This makes a big void in the already strained relationship of Hazaras and Pashtuns. Looking deeper into the history and researches, it is understood effortlessly that Hazaras are ever dominated by Pashtuns. These "Hazaras have always been victimized exclusively because they were of Shi'i believers; its easy to believe this theory because Hazaras who are in majority Shi'i have always been tortured and victimized especially by Pashtuns during the history of Afghanistan. . ." ( Sarabi 38). Most of the children in Pashtun don't know the exact history but simply hates the community of Hazaras just like Assef in the novel, *The Kite Runner*.

The subjugation of Hazaras is clearly depicted in the novel with the help of characters – Ali, Hassan and Sohrab. Amir reads a book about the subjugation of Hazaras in his home library. It is mentioned as,

I blew the dust off it, sneaked it into bed with me that night, and was stunned to find an entire chapter on Hazara history. An entire chapter dedicated to Hassan's people! In it, I read that my people, the Pashtuns, had persecuted and oppressed the Hazaras. It said the Hazaras had tried to rise against the Pashtuns in the nineteenth century, but the Pashtuns had "quelled them with unspeakable violence." The book said that my people had killed the Hazaras, driven them from their lands, burned their homes and sold their women. (8)

Even in his class, Amir brings the talk about Hazaras mentioned in a history book but his teacher silences him by saying that Shi'as are acting as martyrs.

The following week,, after class, I showed the boo to my teacher and pointed to the chapter on the Hazaras. He skimmed through a couple of pages, snickered,, handed the book back. "That's the one thing Shi'a people do well," he said, picking up his papers, "passing themselves as martyrs." He wrinkled his nose when he said the word Shi'a, like it was some kind of disease. (9)

The neighbourhood children in Amir, always mocks Ali by calling him flat-nosed Babaulu. The pathetic situation is even Ali's wife Sanaubar also joined with the kids and mock Ali. Generally they call Hazaras as mice-eating, flat-nosed, load-carrying donkeys because of their physical appears are like Chinese people. All those insults go in vain because doesn't care much about it. Being the part of the silenced community, Ali, Hassan's father endures all those insults. Hassan, the young one also mostly endures all the pain but doesn't accept all because he is an illegitimate child of Baba. So there runs Pashtun blood in him.

The soviet invasion sees silence between Pashtuns and Hazaras. But it is topsy-turvy in Taliban time. Taliban mainly targeted Hazaras and even massacred them in large numbers. Even Pashtuns favor Hazaras, who are also punished by Taliban. In the novel, Assef is a Taliban fundamentalist leader, punishes Amir when rescuing Sohrab, his half-nephew for being nice with Hazaras i.e. Hassan and Sohrab. Assef even mentions about the historical ethnic cleansing in Mazar-i-Sharif.

Door-to-door. We only rested for food and prayer," the Taliban said. He said it fondly, like a man telling of a great party he'd attended. "We left the bodies in the streets, and if their families tried to sneak out to drag them back into their homes, we'd shoot them too. We left them in the streets for days. We left them for the dogs. Dog meat for dogs." (255)

Hassan and his wife are killed during the Taliban period for being Hazaras. During the time of Taliban rule, Rahim Khan takes Kabul under his custody. When Baba leaves his home for Pakistan for a medical treatment, Hassan and his wife alone stayed in the big home. Taliban's framed that they are illegally staying in someone's home. In the middle of the street, they are murdered in the broad daylight. No one dares to rise their voice for a pair of Hazaras.

Pashtuns are not only against Hazaras but also they don't like Tajiks, Balochis, etc. they only want the land for Pashtuns alone. It is not only happening in Afghanistan but also in other countries where Pashtuns are residing. Even Amir takes Sohrab with him to America, where his father-in-law Tahir doesn't welcome Sohrab because of his ethnicity. Tahir only shows his anxiety about the acceptance of Sohrab in their community but doesn't insist to cancel the adoption. If they might be in Afghanistan, he definitely would not accept the adoption.

"While you're busy knitting sweaters, my dear, I have to deal with the community's perception of our family. People will ask. They will want to know why there is a Hazara boy living with our daughter. What do I tell them?" (330)

Written in the first person narration, Amir's view on the Hazara community is well expressed in each phase of his life. Witnessing the sufferings of Hassan and his cruel attitude to Hazaras in his childhood, he has created a guilty conscience during his adult life. His experience in his childhood and as an adult inspires him to assess not only himself but also his brutal society. Hosseini has not just created a story of communities but of a nation that has to be developed. Through this novel the author tends to teach egalitarianism to the future generation.

The conflict between Pashtuns and Hazaras is not fully driven from the country. Here and there the superiority of Pashtun is seen. The ultimate solution for the problem is to understand the thorough knowledge of the history and make it clear to the future generation that everyone is equal in this world. They have to accept Hazaras as equal human beings rather than as servants or slaves for them. Without knowing the full history, they shouldn't feed the revenge to the young minds. Education can also bring a new dimension to the existing problem. The country is already shattered by continuous wars. All the ethnic communities should unite and develop the country to its original state but not the other way round.

### Reference:

- [1]. Khaled, Hosseini. *The Kite Runner*. New Delhi: Bloomsbury Publishing India Pvt. Ltd. 2013. Print.
- [2]. Rais, Rasul Bakhsh. *Recovering the Frontier State: War, Ethnicity and the state in Afghanistan*. Toronto: Lexington Books. 2008.
- [3]. Sadat Hosseini, Akram and Esmail Zohdi. "The Kite Runner and the Problem of Racism and Ethnicity". *International Letter of Social and Humanistic Sciences*. Vol. 74, pp 33-40. Nov, 2016. Web.
- [4]. Sarabi, Humayun. *Politics and Modern History of Hazara: Sectarian Politics in Afghanistan*. M.A. Thesis. 2006.
- [5]. Singh, Deleer. "Negotiating Ethnic Differences: A Study of Changing Hazara Pashtun Relationships in Khaled Hosseini's *The Kite Runner*." *7th International Conference on Recent Development in Engineering Science, Humanities and Management*. National Institute of Technical Teachers Training & Research, June, 2017. Web. [www.conferenceworld.in](http://www.conferenceworld.in).

## POND FARMING IN INDIA

**Dr. K. K. SARADHA<sup>1</sup> & Ms. B. PONBHARATHI<sup>2</sup>**

<sup>1</sup>Assistant Professor & Head, Department of Economics,  
Vellalar College For Women (Autonomous),

Erode - 12. Mail ID: charuu2012@gmail.com Mobile No.9952336158

<sup>2</sup>II BA., History, Vellalar College for Women (Autonomous),

Erode - 12. Mail ID: vinubharathi77@gmail.com

### Abstract

Farm ponds are small tanks or reservoir like constructions, are constructed for the purpose of storing the surface run off, generated from the catchment area. The main aim of construction of farm pond is to make the availability of protective irrigation at critical growth stages of crop. The farm pond has the great impact on changing the crop productivity as well as crop intensity. It helps in changing the economic situation of farmers. The irrigated area also increases due to the construction of farm pond. India has been predominantly an agricultural country. Hence, it is true that progress of India is very much dependent on the development of agriculture. The increased agriculture production depends upon the number of factor of which, water play an important role. Economic change was measured in terms of change in employment generation at individual level, beneficiaries created more employment opportunities, after construction of farm pond. Social change was measured in terms of change in material possession, change in education of family members and change in implement possession. The data revealed that medium change in material possession, implement possession and education of family members after farm pond. The farm pond has a great impact on changing the crop productivity as well as crop intensity. It also helps in changing the economic situation of farmers. Hence pond farming plays a major role in the agricultural field.

## TYPES OF FARM PONDS

**Ms. R. DHARSHINI<sup>1</sup> & Ms. M. SOWNTHARYA<sup>2</sup> & Ms. M. DESIYA<sup>3</sup>**

<sup>1</sup>II BA., History,

Vellalar College For Women (Autonomous),

Erode - 12. Mail ID: rameshdharshini195@gmail.com

<sup>2</sup>II BA., History, Vellalar College For Women (Autonomous),

Erode - 12.

<sup>3</sup>II BA., History, Vellalar College For Women (Autonomous),

Erode - 12.

### Abstract

In farm ponds the water is usually harvested from a small catchment area and then used for irrigation during prolonged periods. Farm ponds have a significantly role in rain fed farming system where annual rainfall is more than 500 mm. Farm ponds are of 7 types. They

## DIGITALIZATION AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

**Dr.K.K.SARADHA ,**  
Assistant Professor & Head,  
Department of Economics  
Vellalar College for Women(Autonomous).

**K.J.SUBA**  
I B.Com  
Vellalar College for Women(Autonomous),  
Thindal, Erode.  
E-Mail:charnu2012@gmail.com

### ABSTRACT

Digitalization is one of the primary impetus of today's development. In digitalization and sustainability studies, the digital transformation can be shaped to ensure its transitions towards more sustainable societies. Both digitalization and sustainable development are two of the most powerful market influences in today's corporate landscape. Our infrastructure is based on digitalization for the growth of economic conditions. The goals of sustainable development are based on digitalization in all the fields of a country. Today's environment is highly dependent on technological capabilities. This paper highlights the importance of digitalization among the people as a crucial component of society's economic and sustainable development.

**Keywords: Digitalization, Sustainable Development, Technology, Environment, Economic Development.**

### Introduction

Digitalization is the implementation of digital technologies in everyone's life to upgrade our lifestyle and with sustainable development. The development can be made with the help of digital technology and it mainly concentrates on the economic conditions. To develop our economy, the digitalization should be made with sustainability. The introduction of various technologies helps to achieve sustainable development goals and our economic development.

### Digital Revolution

The Digital Revolution can facilitate sustainable development through on going advances in areas such as artificial intelligence, connectivity (the Internet of Things), digitization of information, additive manufacturing (such as 3D printing), virtual or augmented reality, machine learning, block-chain, robotics, quantum computing, and synthetic biology. Technological change plays a key role in long-term social

**Social Welfare  
Administration  
in  
Tamil nadu  
Since Independence**

**DR.R.SUMATHY**

  
சங்கர்திரா பதிப்பகம்

**SOCIAL WELFARE  
ADMINISTRATION IN TAMIL NADU SINCE INDEPENDENCE**  
By **Dr.R.Sumathy M.A.,M.Phil.,M.,Ed.,Ph.D**

First edition : May 2020  
**ISBN : 978-81-944746-1-6**  
Pages : 331  
Price : 250 /-

Printed in India

Sangamithra Pathippagam  
11. A.Post Office Street,  
South Bazaar, Palayamkottai,  
Tirunelveli 627002.  
9843880333.  
[Slvn6969@rediffmail.com](mailto:Slvn6969@rediffmail.com)

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, resold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior written consent in any form of binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this the rights under copy right reserved above, no part of this publication may be reproduced, stored, in or introduced into a retrieval system, or transmitted in any form or by any means (electric, mechanical, photocopying, recording or otherwise), without the prior written permission of both the copyright owner and the above mentioned publisher of the book.



## BALANCED RANK DISTRIBUTION LABELING OF LADDER GRAPHS, COMPLETE GRAPHS AND COMPLETE BIPARTITE GRAPHS

P. HEMALATHA<sup>1</sup>, S. GOKILAMANI<sup>2</sup>, §

ABSTRACT. A balanced rank distribution labeling of a graph  $G$  of order  $n$  is a new kind of vertex labeling from  $\{1, 2, 3, \dots, k\}$  ( $n \leq k \in \mathbb{Z}^+$ ) which leads to a balanced edge labeling of  $G$  called edge ranks. In this paper, the balanced rank distribution labeling of ladder graphs  $L_{n/2}$  for even  $n \geq 6$ , complete graphs  $K_n$  for  $n \geq 3$  and complete bipartite graphs  $K_{n/2, n/2}$  for even  $n \geq 4$  have been investigated and obtained the results on balanced rank distribution number ( $\mathbf{brd}(G)$ ) for the given graphs as follows:

- (i)  $\mathbf{brd}(L_{n/2}) = 3n - 15$ , for even  $n \geq 12$
- (ii)  $\mathbf{brd}(K_n) = n$ , for  $n \geq 3$
- (iii)  $\mathbf{brd}(K_{n/2, n/2}) = n$ , for even  $n \geq 4$

Keywords: Labeling of graphs, Balanced rank distribution labeling, Edge ranking, Balanced rank distribution number, Strongly and Weakly balanced rank distribution graphs.

AMS Subject Classification: 05C78

### 1. INTRODUCTION

All graphs  $G(V, E)$  considered here are finite, simple and undirected. Let  $P_n$  and  $K_n$  denote a path and a complete graph on  $n$  vertices respectively. The cartesian product  $G \square H$  of graphs  $G$  and  $H$  is a graph such that (i) the vertex set of  $G \square H$  is cartesian product  $V(G) \times V(H)$  and (ii) two vertices  $(u_1, u_2)$  and  $(v_1, v_2)$  are adjacent in  $G \square H$  if and only if either  $u_1 = v_1$  and  $u_2$  is adjacent to  $v_2$  in  $H$ , or  $u_2 = v_2$  and  $u_1$  is adjacent to  $v_1$  in  $G$ . The ladder graph  $L_p$  is a planar graph with  $2p$  vertices and  $3p - 2$  edges. It is the cartesian product of two path graphs, one is  $P_2$  and other one is  $P_p$ . For positive integers  $p$  and  $q$ ,  $K_{p,q}$  denotes the complete bipartite graph with vertex partitions of cardinality  $p$  and  $q$ . For a real  $x$ ,  $\lfloor x \rfloor$  and  $\lceil x \rceil$  respectively denote the floor function and greatest integer function that gives the greatest integer less than or equal to  $x$  as the output and  $\lceil x \rceil$  is the ceiling function that gives the least integer greater than or equal to  $x$  as the output. A graph labeling is an assignment of values to the vertices or edges subject to specific constraints. The three significant features of most interesting graph labeling problems are

<sup>1</sup> Department of Mathematics, Vellalar College for Women, Erode-12, Tamilnadu, India.  
e-mail: dr.hemalatha@gmail.com; ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4392-4281>.

<sup>2</sup> Department of Mathematics, Dr. N.G.P. Arts and Science College, Coimbatore-48, Tamilnadu, India.  
e-mail: gokilamanikrish@gmail.com; ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-8142-470X>.

§ Manuscript received: September 30, 2019; accepted: April 02, 2020.

TWMS Journal of Applied and Engineering Mathematics, Vol.11, Special Issue © Işık University, Department of Mathematics, 2021; all rights reserved.

River Publishers Series in Chemical, Environmental, and Energy Engineering

# RE-USE AND RECYCLING OF MATERIALS

## SOLID WASTE MANAGEMENT AND WATER TREATMENT

JIBIN K. P., NANDAKUMAR KALARIKKAL,  
SABU THOMAS AND ANGE NZIHOU (EDITORS)



---

**Re-Use and Recycling of Materials**  
**Solid Waste Management**  
**and Water Treatment**

---

**Editors**

**Jibin K. P.**

Mahatma Gandhi University, India

**Nandakumar Kalarikkal**

Mahatma Gandhi University, India

**Sabu Thomas**

Mahatma Gandhi University, India

**Ange Nzihou**

IMT Mines Albi CNRS, France



**River Publishers**

---

*Published, sold and distributed by:*

River Publishers  
Alsbjergvej 10  
9260 Gistrup  
Denmark

River Publishers  
Lange Geer 44  
2611 PW Delft  
The Netherlands

Tel.: +45369953197  
[www.riverpublishers.com](http://www.riverpublishers.com)

---

ISBN: 978-87-7022-058-3 (Hardback)  
978-87-7022-057-6 (Ebook)

©2019 River Publishers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of the publishers.

## 6

---

### **A Critical Review on Wastewater Treatment Techniques for Reuse of Water in Industries**

---

**Shanmugasundaram O. Lakshmanan<sup>1\*</sup> and Sujatha Karuppiah<sup>2</sup>**

<sup>1</sup>Department of Textile Technology, K.S. Rangasamy College of Technology, Tiruchengode, India

<sup>2</sup>Department of Physics, Vellalar College for Women, Erode, India  
E-mail: mailols@yahoo.com

\*Corresponding Author

Industries like textile, chemical, poultry, paper, leather, etc., are consuming large volume of fresh water and discharging wastewater into the environment which cause not only water pollution but also scarcity for fresh water. Therefore, research on wastewater treatment methods for reuse of treated water in industries is gaining importance worldwide. This chapter communicating an overview of extensive research has been carried out by various scientists on advanced wastewater treatment methods for recycle and reuse of water in industries. Different treatment techniques such as reverse osmosis, nanofiltration, ultrafiltration, activated carbon adsorption, electrochemical, membrane bioreactor, and their combinations were experimented on at pilot plant to test their efficiency in removing pollutants and verified the potential reuse of treated water for various processes in industries. Moreover, cause and remedies on the treatment methods were discussed in detail.

#### **6.1 Introduction**

Water is one of the basic needs for survival of living things. Currently, 55% of water is being used by industries and agriculture purpose. The pressure on industries is to recycle and reuse some quantity of wastewater for process due to high growth of population in India (Tang and Chen, 2002). A huge

TEXTILE EFFLUENT  
TREATMENT METHODS  
(A Current Focus on Research  
and Developments)

Editor  
Dr. O. L. Shanmugasundaram

**WOODHEAD PUBLISHING INDIA PVT LTD**

New Delhi

Published by Woodhead Publishing India Pvt. Ltd.

Woodhead Publishing India Pvt. Ltd.,  
303, Vardaan House, 7/28, Ansari Road,  
Daryaganj, New Delhi - 110002, India  
[www.woodheadpublishingindia.com](http://www.woodheadpublishingindia.com)

First published 2020, Woodhead Publishing India Pvt. Ltd.  
© Woodhead Publishing India Pvt. Ltd., 2020

This book contains information obtained from authentic and highly regarded sources. Reprinted material is quoted with permission. Reasonable efforts have been made to publish reliable data and information, but the authors and the publishers cannot assume responsibility for the validity of all materials. Neither the authors nor the publishers, nor anyone else associated with this publication, shall be liable for any loss, damage or liability directly or indirectly caused or alleged to be caused by this book.

Neither this book nor any part may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, microfilming and recording, or by any information storage or retrieval system, without permission in writing from Woodhead Publishing India Pvt. Ltd. The consent of Woodhead Publishing India Pvt. Ltd. does not extend to copying for general distribution, for promotion, for creating new works, or for resale. Specific permission must be obtained in writing from Woodhead Publishing India Pvt. Ltd. for such copying.

Trademark notice: Product or corporate names may be trademarks or registered trademarks, and are used only for identification and explanation, without intent to infringe.

Woodhead Publishing India Pvt. Ltd. ISBN: 978-93-88320-31-3  
Woodhead Publishing India Pvt. Ltd. e-ISBN: 978-93-88320-32-0

Typeset by Cognition Technology

## Contents

---

<b>Preface</b>	<b>vii</b>
<b>1 Introduction and importance of wastewater treatments</b> Shanmugasundaram O. Lakshmanan and Sujatha Karuppiah	<b>1</b>
<b>2 Nanocellulose for the removal of textile dyes from water</b> Deepu A. Gopakumar, Nandakumar, Ange Nzihou, Nathalie Lyczko, Abdul Khalil, H.P.S, Sabu Thomas	<b>11</b>
<b>3 Synthesis and evaluation of TiO<sub>2</sub>/ZnO/MgO/chitosan hydrogel beads for the photocatalytic degradation of organic dye under UV light</b> Dhanya Arikal and Aparna Kallingal	<b>31</b>
<b>4 Different Modifications of Titanium Dioxide Nanoparticles as Photocatalyst in degrading Organic Dyes: A review</b> Dhanya Arikal and Aparna Kallingal	<b>51</b>
<b>5 Catalytic treatment of organic pollutants using polysaccharide encapsulated metal oxide nanocomposites in assistance with ultrasound: A green chemistry approach</b> Jayachandrabal Balachandramohan and Thirugnanasambandam Sivasankar	<b>77</b>
<b>6 Textile effluent treatment by electrochemical methods: A critical review</b> Shalini V and Susmita Das	<b>109</b>
<b>7 Reuse and recycling of water for sustainable textile chemical processing</b> Sanjay Kumar Bhikari Charan Panda, Samrat Mukhopadhyay, Javed Sheikh	<b>129</b>
<b>8 Sustainable approaches towards decontamination of industrial effluents: Recent developments in adsorptive removal of malachite green dye from aqueous solutions</b> M. Vasudevan and N. Natarajan	<b>151</b>



# Introduction and importance of wastewater treatments

---

**Shanmugasundaram O. Lakshmanan<sup>a\*</sup> and  
Sujatha Karuppiah<sup>b</sup>**

*<sup>a</sup>Department of Textile Technology, K. S. Rangasamy College of Technology,  
Tiruchengode, Tamil Nadu, India*

*<sup>b</sup>Department of Physics, Vellalar College for Women, Erode, Tamil Nadu, India*

*\*Corresponding Author. E-mail: mailols@yahoo.com*

**Abstract:** Wastewater treatment is a process to remove pollutants (contaminants) and to improve the quality and purity of water for reuse or safe disposal to the environment. In many parts of the world, including India is currently suffering from water scarcity. Freshwater and saltwater are polluted by discharging of untreated wastewater from industries. The untreated or inadequately treated wastewater causes health and diseases problems to living organisms, minimum environmental degradation, and destruction of marine life. The polluted water has a serious issue like use of water for drinking, fishing, agriculture, and transportation and also adverse effect on all living organisms. This chapter offered the importance of wastewater treatments, major pollutants present in textile effluents and their adverse effect on environment, and emerging wastewater treatment techniques.

**Keywords:** wastewater; reuse; recycle; treatment techniques.

## 1.1. Introduction

A wide variety of impurities are present in textile wastewater, which contain fibers, dyes, and chemicals. Various type of dyes are used by textile industries such as direct, reactive, vat, disperse, acid, and basic dyes. The pollutants such as salts, surfactants, dissolved solids, dyes, chlorine, and other auxiliary chemicals are present in textile wastewater. These pollutants are toxic, carcinogenic, and mutagenic and have to be removed before discharging into water stream/environment [1].

Textile industries are generating huge volume of effluent from various processes such as desizing, scouring, bleaching, dyeing, printing, and finishing. The quality of fresh water is deteriorating due to discharge of textile

River Publishers Series in Chemical, Environmental, and Energy Engineering

# RE-USE AND RECYCLING OF MATERIALS

## SOLID WASTE MANAGEMENT AND WATER TREATMENT

JIBIN K. P., NANDAKUMAR KALARIKKAL,  
SABU THOMAS AND ANGE NZIHOU (EDITORS)



---

**Re-Use and Recycling of Materials**  
**Solid Waste Management**  
**and Water Treatment**

---

**Editors**

**Jibin K. P.**

Mahatma Gandhi University, India

**Nandakumar Kalarikkal**

Mahatma Gandhi University, India

**Sabu Thomas**

Mahatma Gandhi University, India

**Ange Nzihou**

IMT Mines Albi CNRS, France



**River Publishers**

---

*Published, sold and distributed by:*

River Publishers  
Alsbjergvej 10  
9260 Gistrup  
Denmark

River Publishers  
Lange Geer 44  
2611 PW Delft  
The Netherlands

Tel.: +45369953197  
[www.riverpublishers.com](http://www.riverpublishers.com)

---

ISBN: 978-87-7022-058-3 (Hardback)  
978-87-7022-057-6 (Ebook)

©2019 River Publishers

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of the publishers.

# 6

---

## A Critical Review on Wastewater Treatment Techniques for Reuse of Water in Industries

---

Shanmugasundaram O. Lakshmanan<sup>1\*</sup> and Sujatha Karuppiah<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Department of Textile Technology, K.S. Rangasamy College of Technology, Tiruchengode, India

<sup>2</sup>Department of Physics, Vellalar College for Women, Erode, India  
E-mail: mailols@yahoo.com

\*Corresponding Author

Industries like textile, chemical, poultry, paper, leather, etc., are consuming large volume of fresh water and discharging wastewater into the environment which cause not only water pollution but also scarcity for fresh water. Therefore, research on wastewater treatment methods for reuse of treated water in industries is gaining importance worldwide. This chapter communicating an overview of extensive research has been carried out by various scientists on advanced wastewater treatment methods for recycle and reuse of water in industries. Different treatment techniques such as reverse osmosis, nanofiltration, ultrafiltration, activated carbon adsorption, electrochemical, membrane bioreactor, and their combinations were experimented on at pilot plant to test their efficiency in removing pollutants and verified the potential reuse of treated water for various processes in industries. Moreover, cause and remedies on the treatment methods were discussed in detail.

### 6.1 Introduction

Water is one of the basic needs for survival of living things. Currently, 55% of water is being used by industries and agriculture purpose. The pressure on industries is to recycle and reuse some quantity of wastewater for process due to high growth of population in India (Tang and Chen, 2002). A huge

Proceedings of  
2<sup>nd</sup> International Conference on

# Collaborative Research in Mathematical Sciences

## ICCRMS'18

6<sup>th</sup> October 2018

Organised by

## Department of Mathematics



**KGCCAS**

### KG COLLEGE OF ARTS AND SCIENCE

(An ISO 9001:2008 Certified Institution & approved by Govt. of Tamilnadu)

(Accredited by NAAC. Affiliated to Bharathiar University)

KGISL Campus, Thudiyalur Road, Saravanampatti,  
Coimbatore - 641035. Tamilnadu. India.

# Properties of Quadratic Residue Codes over $Z_{27}$

Dr. P. Shakila Banu<sup>1</sup> and M. Madhubala<sup>2</sup>  
Department of Mathematics,  
Vellalar College for Women, Erode – 638012.  
<sup>1</sup> shakimeeran10@gmail.com  
<sup>2</sup> madhubalamani6@gmail.com

**ABSTRACT.** In this paper, we consider quadratic residue codes over  $Z_{27}$ , a special family of cyclic codes over  $Z_{27}$ . We define  $Z_{27}$ -quadratic residue codes in terms of their idempotent generators and show that these codes have more good properties which are analogous in much respect to the properties of quadratic residue codes.

## 1. INTRODUCTION

$Z_{27}$  is a ring with 3,6,9,12,15,18,21 and 24 as zero divisors. A set of  $n$ -tuples over  $Z_{27}$  is called a code over  $Z_{27}$  if it is a  $Z_{27}$  module. Quadratic residue code was first defined by Andrew Gleason in 1964. Qian and Pless [3] defined quadratic residue codes over  $Z_4$  in terms of their idempotent generators and gave the necessary and sufficient conditions for these codes to be self dual. Latterly, Chieu, Yau and Yu [1] defined quadratic residue codes over  $Z_8$  in terms of their idempotent generators and showed that those codes satisfied the necessary and sufficient conditions to be self dual. And Taeri [4] defined the quadratic residue codes over  $Z_9$  and verified the necessary and sufficient conditions for the codes to be self dual. Throughout this paper, we are used the same methodology discussed in [4], for computing quadratic residue codes over  $Z_{27}$ .

## 2. PRELIMINARIES

**Definition 2.1.[2]** Consider the field  $GF(p)$  where  $p$  is an odd prime and let  $G$  be the multiplicative group of nonzero elements in  $GF(p)$ . Then the order of  $G$  is  $p-1$ . Let  $Q$  be the subgroup of squares in group  $G$ . Then the elements of  $Q$  are called quadratic residues.

**Theorem 2.1.[3]** If  $e_1$  and  $e_2$  are the idempotent generators of  $R[x]/(x^p-1)$  and if the codes  $C_1$  and  $C_2$  are defined by  $C_1 = \langle e_1 \rangle$  and  $C_2 = \langle e_2 \rangle$  then  $C_1 \cap C_2$  and  $C_1 + C_2$  have idempotent generators  $e_1 e_2$  and  $e_1 + e_2 - e_1 e_2$ , respectively.

**Theorem 2.2.[3]** If  $e_1$  is the idempotent generator of a  $Z_{p^n}$ -cyclic code  $C$  then  $1 - e(x^{-1})$  is the idempotent generator of the dual code  $C^\perp$ .

# Trends in Pharmaceutical Research and Development

Vol. 3



  
Book Publisher  
International



# **Trends in Pharmaceutical Research and Development**

**Vol. 3**

India • United Kingdom



**Book Publisher  
International**

**Editor(s)**

**Dr. Barkat Ali Khan**

Department of Pharmaceutics, Faculty of Pharmacy, Gomal University, D.I. Khan KPK,  
Pakistan.

Email: barki.gold@gmail.com, Barkat.khan@gu.edu.pk;

**FIRST EDITION 2020**

**ISBN 978-93-90206-07-0 (Print)**

**ISBN 978-93-90206-08-7 (eBook)**

**DOI: 10.9734/bpi/tprd/v3**



---

© Copyright (2020): Authors. The licensee is the publisher (Book Publisher International).

# Contents

---

<b>Preface</b>	i
<b>Chapter 1</b> <b>Utilization of Banana Pseudostem Aqueous Extract for Eco-friendly Functional Finishing of Cotton Fabric</b> G. Rajkumar and V. Krishnaveni	1-9
<b>Chapter 2</b> <b>Spherical Agglomerates - Technique of Particle Designing</b> Swapnil Shankar Patil	10-17
<b>Chapter 3</b> <b>Nanotechnology, Nanodevice Drug Delivery System: An Overview</b> Yuvraj D. Dange and Sandip M. Honmane	18-28
<b>Chapter 4</b> <b>A Study on the Anti-inflammatory Effects of a Methanolic Extract of the Leaves of Ocimum sanctum</b> P. Mallick, P. Basak, S. Mazumder and A. S. Verma	29-36
<b>Chapter 5</b> <b>Scientific Overview of Synthesis and Antimicrobial Evaluation of Novel 3-(thiophen-2-yl) -Pyrazoline-5-yl Derivatives</b> Biswajit Dash	37-44
<b>Chapter 6</b> <b>Stability Test of an Aspirin in the Aspirin+Curcumin Admixture at Different Storing Conditions</b> Hyun-Jin Kim and Ju-Seop Kang	45-52
<b>Chapter 7</b> <b>Nanocomposites – A Promising Tool in Safe and Effective Drug Delivery</b> Saranya Balasubramaniyam and X. Fatima Grace	53-58
<b>Chapter 8</b> <b>Targeting of Cancer Cell Drug Resistance Phenotype and Metastasis with Xanthium strumarium L. Extract</b> Marbelis Francisco Fernandez, Janet Piloto-Ferrer and Borhane Annabi	59-78
<b>Chapter 9</b> <b>Critical Study on Tetramethylpyrazine and Paeoniflorin Inhibit Oxidized LDL-induced Angiogenesis in Human Umbilical Vein Endothelial Cells via VEGF and Notch Pathways</b> Rong Yuan, Weili Shi, Qiqi Xin, Binrui Yang, Maggie Puiman Hoi, Simon Ming Yuen Lee, Weihong Cong and Keji Chen	79-95
<b>Chapter 10</b> <b>Scientific Reporting of the Outcome and Evaluating the Efficacy of Biplanar Lateral Distal Femoral Osteotomy: Two Years Follow up Study</b> Ali Yeganeh, Babak Otoukesh, Mehdi Moghtadaei, Alireza Pahlavan Sabagh, Seyed Mani Mahdavi and Shayan Hosseinzadeh	96-104
<b>Chapter 11</b> <b>Advanced Ocular Drug Delivery Approaches Using Tiny Needles-A Potential Long-lasting Treatment for Eye Disease</b> Baishali A. Jana and Ashish D. Wadhvani	105-118

---

---

<b>Chapter 12</b> <b>Application of <i>Raphia hookeri</i> Gum in Pharmaceutical Dosage Form Design-A Review</b> Stephen Olanbigbe Majekodunmi	119-126
<b>Chapter 13</b> <b>Critical Study: In vivo Anti-arthritic Activity of Ethanolic Extract of <i>Eleocharis serratus</i> L.</b> DH. Geetha, Indhiramuthu Jayashree and M. Rajeswari	126-134
<b>Chapter 14</b> <b>Investigations on Phytotoxic and Antimicrobial Activities of an Invasive Weed and Characterization of its Allelochemicals</b> Nivedita Ghayal, Prafulla Shede, Megha Bivare and Anjali Rukar	135-151

---

---

## Critical Study: *In vivo* Anti-arthritic Activity of Ethanolic Extract of *Elaeocarpus serratus* L.

DH. Geetha<sup>1\*</sup>, Indhiramuthu Jayashree<sup>1</sup> and M. Rajeswari<sup>1</sup>

DOI: 10.9734/bppl/tpd/v3

---

### ABSTRACT

The anti-arthritic effect of oral administration of ethanolic extract of leaf and seed of *Elaeocarpus serratus* was evaluated using Freund's adjuvant arthritis model in Wistar rats. The acute toxicity studies were carried out according to the OECD, 423 guidelines. Arthritis was induced by injecting 0.1ml of 1% Freund's complete adjuvant into the subplantar region in the right hind paw. The oral administration with indomethacin (10 mg/ kg/day p.o.) daily for 15 days which served as the standard reference group. The ethanolic extracts of leaf and seed of *E. serratus* at the doses of 200 and 400 mg/kg/day p.o., respectively daily for 15 days. The increase in joint diameter was measured daily starting from day 1, by using vernier calipers. Fresh blood samples were treated with various biochemical parameters like SOD, CAT, GPx and GST was significantly reduced in the animals treated with the ethanolic plant extracts. The lipid peroxidase was also significantly decreased in the experimental rats. The results of the present study support the traditional use of this plant and it can be used as anti-arthritic drug.

*Keywords:* *In vivo* study, anti-arthritic, *Elaeocarpus serratus*, Freund's complete adjuvant.

### 1. INTRODUCTION

Rheumatoid arthritis (RA) is a chronic, relapsing inflammatory and autoimmune multisystem illness that affects the joints, characterized by inflammation of the synovial membrane, pain and restricted joint movement [1]. RA is systemic inflammatory disease in which the destruction of articular cartilage leads to bone deformity and loss of joint function and ultimately severe pain. It is the most common inflammatory arthritis affecting approximately 1-2% of the general population worldwide i.e. 20 million people worldwide. Incidence increases with age, with women being affected three times more than men [2]. RA is a frequent inflammatory condition being classically treated with anti-inflammatory and immune suppressive drugs, whose side effects are well known [3]. It would therefore be highly desirable to find less toxic alternatives. Some medicinal botanicals might be candidates for such an alternative.

Plants are one of the most important sources of medicines. India is known as the 'Emporium of Medicinal plants' due to availability of several thousands of medicinal plants in the different bioclimatic zones. The use of natural remedies for the treatment of inflammatory and painful conditions has a long history, starting with ayurveda treatment, and extending to the European and other systems of traditional medicines. Natural products serve as a 'gold mine' in the management of inflammatory diseases as they are effective, nontoxic and are considered being excellent candidates for arthritis therapy [4].

*Elaeocarpus serratus* L. commonly known as Ceylon-olive (Tamil: Karamaramm) belongs to family Elaeocarpaceae grows up to 18m tall in evergreen to semi-evergreen forests. The leaves are used in the treatment of rheumatism, diuretic and as antidote to poison, while the fruits are locally prescribed for the treatment of diarrhoea and dysentery. The fruit juice is given for stimulating secretions from

---

<sup>1</sup>Department of Botany, Vellalar College for Women, (Autonomous), Erode- 638012, Tamil Nadu, India  
<sup>\*</sup>Corresponding author. E-mail: geethadhandapani2010@gmail.com

taste buds thus increasing appetite in patients [5]. The therapeutic basis of herbal medication are by the presence of diverse bioactive compounds in plants and also for the treatment of diseases which are still incurable, medicinal plants can serve as a source of novel therapeutic agent. Hence, the present study was envisaged to evaluating the leaf and seed of *E. serratus* for its anti-arthritic activity.

## 2. MATERIALS AND METHODS

### 2.1 Plant materials

The leaf and seed of *Elaeocarpus serratus* L. were collected from Upper Palani Hills of Western Ghats (Kodaikanal Forest Division), India and were authenticated at Botanical Survey of India (BSI), Southern Circle, Coimbatore, India and the herbarium of Voucher specimen number BSI/SRC/5/23/2011-12/Tech.239 has been deposited at the PG and Research Department of Botany, Vellalar College for Women, Erode (T.N), India.

### 2.2 Sample Preparation

Collected leaf and seed of *Elaeocarpus serratus* were converted into moderately coarse powder and extracted with solvent ethanol (78.5°C) for 27 hours by soxhlet apparatus. The powder materials were dried in a hot air oven at 40°C. The extracts were dried over anhydrous sodium sulfate, stored in sealed vials in refrigerator (5-8°C) until analysis [6].

### 2.3 Drugs and Chemicals

The chemicals used in the present work were acquired from E. Merck (INDIA) Limited, Hi-media, Pvt. Ltd, India and Sigma-Aldrich, India.

### 2.4 Animal Model

Experimental study was carried out using adult male wistar rats weighing between 150-200 g were used for toxicity studies and anti-arthritic activity. The rats were procured from the Small Animals Breeding Station, Mannuthy, Kerala, India. Animal experiments were done in compliance with the Institutional Ethical Committee-CPCSEA (Reg.No.722/02/a/CPCSEA). The animals were housed in polypropylene cages (38x 23 x 10 cm) with not more than six animals per cage and maintained under standard environmental conditions (14 hr. dark/ 10 hr. light cycles; temp 25+ 2°C; 35-60% humidity, air ventilation) and were fed with standard pellet diet (M/s.Hindustan Lever Ltd., Mumbai, India) and fresh water *ad libitum*. The rats were acclimatized to the environment for two weeks prior to experimental use. Animals were fasted overnight before the experimental schedule, but had free access for water *ad libitum*.

### 2.5 Acute Toxicity Studies

The Acute Toxicity studies were performed in order to establish the therapeutic index of a test drug. The experiment was conducted according to the OECD, 423 guidelines. The plant sample was administered as 1000, 2000, 3000, 4000 and 5000 mg/kg b.w. orally.

### 2.6 Freund's Complete Adjuvant (FCA)-induced Paw Edema Assay

The anti-arthritic activity of ethanol extract of leaf and seed of *E. serratus* was investigated using Freund's complete adjuvant model [7]. Wistar male rats (150 g) were divided into seven groups of six animals each (n=6). Group I served as control. Arthritis was induced in rats by injecting 0.1 ml of 0.1% Freund's complete adjuvant (FCA) into the subplantar region in the right hind paw of Group II - Group V rats on the first day of the experiment. Group III was administrated with indomethacin (10 mg/kg/day p.o.) daily for 15 days which served as the standard reference group. Groups IV, V, VI and VII were administrated with ethanolic extract of leaf and seed of *E. serratus* at the doses of 200 and 400 mg/kg/day p.o., respectively, daily for 15 days. The increase in joint diameter was measured daily starting from day 1, by using vernier calipers. The mean changes in injected paw edema with respect to initial and final paw volume, were calculated on respective days.

## 2.7 Antioxidant Enzymes

The rats were anaesthetized under light chloroform anesthesia and blood was collected by cardiac puncture and allowed to clot for 20-30 minutes and centrifuged in a refrigerated centrifuge (4°C) at 3000 rpm for 10 minutes. Fresh serum samples were stored at -20°C and used to estimate various biochemical parameters viz., Total protein [8], Superoxide Dismutase [9], Catalase [10], Glutathione Peroxidase [11], Glutathione-S-Transferase [12] and Lipid Peroxidation levels [13].

## 2.8 Statistical Analysis

For anti-arthritis assays the values are expressed as means of triplicate analysis of the samples (n=3) ± Standard Deviation (SD). For *in vivo* anti-arthritis study the values are expressed as mean (n=6) ± Standard Deviation (SD). Statistical significance of difference between groups was determined by one way analysis of variance (ANOVA). p values of <0.05 are considered significantly different.

## 3. RESULTS

### 3.1 Toxicological Study

A single dose (1000, 2000, 3000, 4000, and 5000 mg/kg b.w. p.o./day) of ethanolic extracts of leaf and seed of *E. serratus* administered to Wistar male rats showed no death up to 72 hours. At the dose, there were no abnormal clinical signs which include changes in skin colour and behavioral changes like alertness, grooming, restlessness, tremors, convulsions and writhing at any time during the observation period. The effect of plant extract on touch response, torch response, pain response, and righting reflex, gripping strength, pinna reflex, corneal reflex, pupils, urination, salivation and lacrimation were also found to be normal. These results indicated that the plant extracts were quite safe even at a high dose of 5000 mg/kg b.w.p.o. and had no acute toxicity.

### 3.2 Freund's Complete Adjuvant (FCA)-induced Paw Edema Assay

Paw swelling is one of the arthritic symptoms. The determination of paw swelling is apparently simple sensitive and quick procedure in evaluating the degree of the inflammation and assessing the therapeutic effect of drugs. Measurement of paw only gives induction of edematous changes in this region. In this present study, Freund's Complete Adjuvant (FCA) model was used. The anti-arthritis potential of ethanolic extract of leaf and seed (200, 400 mg/kg b.w.p.o.) and the Standard drug indomethacin were assessed Table 1. Following FCA-induction, the animals showed arthritis development as seen by the increase of paw volume from the 1<sup>st</sup> day onwards. Observations of paw volume were recorded in the regular interval from the day of adjuvant injection. The paw diameter reached maximum up to 11<sup>th</sup> day of adjuvant injection and after that it was slightly decreased. The chronic inflammation developed on the 10<sup>th</sup> day in Group II (11.84±0.07mm). The ethanolic plant extracts inhibited chronic inflammation response. The leaf extract at 400 mg/kg b.w. reduced the paw volume on 7<sup>th</sup> day (8.08±0.05mm) Group V but the seed extract at 400 mg/kg b.w. showed reduction in paw volume after the 7<sup>th</sup> day (8.31±0.07mm) Group VII. On comparison with the indomethacin standard which showed an inhibition of 5.12±0.06mm at 10 mg/kg p.o., the leaf and seed extracts caused a significant decrease in the paw volume (5.55±0.05 and 5.86±0.04mm, respectively) at 400 mg/kg b.w. on the 15<sup>th</sup> day.

### 3.3 Percentage Protection of Paw Volume

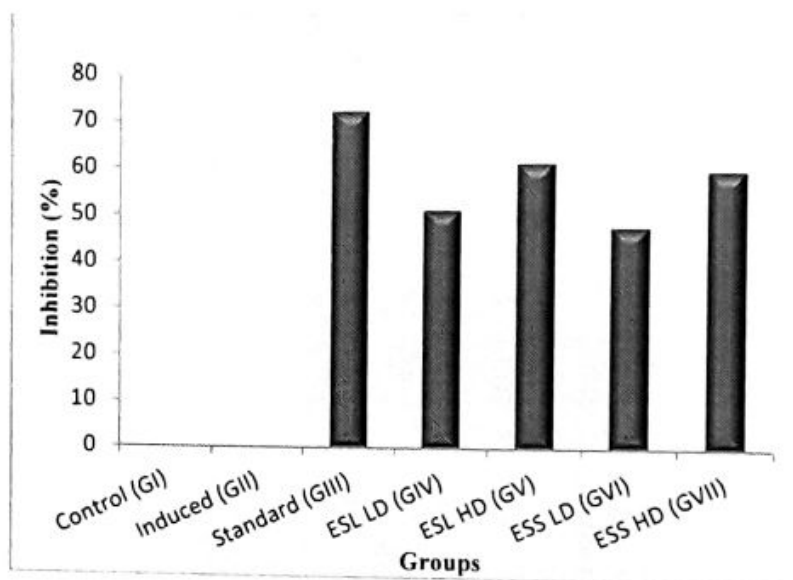
The investigation is based on the need for newer anti-arthritic agents from natural source with potent activity and lesser side effect. The percentage protection of paw volume by the ethanolic extract of leaf was 50.86 and 60.84% respectively, at 200 and 400 mg/kg p.o. In the leaf extract the maximum protection percentage of paw edema due to FCA administration, was more pronounced at 400 mg/kg b.w. which was comparable with the standard drug indomethacin as depicted in Fig. 1.

Table 1. Effect of ethanolic extract of leaf of *Elaeocarpus serratus* on FCA-induced paw edema in rats

Days	Control	Group - I	Group - II	Group - III	Group - IV	Group - V	Group - VI	Group - VII
0	3.28 ± 0.16	3.16 ± 0.12 <sup>ns</sup>	3.40 ± 0.08 <sup>ns</sup>	3.44 ± 0.15 <sup>ns</sup>	3.15 ± 0.15 <sup>ns</sup>	3.54 ± 0.17 <sup>ns</sup>	3.33 ± 0.09 <sup>ns</sup>	3.33 ± 0.09 <sup>ns</sup>
1	3.28 ± 0.16	6.96 ± 0.24 <sup>ns</sup>	6.60 ± 0.21 <sup>ns</sup>	6.43 ± 0.11 <sup>ns</sup>	5.54 ± 0.18 <sup>ns</sup>	7.05 ± 0.08 <sup>ns</sup>	6.53 ± 0.12 <sup>ns</sup>	6.53 ± 0.12 <sup>ns</sup>
2	3.28 ± 0.16	7.54 ± 0.23 <sup>ns</sup>	7.27 ± 0.14 <sup>ns</sup>	7.48 ± 0.19 <sup>ns</sup>	6.36 ± 0.13 <sup>ns</sup>	7.32 ± 0.16 <sup>ns</sup>	6.95 ± 0.04 <sup>ns</sup>	6.95 ± 0.04 <sup>ns</sup>
3	3.28 ± 0.16	7.95 ± 0.02 <sup>ns</sup>	7.82 ± 0.06 <sup>ns</sup>	7.89 ± 0.04 <sup>ns</sup>	6.95 ± 0.12 <sup>ns</sup>	7.69 ± 0.18 <sup>ns</sup>	7.19 ± 0.11 <sup>ns</sup>	7.19 ± 0.11 <sup>ns</sup>
4	3.28 ± 0.16	8.60 ± 0.09 <sup>ns</sup>	8.40 ± 0.09 <sup>ns</sup>	8.35 ± 0.07 <sup>ns</sup>	7.56 ± 0.08 <sup>ns</sup>	7.98 ± 0.10 <sup>ns</sup>	7.41 ± 0.13 <sup>ns</sup>	7.41 ± 0.13 <sup>ns</sup>
5	3.28 ± 0.16	9.33 ± 0.05 <sup>ns</sup>	8.16 ± 0.03 <sup>ns</sup>	8.62 ± 0.09 <sup>ns</sup>	7.95 ± 0.12 <sup>ns</sup>	8.26 ± 0.11 <sup>ns</sup>	7.77 ± 0.17 <sup>ns</sup>	7.77 ± 0.17 <sup>ns</sup>
6	3.28 ± 0.16	9.91 ± 0.05 <sup>ns</sup>	7.89 ± 0.05 <sup>ns</sup>	8.95 ± 0.07 <sup>ns</sup>	8.26 ± 0.06 <sup>ns</sup>	8.59 ± 0.11 <sup>ns</sup>	8.18 ± 0.09 <sup>ns</sup>	8.18 ± 0.09 <sup>ns</sup>
7	3.28 ± 0.16	10.25 ± 0.10 <sup>ns</sup>	7.73 ± 0.11 <sup>ns</sup>	9.16 ± 0.09 <sup>ns</sup>	8.08 ± 0.05 <sup>ns</sup>	8.96 ± 0.09 <sup>ns</sup>	8.59 ± 0.09 <sup>ns</sup>	8.59 ± 0.09 <sup>ns</sup>
8	3.28 ± 0.16	10.76 ± 0.05 <sup>ns</sup>	7.24 ± 0.07 <sup>ns</sup>	9.02 ± 0.07 <sup>ns</sup>	7.93 ± 0.08 <sup>ns</sup>	8.72 ± 0.07 <sup>ns</sup>	8.31 ± 0.07 <sup>ns</sup>	8.31 ± 0.07 <sup>ns</sup>
9	3.28 ± 0.16	11.44 ± 0.08 <sup>ns</sup>	6.88 ± 0.10 <sup>ns</sup>	8.83 ± 0.09 <sup>ns</sup>	7.55 ± 0.07 <sup>ns</sup>	8.43 ± 0.07 <sup>ns</sup>	7.97 ± 0.05 <sup>ns</sup>	7.97 ± 0.05 <sup>ns</sup>
10	3.28 ± 0.16	11.84 ± 0.07 <sup>ns</sup>	6.52 ± 0.13 <sup>ns</sup>	8.44 ± 0.08 <sup>ns</sup>	7.20 ± 0.10 <sup>ns</sup>	8.20 ± 0.12 <sup>ns</sup>	7.65 ± 0.07 <sup>ns</sup>	7.65 ± 0.07 <sup>ns</sup>
11	3.28 ± 0.16	11.23 ± 0.08 <sup>ns</sup>	6.15 ± 0.05 <sup>ns</sup>	8.01 ± 0.06 <sup>ns</sup>	6.94 ± 0.10 <sup>ns</sup>	7.99 ± 0.08 <sup>ns</sup>	7.27 ± 0.08 <sup>ns</sup>	7.27 ± 0.08 <sup>ns</sup>
12	3.28 ± 0.16	10.73 ± 0.07 <sup>ns</sup>	5.72 ± 0.06 <sup>ns</sup>	7.63 ± 0.12 <sup>ns</sup>	6.65 ± 0.08 <sup>ns</sup>	7.75 ± 0.07 <sup>ns</sup>	6.82 ± 0.09 <sup>ns</sup>	6.82 ± 0.09 <sup>ns</sup>
13	3.28 ± 0.16	10.12 ± 0.06 <sup>ns</sup>	5.44 ± 0.06 <sup>ns</sup>	7.10 ± 0.07 <sup>ns</sup>	6.39 ± 0.08 <sup>ns</sup>	7.48 ± 0.07 <sup>ns</sup>	6.45 ± 0.06 <sup>ns</sup>	6.45 ± 0.06 <sup>ns</sup>
14	3.28 ± 0.16	9.85 ± 0.08 <sup>ns</sup>	5.24 ± 0.09 <sup>ns</sup>	6.75 ± 0.05 <sup>ns</sup>	6.11 ± 0.17 <sup>ns</sup>	7.11 ± 0.07 <sup>ns</sup>	6.25 ± 0.10 <sup>ns</sup>	6.25 ± 0.10 <sup>ns</sup>
15	3.28 ± 0.16	9.31 ± 0.08 <sup>ns</sup>	5.12 ± 0.06 <sup>ns</sup>	6.46 ± 0.07 <sup>ns</sup>	5.55 ± 0.05 <sup>ns</sup>	6.80 ± 0.08 <sup>ns</sup>	5.86 ± 0.04 <sup>ns</sup>	5.86 ± 0.04 <sup>ns</sup>

Values are expressed as mean ± SD for six animals: Groups compared: GII vs. GI; GIII, GIV, GV, GVI, GVII vs. GII; Statistical significance: \* - Significant at 5% level (p<0.05) p.o.) of *E. serratus* leaf; ESL HD (G-V) - High dose (400 mg/kg b.w. p.o.) of *E. serratus* leaf; ESS LD (G-VI) - Low dose (200 mg/kg b.w. p.o.) of *E. serratus* leaf; ESS HD (G-VII) - High dose (400 mg/kg b.w. p.o.) of *E. serratus* seed; Induced (G-II) - (0.1ml 1% Freund's complete adjuvant); Standard (G-III) - Indomethacin (10 mg/kg b.w. p.o.); ESL LD (G-IV) - Low dose (200 mg/kg b.w. p.o.) of *E. serratus* leaf; ESS LD (G-VI) - Low dose (200 mg/kg b.w. p.o.) of *E. serratus* leaf; ESS HD (G-VII) - High dose (400 mg/kg b.w. p.o.) of *E. serratus* seed.





**Fig. 1. Effect of ethanolic extract of *E. serratus* on inhibition of FCA-induced paw edema in rats**  
 Induced (G-II) - Administration of 0.1ml 1% Freund's complete adjuvant; Standard (G-III) - Administration of Indomethacin (10 mg/kg /b.w. p.o.); ESL LD (G-IV) - Administration of Low dose (200 mg/kg b.w. p.o.) of *E. serratus* leaf; ESL HD (G-V) - Administration of High dose (400 mg/kg b.w. p.o.) of *E. serratus* leaf; ESS LD (G-VI) - Administration of Low dose (200 mg/kg b.w. p.o.) of *E. serratus* seed; ESS HD (G-VII) - Administration of High dose (400 mg/kg b.w. p.o.) of *E. serratus* seed

### 3.4 Evaluation of Biochemical Parameters in Blood Serum

In order to explore the effect of antioxidant defenses in the body of experimental animals during inflammation process, the antioxidant levels (SOD, CAT, GPx, GST and LPO) in the blood serum of normal group (Group I) and experimental groups (Group II to Group VII) of rats were evaluated and depicted in Table 2. This table shows a highly significant reduction ( $p < 0.05$ ) in the antioxidant status (SOD, CAT, GPx, and GST) in the FCA-induced arthritic rats (Group II) as compared with the control animals (Group I). However, the oral administration of the both the doses (200 and 400 mg/kg p.o.) of ethanolic extract of leaf and seed (Group IV to Group VII) significantly increased ( $p < 0.05$ ) the levels of SOD, CAT, GPx, and GST enzymes to near normalcy as in Group III treated with the reference drug indomethacin (10 mg/kg b.w. p.o.). High dose (400 mg/kg p.o.) of leaf extract exhibited remarkable antioxidant enzyme augmenting ability which was comparable to the standard drug.

On the contrary, the level of LPO was found to be significantly increased ( $p < 0.05$ ) in the induced group (Group II) as compared to the control rats (Group I). The administration of high and low doses (200 and 400 mg/kg p.o.) of the ethanolic extract of leaf and seed (Group IV to Group VII) was significantly reduced ( $p < 0.05$ ) the levels of lipid peroxidation comparable to the standard. High dose of the leaf extract reduced the LPO level to  $12.24 \pm 0.09 \mu\text{moles/mg protein}$  which was closer to that of the standard drug treated group ( $12.09 \pm 0.11 \mu\text{moles/mg protein}$ ).

## 4. DISCUSSION

The Freund's complete adjuvant (FCA)-induced arthritis model in rat is the common model [14]. Freund's Complete adjuvant (FCA) contains heat killed mycobacteria in a water-in-oil emulsion. After subcutaneous injection, FCA induces arthritis that can serve as a model to test the anti-arthritis and parallel to that observed in human diseases [15,16]. The effects observed in this model seem to be in the ankle diameter which seems as an inflammation of ankle joint. The determination of swelling is apparently simple, sensitive and quick procedure for evaluating the degree of inflammation [17]. The

increase in edema of hind paw after adjuvant infection in rat is paralleled by increased extra cellular activities of lysosomal enzymes. These enzymes are involved in the degradation of structural macromolecules in connective tissue and cartilage proteoglycans. They are also capable of destroying extra cellular activities by increased extra cellular activities of lysosomal enzymes. They are also capable of destroying extra cellular structures and may participate in mediating tissue injury in rheumatic diseases [18].

**Table 2. Antioxidant enzymes and LPO level in the blood serum of rats administrated with FCA, indomethacin and ethanolic extract of leaf and seed of *E. serratus***

Groups	SOD $\mu$ moles/min/ mg protein	CAT $\mu$ moles/min /mg protein	GPX $\mu$ moles/min/ mg protein	GST $\mu$ moles/min /mg protein	LPO moles/mg protein
Control Group - I	0.62 $\pm$ 0.01	18.29 $\pm$ 0.16	88.23 $\pm$ 0.43	30.12 $\pm$ 0.10	10.40 $\pm$ 0.10
Induced Group - II	0.38 $\pm$ 0.02*	6.74 $\pm$ 0.39*	59.48 $\pm$ 0.58*	15.53 $\pm$ 0.44*	23.59 $\pm$ 0.28*
Standard Group- III	0.58 $\pm$ 0.01*	16.71 $\pm$ 0.36*	85.53 $\pm$ 0.51*	28.75 $\pm$ 0.38*	12.09 $\pm$ 0.11*
ESL LD Group- IV	0.45 $\pm$ 0.01*	10.02 $\pm$ 0.25*	70.35 $\pm$ 0.49*	20.53 $\pm$ 0.21*	19.30 $\pm$ 0.10*
ESL HD Group- V	0.57 $\pm$ 0.01*	15.49 $\pm$ 0.18*	83.20 $\pm$ 0.41*	25.48 $\pm$ 0.32*	12.24 $\pm$ 0.09*
ESS LD Group- VI	0.44 $\pm$ 0.01*	9.53 $\pm$ 0.30*	65.32 $\pm$ 0.36*	18.39 $\pm$ 0.18*	20.52 $\pm$ 0.34*
ESS HD Group- VII	0.47 $\pm$ 0.01*	11.64 $\pm$ 0.12*	76.68 $\pm$ 0.20*	22.51 $\pm$ 0.19*	15.47 $\pm$ 0.32*

Values are expressed as mean  $\pm$  SD for six animals; Groups compared: GII vs. GI, GIII, GIV, GV, GVI, GVII vs. GI; Statistical significance: \* - Significant at 5% level ( $p < 0.05$ ) ns - non significant; Induced (G-II) - (0.1ml 1% Freund's complete adjuvant); Standard (G-III) - Indomethacin (10 mg/kg /b.w. p.o.); ESL LD (G-IV) - Low dose (200 mg/kg b.w. p.o.) of *E. serratus* leaf; ESL HD (G-V) - High dose (400 mg/kg b.w. p.o.) of *E. serratus* leaf; ESS LD (G-VI) - Low dose (200 mg/kg b.w. p.o.) of *E. serratus* seed; ESS HD (G-VII) - High dose (400 mg/kg b.w. p.o.) of *E. serratus* seed

In the present findings, the anti-arthritis activity of ethanolic extract of leaf and seed of *Elaeocarpus serratus* was estimated using the FCA-induced rat paw edema model. Both the plant extracts gave significant reduction ( $p < 0.05$ ) of rat paw edema at all valuation times. High doses (400 mg/kg p.o.) of plant extracts displayed profound anti-arthritis effect as compared to the control group. The significant ameliorative activity of the plant extracts and standard drug indomethacin detected in the present study may be due to inhibition of the mediators of inflammation. In a corresponding study, the anti-arthritis effects of ethanolic extract of seed of *Elaeocarpus sphaericus* at a dose of 250 mg/kg p.o. on FAC-induced rat [19]. The ethanolic extract showed significant reduction in rat paw edema volume when compared to the standard drug prednisolone. Anusuya Devi et al. [20] revealed the promising anti-inflammatory and anti-arthritis activity of ethanolic leaf extract of *Elaeocarpus munronii*. A similar trend of observation was made in plants like *Merremia emarginata* [21], *Asystasia dalzelliana* [22], *Moringa oleifera* [23], *Piptadenia strum africanum* [24] and *Schleicheraleosa* [25]. From the results it could be confirmed that the extract of *Elaeocarpus serratus* at the dose, 400 mg/Kg b.wt. possessed a significant anti-arthritis activity.

## 5. CONCLUSION

This study confirmed the efficacy of *E. serratus* extracts as an anti- arthritis agent and also scientifically justified the use of this plant as an anti-edematous agent in traditional medicine. This finding justifies the preclinical efficacy and safety data, the *E. serratus* could be considered as safe and effective

Intervention for arthritis. Etiopathogenesis of rheumatoid arthritis still remains obscure despite extensive research. Although the pathophysiology basis of rheumatoid arthritis is not yet fully understood, reactive oxygen species have been implicated in its pathogenesis. A further research is on underway with its active principles to identify the extract mechanism of action.

## COMPETING INTERESTS

Authors have declared that no competing interests exist.

## REFERENCES

1. Paval J, Kaitheri SK, Potu BK, Govindan S, Kumar RS, Narayanan SN, et al. Anti-arthritis potential of the plant *Justiciagendarussa* Burm F. Clinics. 2009;64(4):357-362.
2. Arthritis Research Campaign. [accessed on 27.06.2011]. Available: [http://www.arthritisresearchuk.org/about\\_us/arthritis\\_news/articles/rheumatoid\\_arthritis\\_on\\_the.aspx](http://www.arthritisresearchuk.org/about_us/arthritis_news/articles/rheumatoid_arthritis_on_the.aspx)
3. Gokhale AB, Damre AS, Kulkarni KR, Saraf MN. Preliminary evaluation of anti-inflammatory and anti-arthritis activity of *S. lappa*, *A. speciosa* and *A. aspera*. Phytomedicine. 2002;433.
4. Hemamalini K, Om Prasad Naik K, Ashok P. Anti-inflammatory and analgesic effect of methanolic extract of *Anogeisus acuminata* leaf. Int. J. Pharm. Biomed. Res. 2010;1(3):98-101.
5. Ghani A. Monographs: *Elaeocarpus serratus* Linn. In: Medicinal plants of Bangladesh: Chemical constituents and uses. Asiatic. Soc. Bangla. Publ. 1998;167-168.
6. Anonymous. Pharmacopoeia of India. Ministry of Health, Government of India Publication, New Delhi, 1985.
7. Prakash Babu N, Pandikumar P, Ignacimuthu S. Anti-inflammatory activity of *Albizialebbeck* Benth. An ethnomedicinal plant, in acute and chronic animal models of inflammation. Journal of Ethnopharmacology. 2009;125:356-360.
8. Lowry OH, Rosebrough NJ, Farr AL, Randall RJ. Protein measurement with folin phenols reagent. J. Biol. Chem. 1957;93:265-275.
9. Das S, Vasisht S, Snehlata C, Das N, Srivastava LM. Correlation between total antioxidant status and lipid peroxidation in hypercholesterolemia. Current Science. 2000;78:486-487.
10. Singha AK. Colorimetric assay of Catalase. Analytical Biochemistry. 1972;47:389-394.
11. Eilman GC. Tissue sulhydryl groups. Arch. Biochem. Biophys. 1959;82:70-77.
12. Habig WH, Jakoby WB. Glutathione-S-transferases. The first enzymatic step in mercapturic acid formation. Journal of Biological Chemistry. 1974;249:1730-1739.
13. Neihuis WG, Samuelsson D. Formation malanodoaldehyde from phospholipid arachidonate during microsomal lipid peroxidation. European Journal of Biochemistry. 1968;6:126-130.
14. Narendhirakannan RT, Limmy TP. Anti-inflammatory and anti-oxidant properties of *Sidarhombifolia* stems and roots in adjuvant-induced arthritic rats. Immuno Pharmacology and Immunotoxicology. 2012;34(2):326-336.
15. Newbould B. Chemotherapy of arthritis-induced in rats by mycobacterial adjuvant. Br. J. Pharmacol. Chemother. 1963;21:127-136.
16. Alluri AK, Chirravuri VR, Tayl VN, Rao, Reddy KN, Trimurtulu G. In vitro and in vivo antioxidant activity of *Aphanarmixis polystachya* bark. Am. J. Infect. Dis. 2009;5(2):60-67.
17. Paval J, Kaitheri SK, Potu BK, Govindan S, Raju SK, Narayanan SN, Sudheer M. Anti-arthritis potential of plant *Justicia gendarussa* Burm F. Clinics. 2009;64:357.
18. Kesava Reddy G, Dhar SC. Studies on carbohydrate moieties of glycoprotein in established adjuvant-induced arthritis. Agents and Action. 1988;25:63-70.
19. Vijayakumar R, Sathishkumar R, Ranjithkumar R, Veerappan C, Ramya P, Dina P, Jagannathan S, Rahul Gandhi P. Effect of *Elaeocarpus sphaericus* in FCA-induced rheumatoid arthritis in albino rats. Indo-Global Research Journal of Pharmaceutical Sciences. 2012;2(3):378-382.
20. Anusuya Devi R, Arumugam S, Thenmozhi K, Veena B. In vitro anti-inflammatory and anti-arthritis activity of ethanolic leaf extract of *Elaeocarpus munronii* (Wt.) Mast (Elaeocarpaceae). International Journal of Scientific Research and Review. 2018;7(8):257-267.

21. Purushoth Prabhu T, Panneerselvam P, Vijaykumar R, Clement Atlee W, Balasubramanian S. Anti-inflammatory, anti- arthritis and analgesic effect of ethanolic extract of whole plant of *Merremiae marginata* Burm. F. Cent. Euro. J. Exp. Bio. 2012;1(3):94-99.
22. Vishal B, Chandrashekhar MS. Evaluation of anti-arthritis activity of *Asystasia dalzelliana* leaves. International Journal of Pharmaceutical and Biological Archives. 2012;3(2):377-382.
23. Nishat Fatima, Jabeen Fatima S. Pharmacological screening for anti-arthritis activity of *Moringa oleifera*. Asian J Pharm Clin Res. 2016;9(3):106-111.
24. Mbiantcha M, Almas J, Simjee U, Shabana, Nida D, Aisha F. Anti-arthritis property of crude extracts of *Piptadeniastrum africanum* (Mimosaceae) in complete Freund's adjuvant-induced arthritis in rats. BMC Complementary and Alternative Medicine. 2017;17:111.
25. Lakshmi Santha M, Kanchana P, Shakeela SK. Anti-inflammatory and anti-arthritis activity of *Scheilchera oleosa* (Lour.) Oken Bark. Int. J. Pharm. Sci. Rev. Res. 2017;46(1):79-84.

**Biography of author(s)**



**Dr. DH. Geetha**

Department of Botany, Vellalar College for Women, (Autonomous), Erode- 638012, Tamil Nadu, India.

**Research and Academic Experience:** 12 years.

**Research Area:** Ecology and Medico Botany.

**Number of Published papers:** 25 papers.



**Dr. Indhiramuthu Jayashree**

Department of Botany, Vellalar College for Women, (Autonomous), Erode- 638012, Tamil Nadu, India.

**Research and Academic Experience:** 7 years

**Research Area:** Microbiology and Medico Botany

**Number of Published papers:** 25 papers



**M. Rajeswari**

Department of Botany, Vellalar College for Women, (Autonomous), Erode- 638012, Tamil Nadu, India.

**Research and Academic Experience:** 32 years

**Research Area:** Microbiology and Cytology

**Number of Published papers:** 30

---

© Copyright (2020) Author(s). The licensee is the publisher (Book Publisher International).

**DISCLAIMER**

This chapter is an extended version of the article published by the same author(s) in the following journal.  
International Journal of Pharmaceutical Sciences Review and Research, 48(2): 92-97, 2018.

# Trends in Pharmaceutical Research and Development

Vol. 4



Book Publisher  
International

---

## Critical Study on Evaluation of Antimicrobial Potential of *Elaeocarpus serratus* L.

Indhiramuthu Jayashree<sup>1\*</sup>, DH. Geetha<sup>1</sup> and M. Rajeswari<sup>1</sup>

DOI: 10.9734/bpi/tprd/v4

---

### ABSTRACT

The *in vitro* antimicrobial activity of acetone, methanol and water extracts of leaf, stem bark and fruit of *Elaeocarpus serratus* L. (Elaeocarpaceae) was examined against four bacterial species (*Shigella sonnei*, *Salmonella typhi*, *Staphylococcus aureus* and *Klebsiella pneumoniae*) and a fungal species (*Candida albicans*). Phytochemical screening was carried out for phenols, flavonoids and tannins. Results showed that the plant extracts exhibited a dose-dependent inhibition of microorganisms. The plant extracts displayed high antifungal activity against *Candida albicans* especially, the acetone extract was found to be more active antifungal. Generally, the lower concentrations of the extracts were susceptible to the fungal pathogen. *E. serratus* extracts contained phenols, flavonoids and tannins at varying levels. The ability of the crude extracts of the test plant to inhibit the growth of bacteria and fungi is an indication of its broad spectrum antimicrobial potential.

**Keywords:** *Elaeocarpus serratus*; phytochemicals; antimicrobial activity; agar well diffusion method; zone of inhibition.

### 1. INTRODUCTION

In recent years, multiple drug resistance in human pathogenic microorganisms has developed due to indiscriminate use of commercial antimicrobial drugs commonly used in the treatment of infectious diseases. This situation, coupled with the undesirable side effects of certain antibiotics and the emergence of previously uncommon infections are a serious medical problem [1,2]. Therefore the scientists of the 21<sup>st</sup> century are generally reviving our traditional knowledge and are screening various parts of plants scientifically used in the folklore medicine in search of newer lead compounds having antimicrobial efficacy [3,4]. Medicinal plants are known to produce certain bioactive molecules which react with organisms in the environment, inhibiting bacterial or fungal growth and protect the human body against pathogens [5,6].

*Elaeocarpus* is a genus of tropical and subtropical evergreen trees and shrubs belonging to family Elaeocarpaceae. Studies indicate that various *Elaeocarpus* species contain chemical constituent such as triterpenes, tannins, indolizidine alkaloids, flavonoids and ellagic acid derivatives [7,8,9]. Various species of *Elaeocarpus* have been known to possess anti-inflammatory [10], anti-arthritis [11,12], anti-diabetic [13,14], antimicrobial [15], analgesic [16] and anti-hypertensive [17] activities. However, there is insufficient information regarding the anti-microbial activity of *Elaeocarpus serratus* L. In this paper, the antimicrobial property of crude extract of the leaf, stem bark and fruit of *E. serratus* L. has been studied as part of the exploration for new and novel bio-active compounds.

### 2. MATERIALS AND METHODS

#### 2.1 Plant Materials and Preparation of Extract

The leaves, stem bark and fruits of *Elaeocarpus serratus* L. were collected from Upper Palani Hills of Western Ghats (Kodaikanal Forest Division), India and were authenticated at Botanical Survey of

---

<sup>1</sup>PG and Research Department of Botany, Vellalar College for Women, Erode-12, Tamil Nadu, India.  
\*Corresponding author: E-mail: indramuthujayashree@gmail.com;

S.NO: 29, 2019-2020, Offline



Proceedings of the  
UGC Sponsored



**INTERNATIONAL CONFERENCE  
ON  
RECENT TRENDS IN ADVANCED COMPUTING**

**ICRTAC - 2019**

**13 and 14<sup>th</sup> December 2019**

Proceedings of the UGC Sponsored  
INTERNATIONAL CONFERENCE ON RECENT TRENDS IN ADVANCED COMPUTING



Organised by

**PG AND RESEARCH DEPARTMENT OF COMPUTER SCIENCE  
ERODE ARTS AND SCIENCE COLLEGE (Autonomous)  
ERODE - 638 009. TAMILNADU, INDIA.**



# The Significance of Fine Tuning Parameters in Supervised Machine Learning Techniques for Diabetic Disease Prediction

P.Kalaiyarasi, Dr.J.Suguna

## Abstract:

In health care analysis, data mining plays an important role in disease prediction. Presently, in our society large amount of death rates are due to diabetic disease. The mortality rate of the patients in diabetic disease has been increased every year. Researchers are dealing with various machine learning approaches which help the health care professionals to diagnose the disease in early stage. Various classification mechanisms exist in the literature to predict the disease in early stage. In this paper, the machine learning classification algorithms namely Decision Tree, K Nearest Neighbor and Support Vector Machine are used for the prediction of diabetic disease. The purpose of this study is to emphasize the importance of hyper-parameter tuning to improving the performance of classifiers. The results obtained were compared with normal classifiers DT, KNN and SVM before fine tuning the parameters. And found that hyper parameters tuning improves the performance of the model. Finally the results are evaluated by using various validation metrics.

**Keywords:** Classification, Diabetic disease, Hyper parameter tuning, Decision Tree, K Nearest Neighbor and Support Vector Machine.

## I. INTRODUCTION

Diabetic is a chronic disease that occurs when the human pancreas does not produce enough insulin. When the body cannot effectively use the insulin it produces, it leads to an increase in blood glucose levels. Diabetic disease can be divided into several distinct forms. However, there are two major clinical types, Type 1 Diabetic (T1D) and Type 2 Diabetic (T2D), according to the etiopathology of the disorder. T2D appears to be the most common form of diabetic (90% of all diabetic patients), mainly characterized by insulin resistance. In diabetic disease the high blood glucose can damage blood vessels and the nerves that control heart and blood vessels. Several risk factors associated with type2 diabetic includes [13].

Family history of diabetics

Overweight

Unhealthy diet

Hypertension

Hypoglycemia- low blood glucose

Hyperglycemia- high blood glucose

The prolonged T2D persons have the higher chances of getting heart disease in future [3]. Today's, society faces a large number of deaths which is mainly caused by diabetic diseases. According to report produced by the World Health Organization, major stroke, heart attack and various circulatory related diseases lead to increase of death rate [6]. The diabetic disease can be predicted by using various symptoms, whereas it is difficult to predict disease in short time. Health care industry would posse's high amount of data related to health and those have used to do decision making process. The machine learning technology employs in large area for dealing with these issues. Thus, Machine learning approaches introduce to deal with these issues by making effective prediction [13].

This paper pays the attention of diabetic disease prediction in an effective manner by using machine learning algorithms. Data are gathered from UCI repository. The dataset would contain some missing values, which have to be removed before applying the classification algorithms [9]. KNN is used for impute the missing values. Initially the data set has been divided in to training data and testing data. Then

Paper Id	Title of the Paper and Author's Name	Page No
CS158	Multi Improved Ant Colony Optimization (IACO) based cluster head selection and information gathering in Wireless Sensor Networks (WSNs) <i>Dr.S.Jayasankari, O.P.Uma Maheswari</i>	415
CS159	Dishonest Node Identification and Recommendation in Wireless Sensor Networks: A Review <i>Dr.G.Dheepa, N.Parthiban</i>	425
CS160	Web Browser Artifacts Recovering Methods For Digital Forensic Analysis <i>G. Prabhu, Dr. G. Dheepa</i>	431
CS161	Comparative Analysis on Customer Relationship Management with Data Mining Techniques <i>Arivazhagan, R. S. SankaraSubramanian</i>	437
CS162	Efficient Energy Saving Method for Mobile ad hoc Networks Using Shortest Path Algorithm <i>M.Sivakumar, Dr.T.Ranganayaki</i>	444
CS163	Enhanced Multistage Approach For Supervised Learning Of Medical Data - A Review <i>K.Sasirekha, Dr.V.Kathiresan</i>	451
CS164	Fraudfind: Cash Related Intimidation Acknowledgment Inevitably Tom's Investigating Progressing Down Human Direct <i>M. Divya, P.Suganya</i>	455
CS165	Optimization Techniques For Sentimental Analysis <i>D.Sasikala, Dr. S. Sukumaran,</i>	459
CS166	Algorithm for anticipating students' academic performance using Cloud <i>Dr. R Lawrance</i>	465
CS167	Parallel Gene Selection Process using MapReduce for Microarray Data Classification <i>C. Devi Arockia Vanitha</i>	471
CS168	Fuzzy SVM Clustering Using Plane Sweep Algorithm in Big Data Mining <i>M. M. Kavitha, Dr. B. Ananthi</i>	479
CS169	The Significance of Fine Tuning Parameters in Supervised Machine Learning Techniques for Diabetic Disease Prediction <i>P.Kalaiyarasi, Dr.J.Suguna</i>	489
CS170	An Automatic Service Composition Using Clustering Techniques <i>Dr.K. Meenakshi Sundaram and T. Parimalam</i>	497
CS172	Hybridization of Firefly Algorithm with K-Modes Clustering <i>K.ArunPrabha, Dr.S.K.Jayanthi, Dr.N.Karthikeyani Visalakshi</i>	501
CS173	Traffic Management For Smart Cities Using Traffic Density and Swarm Algorithm to Inform Diversion Route <i>Mary N Peter, Dr.M.Pushpa Rani</i>	509
CS174	Enhancement of Energy Efficient Cluster Head Election in Wireless Sensor Networks Using Optimal Leach Algorithm <i>Dr.R.Anusuya, Dr.J.R.Arunkumar, Dr.M.Sundar Rajan</i>	518

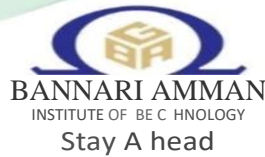
S.NO: 30, 2019-2020

International Conference  
on  
**Artificial Intelligence & Smart Computing  
(ICAISC-2020)**

15 - 17 October 2020

**Proceedings**

in association with



**Organized by**

**DEPARTMENT OF CSE, ISE, CSBS & CT  
BANNARI AMMAN INSTITUTE OF TECHNOLOGY**

(An Autonomous Institution Affiliated to Anna University, Chennai  
Accredited by NBA and NAAC with 'A' Grade)

**SATHYAMANGALAM - 638 401 ERODE DISTRICT TAMIL NADU INDIA**

		Saranya N.....	
17	ICA042	Modelling an Effectual Feature Selection Approach for Predicting Down Syndrome Using Machine Learning Approaches Dr. Jaganathan M, Gopal R, Kiruthika V R.....	9
18	ICA137	Edge Centric Computing: A Key Technology Towards 5G Dinesh P S, Kowshikaa K, Muhamed elias M, Namritha K S, Niveditha G.....	9
19	ICA127	Anamoly Detection in Traffic Surveillance Images Satheesh Kumar S, Ganagavalli K.....	10
20	ICA125	Automation of Water Services for Vehicles Nagamani T, Atshaya Bharathi ES, Kiruthika K, Nanthitha N, Pooja D	10
21	ICA010	Applications and Challenges of Green IoT Ashwin R A, Giryvaasan J R, Abhi nivesh L, Dhivya P.....	11
22	ICA160	Correlation Based Transformation for Privacy Preserving Medical Data Publication Saranya K, Premalatha K.....	11
23	ICA032	Analysis of Metro Stations Network using various Centrality Measures Kalyan Varichitty, Navamani T M, Maheswari K, Jaswanth Gavvala, Niharika Motturu.....	12
24	ICA061	An Experimental Work of TCP SYN Flood DDoS Attack on Cloud Environment – Simulation Approach Bagyalakshmi C, Dr Samundeeswari E S, Arun kumar V.....	12
25	ICA150	Fake News Detection Using Machine Learning Vignesh Kumar A, Dharani M, Darshana A.....	13
26	ICA111	Diabetes Disease Prediction Using Machine Learning Dhivya P, Abinaya R, Hanusiya J.....	13
27	ICA010	Detection of Malware in Android Apps Using Machine learning Manju P P, Karthinivash S R, Bharani N, Logesh K.....	14
28	ICA143	Cloud Computing Security and Privacy Akalya S, Dharini P, Gayathri S.....	14
29	ICA007	Applying Predictive Analytics in Collaborative Learning Environments Dr. Kavitha R K, Dr. Jaisingh W.....	15
30	ICA117	Heart Disease Prediction Using Machine Learning Dhivya P, Algore R, Aravindhan P.....	15
31	ICA022	Forecasting Fuel Depletion of Automobiles Through Machine Learning Algorithms Sasikala D, Venkatesh Sharma K.....	16
32	ICA099	Perlustration On Vehicle Inspection to Uproot Bribery Suthanthara Raja Pushpa J, Dr. Valarmathi K.....	16
33	ICA091	Enhanced Load Balancing In Distributed Web Server Systems Using Document Replication Mechanism Dr Murugesan P, Dr. Prakash V S, Srisabarishkannan V P.....	17
34	ICA065	Survey on Heart Disease Prediction and Analysis using Mining	17

## **Analysis of Metro Stations Network Using Various Centrality Measures**

**Kalyan Varichitty<sup>1</sup>, Navamani T M<sup>2</sup>, Maheswari K<sup>3</sup>, Jaswanth Gavvala<sup>4</sup>, Niharika Motturu<sup>5</sup>** <sup>1,3,4,5</sup> Student, <sup>2</sup> Professor, Vellore Institute of Technology, Vellore, India  
varichitty.kalyan2017@vitstudent.ac.in, maheswari.k2017@vitstudent.ac.in ,  
gavvala.jaswanth2017@vitstudent.ac.in , moturu.niharika2017@vitstudent.ac.in,  
navamani.tm@vit.ac.in

**Abstract** - In developed cities, transport plays a crucial role in the efficient movement of people from different parts of the town. Due to the extreme traffic congestion and pollution in metropolitan cities, it is important to highlight the efficiency of different metro stations to ensure long term sustainable development of the cities. Network failures can cause major disruptions to transportation and business operations that can lead to substantial economic and time loss. In this work, the network analysis of a city named 'Delhi' metro station in India is studied. Reviewing the efficiency measures of metro stations based on different centrality measures like degree, closeness, betweenness and eigenvector centrality measures are used for evaluating the level of utilization of metro stations in Delhi. Centrality measures are used to recognize the significant metro station, metro stations which are nearer to all the metro stations in the network, metro stations where passengers can relieve pressure from overcrowded places and near to which metro stations, passengers can take the choice of housing. Considering the results obtained, Kashmere Gate is identified as the most significant metro station in Delhi by comparing the centrality measures of various metro stations.

**Keywords:** Metro stations, Degree centrality, Betweenness centrality, Closeness centrality, Eigenvector centrality.

## **An Experimental Work of TCP Syn Flood DDOS Attack on Cloud Environment – Simulation Approach**

**C. Bagyalakshmi<sup>1</sup>, Dr. E. S. Samundeeswari<sup>2</sup>, V. Arun kumar<sup>3</sup>**

<sup>1 & 2</sup> Vellalar College for Women, Erode, Tamil Nadu, India <sup>3</sup>Kongu Engineering College, Erode, Tamil Nadu, India  
bagyachithra@gmail.com

**Abstract** - Cloud data is facing enormous security issues now a days. Security issues are like data attack or hijack of data in cloud environment. Major attack scenario is about DDoS attack, it suppresses the data service permanently or some more time to deny the service. The real time practical approach could not be carried out because cost of network and its hardware infrastructure erection is very high. Hence, to overcome DDoS attack problem, a simulation approach is carried out in this paper. This work is simulated using virtual box with Kali Linux and Windows OS, to generate SYN packets from Kali Linux OS (attacking machine) and receive the packets to Windows OS (victim machine).

**Keywords:** Cloud Computing, DDoS attack, SYN flood



# **Women Empowerment- Awakening of a New Era**

**Dr. Tazyn Rahman**



# Women Empowerment – Awakening of a New Era



**EMPYREAL PUBLISHING HOUSE**

India | UAE | Nigeria | Uzbekistan | Montenegro



# Women Empowerment – Awakening of a New Era

Edited By:

**Dr. Tazyn Rahman**

Associate Professor  
Institute of Technology and Science  
Ghaziabad

First Impression: 2020

Women Empowerment – Awakening of a New Era

ISBN : 978-81-944813-5-5

Rs. 1000/- ( \$35 )

No part of the book may be printed, copied, stored, retrieved, duplicated and reproduced in any form without the written permission of the author/publisher.

**DISCLAIMER**

Information contained in this Edited book has been published by Empyreal Publishing House and has been obtained by the author(s) from sources believed to be reliable and are correct to the best of his/her knowledge. The author(s) are solely responsible for the contents of the articles compiled in this book. Responsibility of authenticity of the work or the concepts / views presented by the author through this book shall lie with the author. The publisher or editors do not take any responsibility for the same in any manner. Errors, if any, are purely unintentional and readers are requested to communicate such error to the Editors to avoid discrepancies in future.

Published by:  
Empyreal Publishing House

## PREFACE

***“A WOMAN IS THE FULL CIRCLE. WITHIN HER IS THE POWER TO CREATE, NURTURE AND TRANSFORM.”***

The growth and development of human societies has been diversely analyzed across the globe. The distribution and existence of human races and the progress made thereof has put both the genders on the centre stage, where, on one hand men have been shown responsible for major part of development and on the other women as deprived and neglected. This inequality between men and women is probably the most disturbing aspect of many modern societies. Though gender inequity is a global phenomenon yet, it is more prominent in developing countries. But of late it is the result of awakening of women’s consciousness which has led women to re-define their roles from a subordinate, dependent and child bearing traditional women to the modern empowered women.

Women empowerment is a new phrase in the vocabulary of gender literature. It refers to empowering women to be self-dependent by providing them access to all those freedoms and opportunities, which they were denied in the past. In the 21<sup>st</sup> Century women are recognized as important stakeholders of social development. This edited book is an attempt to recognize the work done by women in various arenas of development. It comprises of twenty nine chapters.

The first few chapters focus on various aspects of Women Empowerment like the how changes in policies have helped Women to empower themselves. The next few chapters talks about the work that has been done towards Women Empowerment in different states and cities of India. The last few chapters talks about the policies that have been implemented to ensure Women Empowerment.

We hope that this book will be prove to be helpful to students, research scholars, academicians and business executives in having a better understanding of the concept of Women Empowerment.

## ACKNOWLEDGEMENT

I am really feeling very honoured and privileged to have had this Opportunity to bring out an Edited book on a topic very close to my heart “Women Empowerment”. At the onset I would like to express my heartfelt Gratitude to the Almighty for always showering his blessing on us.

This Edited Book would not have been possible without the contribution of the learned authors who have put life to this book through their valuable research work. I am indebted to each one of them for their contribution.

I am thankful to my parents Ms. Nazma Begum & Mr. Nakibur Rahman for making me what I am today. The upbringing they gave has helped me to become a confident and a capable individual. No words can do justice to the feeling of gratitude that I have towards them.

I am indebted to my Mother-in-law Ms. Rumena Begum who has always been very supportive in all my endeavors. Without her support I could not have been able to pursue my professional career. I know she is always blessing us from the Heaven above.

My deepest gratitude is towards my Husband Dr. Akhter Alam and my Son Irfan Alam for always coping up with my erratic work schedules. They have been my pillar of strength. Without their motivation and support I would not have been able to complete this project.

Last but not the least, I express special thanks from the core of my heart to Mr. Arvind Kumar and Empyreal Publication House for their support to print and publish this book in a very short period of time.

## Table of Contents

<b>Preface</b>	<b>IV</b>
<b>Acknowledgement</b>	<b>V</b>
<b>Table of Contents</b>	<b>VI – VIII</b>
<b>Women Empowerment: A Journey from Baby Blues to Monday Blues</b>	<b>1 – 5</b>
<i>Dr. Nandan Velankar</i> <i>Surbhi Pahuja</i>	
<b>Achieving Sustainable Development through Women Empowerment</b>	<b>6 – 12</b>
<i>Dr. Sudeep B. Chandramana</i>	
<b>An Exploratory Study on Role of Workforce Diversity Managerial Practices in Women Empowerment</b>	<b>13 – 22</b>
<i>Dr. Meeera Mathur</i> <i>Bhumika Rathore</i>	
<b>Women Empowerment in Changing the Rural India: Policy Perspectives</b>	<b>23 – 28</b>
<i>Dr. Subhankar Ghosh</i>	
<b>Women as Entrepreneurs - Prospects and Challenges</b>	<b>29 – 33</b>
<i>Dr. S. Kalaiselvi</i> <i>S. Indhupriya</i>	
<b>A Study on the Issues and Challenges of Women Empowerment with a Special Reference to Kerala State</b>	<b>34 – 40</b>
<i>Jerly Akku Cherian</i> <i>Jinu Mary Varghese</i>	
<b>Women Empowerment: A Veritable Tool for Sustainable Urban Water Development</b>	<b>41 – 49</b>
<i>OLUSA, Adekemi Opeyemi</i> <i>OLUJIMI, Julius Bayode</i>	
<b>Conceptualization of the Quintessence of Empowerment</b>	<b>50 – 58</b>
<i>Sankar Biswas</i>	

<b>Women Empowerment to Reduce Crime Against Women</b>	59 – 66
<i>Sonam Sanger</i> <i>Dr. Priyanka Kacker</i>	
<b>Women Empowerment</b>	67 – 70
<i>Prof. (Dr.) Dhananjay Awasarika</i>	
<b>Secured Land and Housing Rights as a Means of Empowering Women in Developing Countries: A Review</b>	71 – 77
<i>Mary Adebola Ajayi</i>	
<b>Economic Empowerment of Women: An Essential for Sustainable Development of Society</b>	78 – 82
<i>Dr. Urmila Yadav</i>	
<b>An Analytical Study of Muslim Women Entrepreneurs: A Special Reference to Belagavi District</b>	83 – 87
<i>Dr. Narayan D. Arundhekar</i> <i>Dr. Pallavi S. Kusugal</i>	
<b>Economic Contributions of Fisherwomen In Pulicat Lake</b>	88 – 95
<i>Dr. B. Madhana Rekha</i>	
<b>Safeguarding Women through the Innovative Programmes of Dravidian Governments in Tamil Nadu</b>	96 – 99
<i>Dr. A. Rajaram</i>	
<b>Social and Economic Status of Women Domestic Workers in Karnataka State: An Evaluation</b>	100 – 106
<i>Dr. Radhika C. A</i> <i>Yamuna B. Raj</i> <i>Chetan O. R.</i>	
<b>Prospects for Upward Mobility in the Informal Sector: A Case Study of Self-Employed Women in Chandigarh</b>	107 – 115
<i>Neha Kapoor</i>	
<b>A Comparative Study on the Investment Pattern of the Female Faculties and Male Faculties in the City of Mumbai</b>	116 – 119
<i>Dr. Swati Suryanarayanan</i>	
<b>Social Mobility and its Impact on Women Empowerment: A Case Study of BOR Mishing Village Women of Sivasagar District of Assam</b>	120 – 125
<i>Remita Debnath</i> <i>Dr. Angita Sarmah Boruah</i>	

<b>Pay Equality: A Significant Step Towards Women Empowerment</b>	126 – 130
<i>Dr. Richa N. Agarwal</i> <i>Charul Agarwal</i>	
<b>Victims of Trafficking- A silent Tale of socio-legal analysis</b>	131 – 142
<i>Amit Ghosh</i>	
<b>Gender Inequalities in the Socio Economic Sector: Affirmative Steps and their Impact</b>	143 – 149
<i>Dr. Seema Rizvi</i>	
<b>Prevention Framework for Victims of Sexual Crime and Case Studies</b>	150 – 156
<i>Swetha Sadanandan</i> <i>Dr. Priyanka Kacker</i>	
<b>Unmet Need for Women Nutrition: A Quintessential Sustainable Development Goal</b>	157 – 164
<i>Mohammad Salman Shah</i> <i>Yasir Alvi</i>	
<b>Women in Brics — Are they Moulders and Builders in a Great Transformation for Future World?</b>	165 – 179
<i>Dr. Asim K. Karmakar</i> <i>Dr. Sebak K. Jana</i>	
<b>Constitutional Provision for Women In India</b>	180 – 184
<i>Jitu Ghosh</i> <i>Dr. Pranab Barman</i>	
<b>Natural Disasters and Empowerment of Indian Women</b>	185 – 188
<i>CA (Dr.) Leena Mahesh Gadkari</i>	
<b>Synergetic Role of Chemistry in Women’s Success</b>	189 – 197
<i>M. Sireesha</i> <i>Ratnakaram Venkata Nadh</i> <i>H. Manjunatha</i>	
<b>Remembring Women Who Empowered HIV Care in India</b>	198 – 202
<i>Yasir Alvi</i> <i>Mohammad Salman Shah</i>	
<b>To know more about menopause: subtle phase of woman’s life</b>	203 - 208
<i>Sukanya Mehra</i> <i>Khushboo Sharma</i> <i>Pooja Chadha*</i>	

## Women as Entrepreneurs - Prospects and Challenges

### **Dr. S. Kalaiselvi**

Assistant Professor, PG and Research Department of Commerce, Vellalar College for Women, Erode

**Email ID:** cutekalai2003@gmail.com

### **S. Indhupriya**

Assistant Professor, Department of Commerce (CA), K. S. R College of Arts and Science for Women, Tiruchengode

**Email ID:** indhusanju5@gmail.com

### **ABSTRACT**

*Entrepreneurs are playing key role in the economic development of a country. They are the job providers to the job seekers. One single person idea can change the many persons life in positive path. In this context the role of women entrepreneur is very much significant and important in economic improvement of a family and to the nation. A single women can do lot of creations, because women are basically creative. This paper highlights the challenges faced by the women entrepreneur and opportunities available to women entrepreneur from government and in the society.*

### **INTRODUCTION TO WOMEN ENTREPRENEUR**

A large number of women are entering into entrepreneurship in some form or the other. The drive to pursue entrepreneurship is due to the immense passion and certain compulsions. Entrepreneurs play an important role in the economic development of a nation. Women's skills, knowledge, talents, abilities and desire of to do something for themselves and their children or family are some of the reasons for the women to become entrepreneurs.

- Women in India are a manifestation of Strength (Shakthi), Knowledge (Saraswathy) and Prosperity (Lakshmi)
- Women proved their mettle in every sphere of life
- Home maker – Grappled to be in powerful positions in the society (politics, business, technology, arts)
- Gandhiji stated that women are intellectually, eventually and spiritually equivalent to a male and she can participate in every activity
- Proved to become trend setters and game changes in the yields of entrepreneurship

### **DEFINITION**

Women Entrepreneurs may be defined as the women or a group of women who initiate, organize and operate a business enterprise. Government of India has defined women entrepreneurs as an enterprise owned and controlled by a women having a minimum financial interest of 51% of the capital and giving at least 51% of employment generated in the enterprise to women.

### **ENTREPRENEURSHIP**

- Catalyst of economic development
- Largest sections for capital accumulation
- Economic growth – efforts taken by entrepreneur

### **Development Activities of Women Entrepreneurs in India**

In India, entrepreneurship for the development of women is an essential part of human resource when compared with other countries. But, the growth of women entrepreneurship is very low in India, especially in the rural areas.



Moreover, women from middle class are less enthusiastic to change their role because of their fear to face the social backlash. The development is more found in the families at upper class society in urban areas.

Several institutional arrangements have been made to protect and develop women entrepreneurship in India. The Nationalized Banks and State Financial Corporations advance loans to women entrepreneurs on a preferential basis.

State Industrial Development Corporations and District Industries Centers give loans, subsidies and grants to small-scale women entrepreneurs. State level agencies help women entrepreneurs in preparing project reports, purchasing machinery and building and training and hiring staff.

The Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry (FICCI), FICCI Ladies Organisation (FLO), National Alliance of Young Entrepreneurs (NAYE) and other voluntary agencies lend assistance to women entrepreneurs. Under the Social Education Scheme of Community Development Programme, Mahilasangams (Women's groups) were organized and women's Industrial co-operatives were set up in 1958. Within the overall aim of promoting regional co-operation by strengthening technology transfer mechanism in the Asia-Pacific Region, the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology have actively been promoting development of women entrepreneurship and participation of women in the field of technology.

The APCTT implements projects which have been funded by multi-and bilateral donor organisations for technical training for women and programmes for technology exposure training for trainers in spreading technology to rural women. Under the banner of "Technology sharing among grass-root women's groups in the food processing sector" the Centre organised a series of workshops and technical training programmes were organized by the centre during 1997-1998.

In addition, various government agencies are involved in the development, promotion, monitoring, evaluation and expansion of women entrepreneurship programmes.

Some of them are listed here, namely Entrepreneurial Development Institute (EDI), National Small Industries Corporation Limited (NSIC), Small Industries Development Organisation (SIDO), District Industries Centre (DIC), National Level Standing Committee on Women Entrepreneurs (NLSCWE), National Research Corporation of India (NRDCI), The National Alliance of Young Entrepreneurs (NAYE), Indian Council of Women Entrepreneurs (ICWE), Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry (FICCI), National Commission of Self Employed Women in the Informal Sector (NCSEWIS), World Association of Women Entrepreneurs (WAW), Associated Country Women of the World (ACWW), National Association of Women Entrepreneurs and Executives (NAWEE), The Industrial Development Bank of India (IDBI), Industrial Finance Corporation of India (IFCI), Self-Employed to Educated Unemployed Youth (SEEUY), Women Development Project (WDP), Development of Women and Children in Rural Area (DWCRA), Science and Technology for Women (STW), Training of Rural Youth for Self Employment (TRYSEM), National Institute for Entrepreneurship and Small Business Development (NIESBUD). The women entrepreneurs have to approach the nearest commercial banks, institutions and co-operatives to know the different schemes and to take advantage of this programme of assistance.

Thus, a positive growth in women entrepreneurship has been noticed. As more and more motivation and support are provided to them, it will definitely enhance their socio-economic status, which is a pre-requisite for the growth and development of women entrepreneurs.

### ***Top Indian Women Entrepreneurs List***

There are a lot of famous women entrepreneurs in India. In our opinion, these are the best of the best!

#### **1. Dr. Kiran Mazumdar Shaw**

She has worked her way up through sheer hard work and determination. From starting her career with an investment of meagre INR 10,000 in her venture Biocon India, she went on to become the richest woman in the country in 2004 and owner of one of the biggest pharmaceutical companies.

## **2. Radhika Roy**

She is a media mogul who is the co-Chairperson and MD of leading company NDTV. Beginning modestly as a print journalist, she began her company in a garage and today owns three TV channels. She was awarded the 2003 Ernst & Young Entrepreneur of the Year award for Information, Communication and Entertainment.

## **3. Vandana Luthra**

She is one of the top Indian women entrepreneurs, who used her education and training in cosmetology to initiate a chain of successful salons across India and Middle East. With over 150 beauty centres by the name of VLCC in the country, she is a renowned face all over.

## **4. Ekta Kapoor**

She is known as the czarina of Indian TV industry as she revolutionised the concept of TV viewing in the country with her K soaps. She continues to produce several serials on the telly under her company Balaji Telefilms and has now productively ventured into films as well.

## **5. Richa Kar**

She is one of the bright young women entrepreneurs who took the risk of dabbling with online retail segment and launched Zivame, an online lingerie store in 2011.

## **6. Shehnaz Hussain**

Her name every person in the country is familiar with. CEO of Shehnaz Herbals, a cosmetic company, her fame has transcended borders and has won her many accolades including Padma Shree.

## **7. Neeta Lulla**

She is a well-known face in the tinsel town as she has styled and designed clothes for numerous Bollywood celebrities. Her label Neeta Lulla Fashions is a rage in the fashion circuits and she has recently opened a fashion school in partnership with Subhash Ghai.

## **8. Shubra Chaddha**

She is the co-owner of the famed online retail store Chumbak, which is popular for its quirky designs and style. Started in 2010, the brand has made its presence felt in 130 stores in the country and 70 more in Japan.

## **9. Nidhi Saxena**

She is the owner of Karmic Lifesciences, which is a research organisation focusing on oncology, diabetes, cardiovascular and neurology.

## **10. Sheetal Mehta Walsh**

She is another example of beauty with brains, who has launched a unique venture called Shanti Life. The microfinance company helps the poor in Gujarat to make sustainable businesses.

## **11. Ajaita Shah**

She is the founder and CEO of Frontier Markets that manufactures energy products for rural parts of the country. She has received many laurels including Business Week's 30 under 30 award and Forbes Magazine's Top 30 Under 30's Social Entrepreneur of the Year.

## **12. Indira Nooyi**

This list cannot end without naming **Indira Nooyi**, who might not be an entrepreneur, but surely has made the whole world look up to her. An IIM Kolkata and Yale University alumnus, she is the Chairman and CFO of PepsiCo. She has helped the cola giant rake in \$30 billion in just a few years.

## **13. Indu Jain**

Another talented businesswoman, **Indu Jain** wielded power at the top position as the Chairman of Times Group for a long time before stepping down and making way for the young guns.

## **14. Naina Lal Kidwai**

She is the proud recipient of the Padma Shree and has made it to the Fortune global list of top women in business. She is the head and group general manager of HSBC Group India. The charming lady is also the global advisor at Harvard Business School and non-executive director at Nestle SA.

### **15. Preetha Reddy**

She is considered as the forerunners of businesswomen in the country and holds the position of managing director at Apollo Hospitals.

### **Problems for the Growth of Women Entrepreneurship in India**

There are a number of problems regarding the growth of women entrepreneurship in India, which are given below

#### **1. Absence of Definite Agenda of Life**

The educated women do not like the limitation of their life with in the narrow boundary of the house. They want equal opportunity and respect from their partners as well as from the society. However, in India some women have reached good positions in the business world. Yet, most of the women are either illiterate or semi-literate in rural India. They haven't got a proper idea of self-esteem and self-respect. The question that arises immediately is how they can attain self-respect and have a definite agenda to reach a good position in the society.

#### **2. Absence of Balance between Family and Career Obligations**

Women in general are concerned about family duties. They show no equal concern for the duties in career. Women in India dedicate much their lives for the welfare and care of their family members. But they fail to use their talent to create extra income source for their families. It will also make them self-reliant. Some women haveno least idea of self-reliance and can never think of it. But women need the support of the family members to succeeded in business and extend their business and management.

#### **3. Poor Degree of Financial Freedom**

There is very poor financial freedom for women in Indian families, especially in uneducated and rural families. Women in these families can't take any decision on their own to take up entrepreneurship without the family members' consideration. They have to consider also social ethics and traditions for women. A woman can't commence any business or any economic activity to become independent even if she is financially dependent. Thus the dependency has become a vicious one for women in India.

#### **4. No Direct Ownership of the Property**

There is no doubt that the right of property is given as a legal provision in India. But the right to property for women is still a question mark. A very few women have on paper the right of property, but they are actually not aware of this right. They become aware of it when there are problems in the family due to family disputes. Most of the women do not enjoy their right of property and they have been treated just as mere relatives to the family. It is a cause which keeps them in a 'pervasive cycle of poverty'.

#### **5. No Awareness about Capacities**

Awareness about individuals' capacity should be created through increasing the level of education. It is very unfortunate that the educational system in India is facing a failure in creating awareness of ability and capacity of women and their hidden talent and power for handling economic activities. There is an increase in the level of education for women and social awareness to the role that women play in society, but it applies only to women in urban India and not in rural India. Environment in the urban area is favourable for identifying and creating awareness about women capacity and capability for doing many things. On the contrary, the atmospheres in the rurual areas are unfavourable for identifying and developing the capacity and ability of women.

#### **6. Low Ability to Bear Risk**

Women lead a protected life in India. The women in India are taught naturally by several things to depend on the male members of her family from their girlhood period. They are prevented from taking any risk even if they are ready to take any risk and have the ability to bear it. But despite the restriction put on women, some women have proved that they have the capacity to face and bear risks in entrepreneurial activities. They have identified their rights, capacities potentials as well as they

become aware of the potential situations. As a result, they have entered various business and professions.

However, entrepreneurial activities are not performed by the women in large scale because of their lack of capacity. Therefore, the government should try through conducting many awareness programmes for women to make them identify and develop their risk bearing capacities.

#### **7. Problems of Work with Male Workers**

It is true that many women have skills for doing business, but they hesitate to work with male workers and sometimes male workers are not ready to work with women entrepreneurs. Most of women entrepreneurs are of the opinion that semi-educated or uneducated class of workers cannot visualize and accept a "female boss" in their work field.

#### **8. Lack of Self-confidence**

Women have a strong mental outlook and an optimistic attitude which create fear in them of committing mistakes while working. Women's potential for entrepreneurial development cannot be accepted by the family members and the society, which always look down them. Women must face boldly such situation and develop their self-confidence to break such barriers, but women in India feel that they need a well secured life for developing their self-confidence. Thus they are not both mentally and economically self-reliant.

#### **INDIA'S TOP 10 WOMEN ENTREPRENEURS**

- **Falgunin Nayar** – Founder of **Nykaa**,
- **Neeru Sharma** – Co-Founder at **Infibeam**
- **Radhika Ghai Aggarwal** – Co-Founder of **Shopclues**
- **Risha Kar** – Founder of **Zivame**
- **Sabina Chopra** – Co-Founder in **Yatra**
- **Sairee Chahal** – Founder of **Sheroos**
- **Shradha Sharma** – Founder of **your story**
- **Suchi Mukherjee** – Founder of **Limeroad**
- **Upasana Taka** – Founder of **Zaakpay**, Co-Founder in **Mobikwik**
- **Vandana Luthra** – Founder of **VLCC**

#### **CONCLUSION**

Women Entrepreneurs are the symbol of success for all the nations especially developing country like our India. We need to rectify some communication gap between the government schemes and to the entrepreneurs because many of the schemes announced by government not properly reaching the entrepreneurs. And comparing to men entrepreneur, Women Entrepreneur are facing lot of difficulties in family, society etc. So to overcome this we need to encourage them to do more and get success. As we know one man is educated he is only educated but if women is educated the entire family is educated likewise one women become successful entrepreneur, she can change entire environment as successful one. We never under estimate the role of women entrepreneur in the nation's development. The above paper explains what are all the problems faced by women entrepreneur in the various parts of the world. And we suggest to the government and to the society that if women entrepreneur provides more working freedom, safety environment and sufficient financial assistance they can shine and showcase their talents to the world.

#### **REFERENCES**

- <https://www.youthkiawaaz.com/2011/01/top-10-women-entrepreneurs-and-leaders-of-india/>
- <https://www.cordaid.org/en/news/supporting-female-entrepreneurs-and-businesses-owned-and-run-by-women>
- Entrepreneurial Development – S.S Kanka S.Chand & Co, New Delhi.
- Entrepreneurial Development – Dr.Gordon & Natarajan, Himalaya Publishing Pvt Ltd.,Mumbai.